A l'angle des rues Olivier et St-Jean-Baptiste

La ville donne son accord sur le site du futur Bureau de Postes

VICTORIAVILLE. — Le conseil de ville de Victoriaville a ratifié, hier soir, mardi, une première recommandation du rapport de la firme d'urbanistes-conseils Richard et Larouche, celle de l'emplacement du futur Bureau de postes de Victoriaville.

En effet, le futur Bureau de poste sera érigé, comme l'indique le rapport Richard et Larouche, sur un terrain assez vaste situé à l'angle des rues Olivier et St-Jean-Baptiste.

Avec ce projet, plusieurs propriétés du secteur devront être expropriées, mais tout ce travail sera effectué directement par le Gouvernement fédéral. Dans ce projet, en effet, la Ville de Victoriaville n'avait qu'à approuver l'emplacement qui avait été accepté préalablement, en principe, par les autorités fédérales.

Ce nouveau Bureau de poste aura de nombreux avantages, et l'un de ces avantages sera qu'il sera de beaucoup plus accessible pour la circulation routière; il accommodera aussi beaucoup mieux le service local des Postes, parce qu'il aura une superficie de plancher beaucoup plus vaste.

Selon des renseignements obtenus, la construction de l'édifice des Postes à Victoriaville ne se ferait pas attendre, et très prochainement, on procèderait à l'expropriation des terrains nécessaires.

Des vandales détruisent un Jésus-Enfant de $1,000

Lire en page 3

L'UNION
des cantons de l'est

101ième année / mercredi, 6 septembre 1967 / No 39 Victoriaville et les Bois-Francs — 10 cents

Pas de Fête du travail pour les voleurs

VICTORIAVILLE. — Alors que tous les travailleurs de la région prenaient congé pour la Fête du travail, les voleurs, eux, n'ont pas été paresseux.

C'est ainsi que la firme d'électriciens Hamel et Hamel de Victoriaville, déplore le vol d'environ 1,300 pieds de fil électrique qui devait servir à l'installation de lumières à la route routière de Daveluyville, sur la route trans-canadienne.

Ce fil recouvert de cuivre était évalué à environ $1,000 et les bandits ont utilisé un camion pour fuir avec cet équipement.

C'est durant tout le congé de la Fête du travail que les voleurs ont pu commettre leur méfait; parce qu'ils ne pouvaient embarquer tout le rouleau de fil électrique, ils l'ont tout simplement déroulé pour l'embarquer au fur et à mesure dans la boite de leur camion.

La Sûreté provinciale, comté d'Arthabaska, a ouvert une enquête à cet effet.

Par ailleurs, à Victoriaville, la Sûreté municipale enquête sur un vol de matériaux de construction commis durant ce week-end de la Fête du travail, survenu sur le chantier de plusieurs résidences par les Entreprises Armand Houle, sur la place Marquis, un nouveau secteur résidentiel.

On déplore en effet la disparition d'environ 450 montants (studs en anglais), la disparition de caisses de secours, et divers autres équipements.

Il appert que dans les deux cas, la police serait sur de bonnes pistes pouvant amener l'arrestation des voleurs.

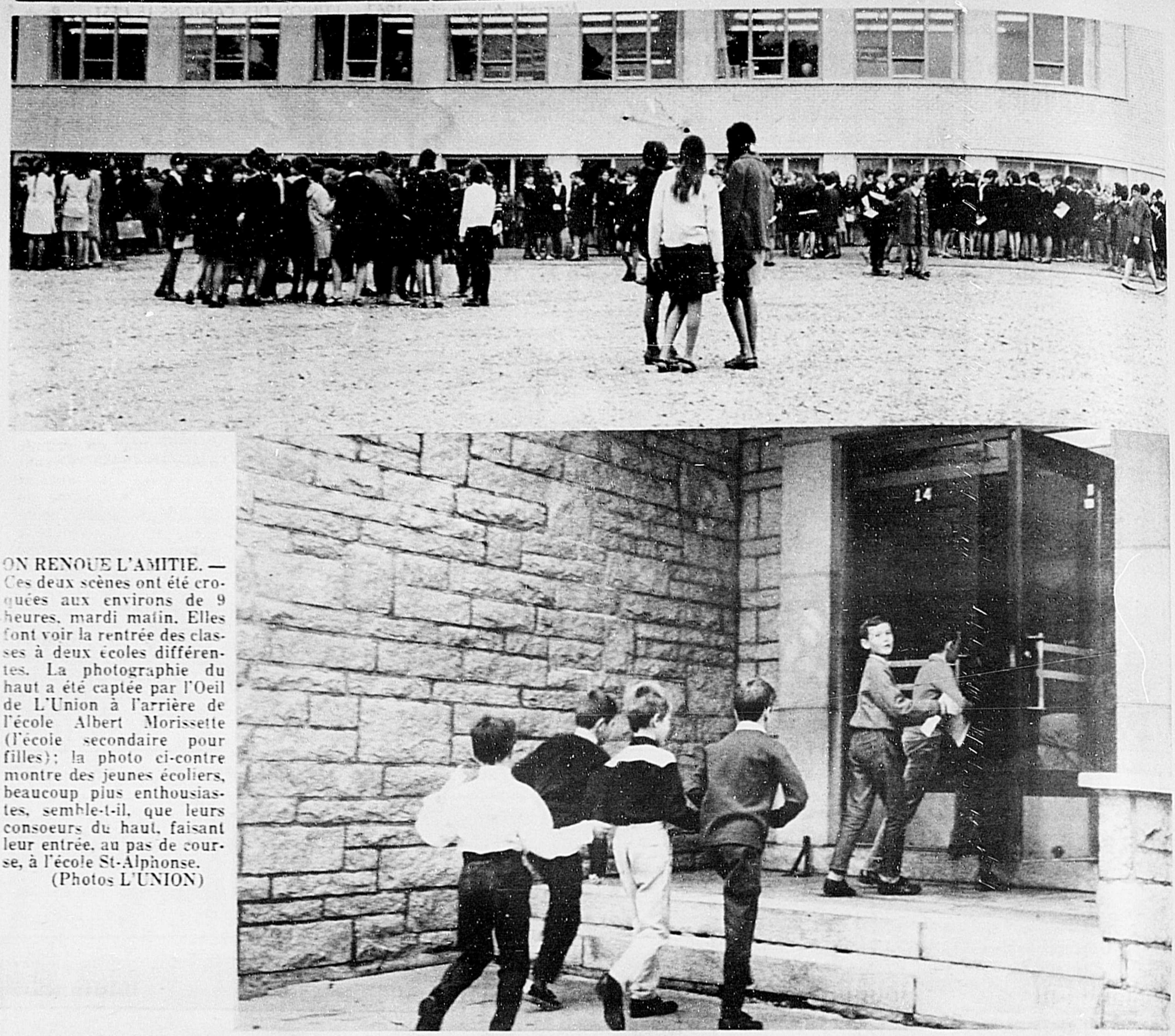
ENCORE TROP JEUNE. — "Il y a des fois où c'est bien triste, la vie!" C'est ce que semble dire la jeune Andrée, 4 ans, fille de M. et Mme Réal Lebel de Victoriaville. Cette photographie captée par l'Oeil de L'Union en dit long sur l'ennui que vont éprouver pendant quelques semaines les tout jeunes enfants qui n'ont pas encore l'âge requis pour aller à l'école, et qui sont ainsi délaissés par leurs amis un peu plus vieux . . .
(Photo Je-Pa-Le)

Victoriaville : $60,382,925

Lire en page 7

Maurice Desrosiers champion golfeur

Lire en page 36



ON RENOUE L'AMITIE. — Ces deux scènes ont été croquées aux environs de 9 heures, mardi matin. Elles font voir la rentrée des classes à deux écoles différentes. La photographie du haut a été captée par l'Oeil de L'Union à l'arrière de l'école Albert Morissette (l'école secondaire pour filles); la photo ci-contre montre des jeunes écoliers, beaucoup plus enthousiastes, semble-t-il, que leurs consoeurs du haut, faisant leur entrée, au pas de course, à l'école St-Alphonse.
(Photos L'UNION)

ON RENDRA HOMMAGE AU CURÉ-FONDATEUR DE LA PAROISSE ST-GABRIEL LALEMENT

VICTORIAVILLE. — La population de Victoriaville sait reconnaître les services qu'a pu rendre l'un des siens, et c'est la raison pour laquelle les gens de la paroisse St-Gabriel Lalemant ont décidé de rendre un hommage particulier à Mgr Antonio Parenteau, celui qui a été leur curé au cours des quatorze dernières années.

Une manifestation particulière est prévue pour dimanche, le 17 septembre courant, et les paroissiens de St-Gabriel Lalemant sont cordialement invités à y participer.

En effet, en ce dimanche, le 17 septembre, une messe d'actions de grâces sera célébrée en l'église St-Gabriel, à 16 heures (4 heures p.m.).

Par la suite, Mgr Parenteau aura l'occasion de rencontrer tous les paroissiens, tous ses amis, et toute la population dans le sous-sol de l'église.

Le conseil de la fabrique de la paroisse, qui est en fait l'organisateur de cette manifestation, informe les paroissiens et les amis de considérer cette invitation comme personnelle. C'est donc un rendez-vous pour 4 heures de l'après-midi.

On peut rappeler que Mgr Antonio Parenteau est nommé curé de la paroisse St-Joseph, à Drummondville, où l'installation du nouveau curé est prévue pour mardi, le 19 septembre courant.

Les résidents de la rue Labbé ont tenu, par lettre à remercier le conseil de ville de Victoriaville pour la division qu'ils ont fait prendre concernant l'installation d'un arrêt obligatoire sur cette rue, au niveau de la rue Roy; il appert que la vitesse de la circulation sur cette artère importante a été considérablement diminuée depuis l'installation d'un tel arrêt.

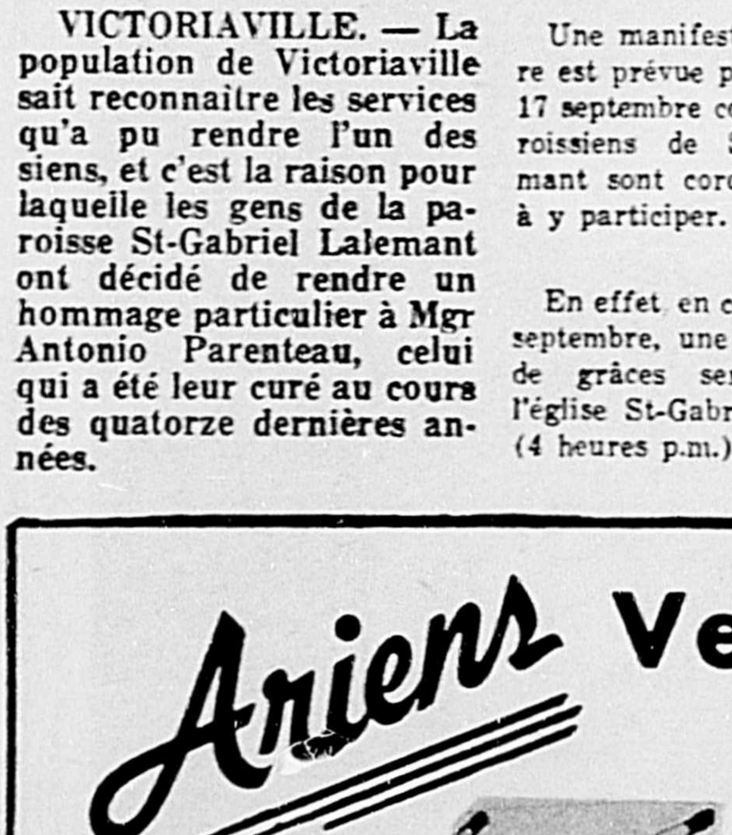
Ariens Vente de Fin de Saison

CHEZ

LÉVIS GAGNÉ ENR

11, DE COURVAL - Tél.: 758-1112 - VICTORIAVILLE

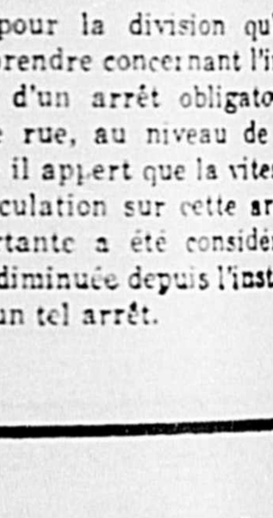
Ariens



Afin de faire place à la marchandise d'automne, nous sacrifions toute la marchandise d'été au PRIX COUTANT!

Exemples:

SARCLEUR "ARIENS"	3 Forces	Detail: $169.95	NET 139.00
SARCLEUR "ARIENS"	4 Forces	Detail: $205.00	NET 169.00
SARCLEUR "ARIENS"	5 Forces	Detail: $239.00	NET 189.00
SARCLEUR "HUSTLER"	4 Forces	Detail: $199.00	NET 149.00



M. Levis Gagné, propriétaire.

La police s'interroge sur les motifs de ce méfait

Des vandales détruisent une statue de $1000 au Collège de Victoriaville

UN GESTE DEPLORABLE. — Des inconnus ont renversé une statue au Collège de Victoriaville dans la nuit de jeudi à vendredi. Les dégats sont estimés à environ $1,000. La police a institué une enquête. Voici l'oeuvre d'art telle qu'elle fut retrouvée tôt vendredi matin. La statue avait été achetée par un groupe d'élèves en 1950.

(Photo L'UNION)

VICTORIAVILLE. — Pour quels motifs des inconnus ont-ils jeté en bas de son socle une statue représentant l'Enfant-Jésus? Voilà la question que se posent les autorités du Collège de Victoriaville et la Sûreté provinciale à la suite d'un acte de vandalisme commis la semaine dernière sur les terrains de cette institution. On a émis plusieurs hypothèses, mais seuls les résultats de l'enquête de la police établiront comment et pourquoi l'affaire s'est déroulée.

La statue estimée à environ $1,000 a été découverte par le Frère Beaudoin tôt vendredi matin dernier. L'oeuvre d'art en marbre était fracassée en cinq morceaux qui reposaient près du socle. Le supérieur de l'institution, le R. Frère Henry, a expliqué que la statue avait été offerte au Collège par un groupe d'élèves en 1950. "Ce sont les élèves qui avaient tenu une campagne de souscriptions pour acheter la statue", a ajouté le supérieur, qui a précisé qu'il avait fallu une année avant l'arrivée de cet Enfant-Jésus.

Par ailleurs, d'autres sculptures ont également été ébranlées par des inconnus. Un religieux a raconté avoir eu connaissance de la visite des auteurs de cet acte de vandalisme dans la nuit de jeudi à vendredi.

J. GERMAIN PÉPIN

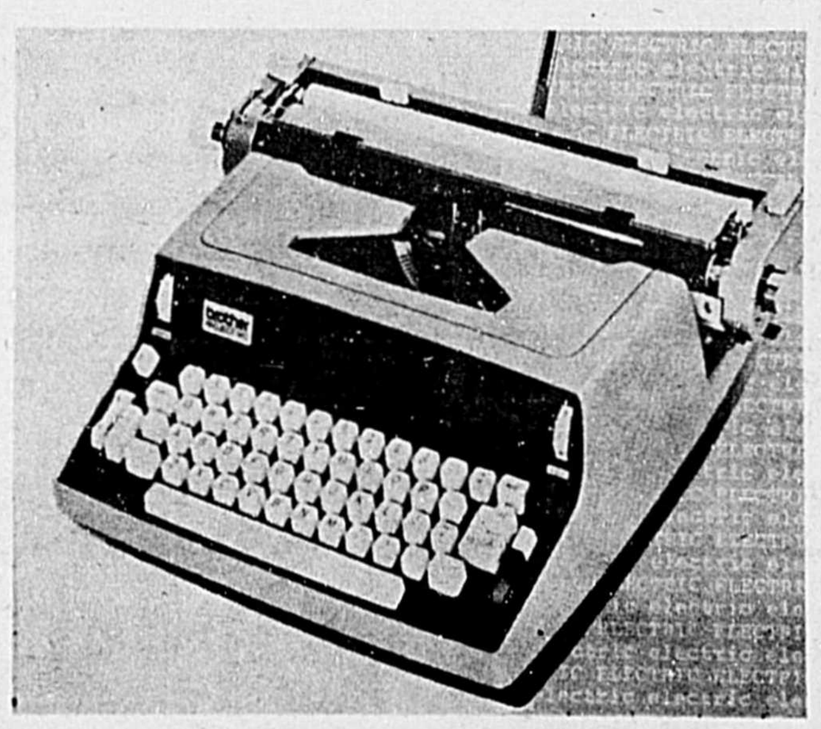
Courtier d'Assurances Générales

258 Principale C. P. 158

Daveluyville, Qué. Tél. 367-2251

24-5-68

Les Nouveaux Dactylos ÉLECTRIQUES compactes DE MARQUE brother



- Idéal pour la maison . . . le bureau.
- Clefs à répétition automatique sur le xxx ,,, ...
- Clef spéciale pour répétition d'espace.
- Contrôle de copie.
- Ajustable de 1 à 10 copies.
- Contrôle de touches.
- Clef spéciale pour la ½ espace.
- Charriots de 10" et 13".
- Retour de charriot automatique.

VENTE — SERVICE — REPARATION

Demandez une démonstration gratuite

VOYEZ LA CHEZ Victoriaville Jacques Bergeron Ltée

21 Notre-Dame Est

752-2277 — 752-4505

PHARMACIE Houle

Victoriaville

RAYMOND HOULE
PHARMACIEN
CHIMISTE

2 PHARMACIENS POUR VOUS SERVIR

Jacques Leahey — Raymond Houle

141 Notre-Dame Est

SERVICE A TOUTES HEURES DU JOUR

752-4554

Un éleveur à l'honneur

VICTORIAVILLE. — L'Association des éleveurs Ayrshire du Canada vient de rendre hommage à un groupe de producteurs dont M. Bruno Fournier de Rivière Noire, comté d'Athabaska. Ce dernier a obtenu un certificat pour l'excellente production laitière d'une des bêtes de son troupeau, Superbe Blonde. L'animal a complété 12 périodes de lactation pour un total de 125,839 livres de lait.

éditorial

Propriétaires, n'attendez pas qu'il soit trop tard !

Pour un corps public tel que la Ville de Victoriaville, le fait de publier un avis public dans un médium d'information valable, c'est un événement de routine, mais il constitue une publication obligatoire selon la loi.

Aussi, n'est-il pas surprenant que le lecteur moyen, le petit gagne-pain y passe outre puisque habituellement, on y demande des soumissions, ou on y signale l'émission d'obligations.

Pourtant, ces jours-ci, un avis public de très grande importance a été inséré dans les pages des *journaux locaux, et cet avis public* s'adresse à tous les propriétaires-contribuables de la Ville de Victoriaville.

Cet avis soulignait le fait que le rôle d'évaluation de la Ville de Victoriaville, pour l'année 1967-68, "a été dressé par les estimateurs de la Ville de Victoriaville et qu'il a été déposé au Bureau du conseil le 29 août 1967".

L'avis public poursuit : "Ledit rôle d'évaluation restera ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants, durant les heures de bureau, au bureau des estimateurs, chambre 6, à l'Hôtel de Ville, durant les trente (30) jours qui suivent celui de son dépôt."

Il est inutile pour nous de répéter que tous les propriétaires de Victoriaville ont tout intérêt à se rendre à l'Hôtel de ville au cours des 21 prochains jours, afin de prendre connaissance de leur nouvelle évaluation.

Dans certains cas, il y a eu diminution de l'évaluation, et dans d'autres, pourtant nombreux, l'augmentation est considérable.

Et devant l'affluence des propriétaires, des intéressés ou de leurs représentants, le conseil de ville a pris, mardi soir, la sage décision de ne pas ouvrir les bureaux que durant les heures normales. D'ici à ce que le délai n'arrive, un ou des représentants de la maison d'évaluateurs seront au poste à tous les soirs de la semaine, et même le dimanche soir, et ce jusqu'à minuit.

Ils se feront un devoir de donner à tous les intéressés les détails sur lesquels ils se sont basés scientifiquement pour procéder à une évaluation des propriétés.

Mais attention ! Il ne faut pas attendre *que le délai de 30 jours après le 29 août* se termine pour se rendre au bureau des estimateurs. Il sera trop tard, et les propriétaires possiblement lésés ne pourront plus faire connaître leur droit. Leur point de vue ne pourra plus être pris en considération et par les estimateurs, et par le nouveau bureau de revision qui a été assermenté mardi soir.

Si des propriétaires se croient lésés par une évaluation particulière, ils doivent en faire connaître le fait, et ce par correspondance, au bureau du greffier qui, lui, transmettra le cas au bureau de revision.

Ce nouveau rôle d'évaluation en est un d'importance pour la Ville de Victoriaville; de quelque $44 millions qu'elle était évalué précédemment, elle est maintenant évaluée à plus de $60 millions.

Les contribuables ont élu leurs représentants au conseil de ville, mais dans le cas du rôle d'évaluation, c'est aux propriétaires-contribuables à prendre leurs responsabilités, et à "voir à leurs affaires".

Marcel RIVARD

A quand les niveleuses?

Depuis quelque temps, et en particulier depuis le déjà célèbre week-end de la moto, il est à se demander si une compétition de "scramble" a été tenue sur les artères de gravier d'Arthabaska.

Des trous énormes, de longues "planches à laver", il y en a presque partout. C'est le cas de la rue Girouard, et des rues unissant cette dernière à la rue Beauchesne.

Selon des informations recueillies ici et là, il appert que les niveleuses n'ont pas fait leur apparition sur ces rues de gravier depuis les vacances annuelles des manufactures.

Et Dieu sait combien il a plu depuis la fin du mois de juillet. Les automobilistes qui empruntent ces rues régulièrement, se demandent peut-être si leurs amortisseurs ne souffrent pas au point où ils devront les changer d'ici à ce que la neige arrive.

De quoi cela dépend-il? De qui cela dépend-il? Il n'y a aucun doute qu'il y a anomalie. Nous demandons que des mesures soient prises pour améliorer la situation. Il ne faudrait pas que l'on attende tout de même l'ouverture du pont de la rue Girouard . . .

MARCEL RIVARD

LETTRES á L'ÉDITEUR

Une mise au point du Collège des pharmaciens

Commentant une déclaration de M. John Turnbull, directeur de l'Association pharmaceutique canadienne, les quotidiens ont fait grand état d'une baisse du prix des médicaments dès le 1er septembre, vu que l'abolition de la taxe fédérale de 12% prenait effet ce jour-là. M. Turnbull aurait en effet recommandé aux *pharmaciens de réduire leur* prix de vente dès maintenant, même sur les stocks déjà en inventaire, se basant sur le fait qu'une entente était intervenue entre les fabricants, le gouvernement et les pharmaciens, permettant à ces derniers d'accumuler des stocks détaxés par anticipation. Autrement dit, les pharmaciens ayant eu l'opportunité de commander des marchandises détaxées dès juillet dernier, ils seraient maintenant en mesure d'écouler ces médicaments au nouveau prix.

Le Collège des Pharmaciens désire faire une mise au point là-dessus. C'est une petite minorité de pharmaciens qui ont pu bénéficier de l'avantage dont parle M. Turnbull, c'est-à-dire ceux pouvant se permettre, à cause de l'importance de leur établissement, d'acheter directement du fabricant sans passer par le grossiste. La grande majorité des pharmaciens s'alimentant chez les grossistes ont dû payer la taxe de 12% sur les médicaments achetés avant le 31 août .De plus, même les pharmaciens faisant affaires directement avec les fabricants, ont dû payer la taxe sur une partie très importante de leurs achats, du fait que plusieurs compagnies pharmaceutiques ont exigé la taxe sur toutes les factures antérieures au 1er septembre.

Ces précisions étant apportées, il devient évident que la grande majortié des pharmaciens ne pourront dès maintenant réduire leur prix de vente. La majorité d'entre eux ayant acquitté la taxe de 12% sur les marchandises en stock, peuvent très difficilement subir une perte de 3 à 4 mille dollars, l'inventaire d'une pharmacie moyenne se situant aux environs de trente mille dollars. La réduction du prix s'effectuera donc graduellement, au fur et à mesure que sera écoulé l'inventaire, soit sur une période de deux ou trois mois.

De plus, cette réduction du prix de détail ne sera pas de 12%. La taxe fédérale s'appliquait en effet sur le coût des médicaments au prix d'achat par le pharmacien et non pas sur le prix de vente au détail. L'abolition de la taxe se traduira donc par une diminution d'à peu près 10% du prix de vente au consommateur.

Le public ne doit pas demeurer sur l'impression que les compagnies pharmaceutiques consentent une baisse sur le prix des médicaments. En fait, ce prix demeure inchangé. Il s'agit tout simplement d'une taxe que le contribuable n'aura plus à acquitter. Les fabricants agissaient comme percepteurs de taxe pour le compte du gouvernement. La taxe étant abolie, ils n'ont plus à la percevoir du pharmacien, mais ils ne touchent pas un sou de moins pour leurs médicaments.

D'autre part, rien n'indique encore que toutes les compagnies pharmaceutiques, sans aucune exception, consentiront à faire bénéficier le contribuable de cette abolition de taxe. Plusieurs fabricants ont annoncé qu'ils feraient profiter le contribuable de la réduction; certains ont déclaré qu'ils conservent les mêmes prix, ce qui équivaut à une hausse; d'autres n'ont pas encore fait connaitre leur intention.

Autre chose que le public ignore. La taxe qui vient d'être abolie étant incorporée au prix coûtant, la marge de profit du pharmacien étant aussi basée sur ce prix coûtant, sa disparition équivaut pour le détaillant, à une perte nette de l'ordre de 4 à 5% sur son chiffre d'affaires. En dépit de ce désavantage, les pharmaciens sont les premiers à se réjouir de la possibilité d'une baisse du prix des médicaments et ils se feront un devoir d'en faire profiter la population.

Enfin, de l'asphalte sur toute la route 34

VICTORIAVILLE. — Depuis vendredi dernier, des ouvriers travaillent à l'opération de pavage sur la route 34, sur une section d'environ 2 milles, entre St-Valère et la route trans-canadienne.

Ces travaux étaient attendus depuis fort longtemps par Victoriaville et la région; les automobilistes ont maintenant pris l'habitude, depuis que cette route est presqu'entièrement pavée, entre Victoriaville et la route trans-canadienne, de l'emprunter, car, disent-ils, elle est plus rapide et beaucoup moins dangereuse que la route 20 qui doit couper les villages de St-Albert et Ste-Clotilde, avant d'arriver à Notre-Dame du Bon Conseil, pour aboutir finalement à la route trans-canadienne.

On peut donc s'attendre à ce que les travaux soient terminés d'ici quelques jours, au grand bonheur de tous.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE

Appel d'Offres

Projet 8153-67

Érection d'un système d'éclairage et de feux de circulation sur la nouvelle route no 5, dans la ville d'Arthabaska, comté d'Arthabaska.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumissions exigé : $3,200.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h. a.e.), mercredi le 27 septembre 1967.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy Monette, Ing.

L'UNION

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
370, rue Girouard Tél.: 357-2065
Bureau à Victoriaville
9, rue St-Dominique Tél.: 758-8281

Editeur: Roger Lussier
Réd. en chef: Jean Laurin
Rédacteur: Marcel Rivard
Collaborateurs: Alcide Fleury, Georges Béchard, Raymonde Provencher
Chambre noire: René Houde
Publicitaires: Michel Gagné, Odina Garneau, Marcel Boucher
Tirage: Jacques Gagnon
Ann. classées: Mme Jacqueline Racine
Chef d'atelier: Jacques Forcier
Mise en page: Robert Courtois
Comptabilité: Nicole Giguère, Ghislaine Carignan

Abonnements
Canada, par la Poste (1 an) $3.00
Camelots: Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Plessisville, Warwick 0.10 par semaine
Etranger (1 an) 3.50

Aux endroits desservis par camelots, il n'y a pas d'abonnement par la poste.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Le tronçon des Bois-Francs de la route Trans-Québecoise

Nous avons droit de connaitre les intentions précises du gouvernement

A l'époque où M. Albert Morissette occupait le poste de ministre d'Etat dans le cabinet Lesage, de nombreuses pressions ont été exercées sur lui et le gouvernement dans le but d'assurer la survie de la région des Bois-Francs par la présence de la route Trans-Québecoise.

Même si les ingénieurs avaient bel et bien déterminé quel serait le tracé de cette autoroute moderne, bien des mois se sont écoulés avant l'annonce officielle faite par le Premier Ministre Lesage à l'effet que la Trans-Québecoise "passerait" près du village de St-Albert.

Aussi était-il évident que l'une des premières préoccupations des corps intermédiaires à la suite du changement de gouvernement le 5 juin concerne ce projet vital pour la région des Bois-Francs. Le nouveau député du comté d'Arthabaska, M. Roch Gardner, déclara alors que la route Trans-Québecoise représentait une priorité régionale. Mais, ajouta-t-il alors, il s'agit d'un "projet de longue haleine" qui ne pourrait devenir une réalité que dans quelques années. A ce moment, M. Gardner ne connaissait pas les intentions du gouvernement relativement à ce projet estimé à plusieurs centaines de millions. Aujourd'hui on connait les décisions arrêtées par le ministère de la Voirie. Première étape : Grand-Mère-Trois-Rivières; deuxième étape : Sherbrooke-Richmond; et il y a toujours le Pont de Trois-Rivières qui requiert des voies d'accès pour l'alimenter afin de prouver son utilité.

Par ailleurs, M. Gardner, — comme il l'a déclaré à plusieurs reprises — connait l'importance et l'urgence de cette voie d'accès pour la région des Bois-Francs.

Or puisqu'il s'agit de toute évidence d'une ambition régionale dépassant — et de loin — toutes les contingences politiques, il faut définitivement écarter la politique partisane et unir les efforts de toute la collectivité. Nous de la région des Bois-Francs — et ce nous inclut les maires, les députés, les corps intermédiaires, les industries, les commerçants, les entreprises de transport, etc ... — ne serons satisfaits que le jour où le ministre de la Voirie nous dira clairement quand le tronçon de la route Trans-Québecoise desservant la région des Bois-Francs entrera en chantier. Qu'on nous dise franchement à quoi nous en tenir! C'est notre privilège et notre droit le plus strict de connaître les intentions du gouvernement! Si l'on nous dit : au printemps 1968! Nous tenterons évidemment d'obtenir que les travaux commencent plus tôt, mais du moins serons-nous fixés.

Les arguments justifiant la construction sans retard du tronçon Trans-Canadienne-Bois-Francs ne se comptent plus. Le temps presse! Et nous voulons que la région dans laquelle nous vivons, progresse. Nous n'accepterons certes pas d'attendre dix ans, car il sera trop tard. L'industrie aura délaissé les Bois-Francs pour s'orienter vers des régions desservies par un meilleur réseau routier. Si nous ne voulons pas mourir par une lente, mais inexorable asphyxie, la voie directe vers la Trans-Canadienne, il nous la faut et nous l'aurons ...

IL FAUT S'ARMER DE COURAGE !

On n'y croyait plus! Pourtant la "chose" devient réalité : le pont de Trois-Rivières érigé au coût de $35 millions sera inauguré le 1er décembre prochain.

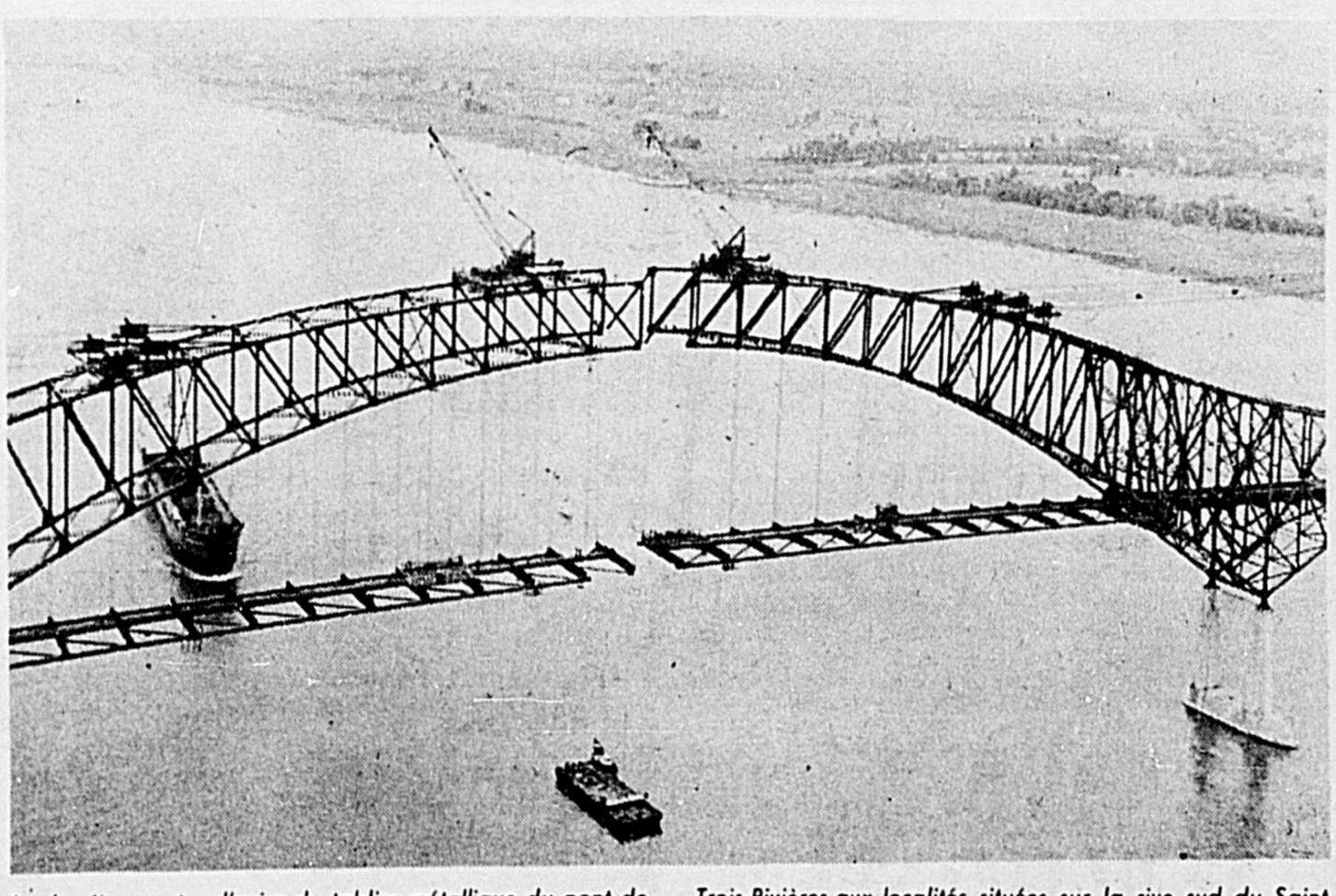
Cette nouvelle artère unira la rive-sud et la rive-nord et elle pourrait bien changer la vie économique de cette région, la région économique No 4.

Que deviendront les Bois-Francs et surtout son commerce après l'inauguration de cette traverse fluviale? On n'y croyait pas, mais pourtant il ne faut pas plus de 40 minutes pour se rendre à Trois-Rivières avec le pont nouvellement construit.

Ceux qui n'ont pas encore la conviction profonde que la voie directe s'impose, devraient pousser une pointe jusqu'au pont de Trois-Rivières.

La population de Trois-Rivières et de cette région a lutté envers et contre tous et elle a gagné son pont. La région des Bois-Francs doit à son tour s'armer de courage et entreprendre une bataille sans retour.

La voie d'accès directe, il nous la faut et nous l'aurons!



La dernière poutre d'acier du tablier métallique du pont de Trois-Rivières a été mise en place hier par les équipes de génie de la compagnie Dominion Bridge. Le pont est couronné d'une superstructure en forme d'arc dont le sommet, à partir du tablier, se situe à une hauteur équivalant à trente étages. Construit au coût de $35 millions, et seul ouvrage du genre entre Montréal et Québec, le pont reliera Trois-Rivières aux localités situées sur la rive sud du Saint-Laurent. La travée principale, longue de 1,100 pieds, s'élève à une hauteur de 150 pieds au-dessus du niveau de l'eau en vue d'assurer la libre circulation des navires. Le tablier du pont comportera quatre voies qui seront ouvertes à la circulation au début de l'année prochaine.

Pour ne pas périr, la route directe, il nous la faut et nous l'aurons...

Le rôle de répartition: une augmentation de $750,000

ARTHABASKA (AF) — Le rôle d'évaluation, préparé par le Bureau d'évaluation et d'immeubles Drummondville Ltée (Alonzo Malouin) a eté déposé au bureau de l'hôtel de ville. Les contribuables de la ville qui veulent prendre connaissance du montant de leur nouvelle évaluation peuvent le faire en allant, aux heures de bureau, se renseigner sur place. Les plaintes doivent être produites par écrit, en spécifiant ce que l'on considère comme injuste, et adresser le tout au bureau du secrétaire, Hôtel de Ville, Arthabaska.

L'augmentation du nouveau rôle est d'environ $750,000.

Le rôle sera homologué à la séance du 4 octobre ou à toute séance d'ajournement.

La première assemblée mardi prochain

On veut la renaissance des majorettes

VICTORIAVILLE. — Dans un effort pour la réorganisation d'un corps de majorettes à Victoriaville, une toute première assemblée doit avoir lieu mardi soir prochain, le 12 septembre.

Cette assemblée a été convoquée par M. André Capistran, de Victoriaville, et elle doit avoir lieu à compter de 20 heures, en la salle des Chevaliers de Colomb, sise sur la rue St-Augustin.

M. Capistran qui s'est occupé, au cours des dernières semaines, à recruter une centaine de jeunes filles dont l'âge varie entre 12 et 18 ans approximativement, s'est aussi assuré de nombreuses personnes dévouées de Victoriaville afin de doter la ville d'un corps de majorettes.

En fait, M. Capistran faisait part, ce matin, mercredi, qu'il avait réussi à rejoindre plus de 25 personnalités prêtes à se dévouer dans la tâche qu'il s'est confiée.

Parmi ces personnalités, on retrouve des responsables du défunt corps de majorettes, ainsi que plusieurs figures nouvelles.

Selon lui, le nouveau corps de majorettes possèdera un bureau de direction du tonnerre; il est assuré que les démarches entreprises atteindront un but réel, celui de la création d'un corps de majorettes, car toute la population en désire un ardemment.

... via Princeville

MM. ROBERT NADEAU et Gaétan Paré ont été chargé de la campagne de recrutement à la Jeune Chambre de Princeville. Ces deux responsables passent immédiatement à l'action pour recruter les effectifs pour l'année 1967-68.... A L'OCCASION d'un assemblée spéciale, M. Clément Blier a été réélu président du Syndicat des travailleurs du meuble de Princeville. M. Yves Blouin a accepté de reprendre sa charge de trésorier et M. Antoine Beaulieu a été choisi pour occuper le poste laissé vacant par M. Jacques Brochu, directeur.... C'EST PAR DES manifestations spéciales que le Conseil 5986 des Chevaliers de Colomb inaugurera ses activités. Cette "journée colombienne" du nouveau Conseil de Princeville aura lieu le dimanche, 10 septembre.... LE PROGRAMME des travaux de 1967 à la plage municipale de Princeville se terminera par la plantation d'arbres. Ce projet sera bientôt réalisé sous la direction de M. Nelson Grégoire, président, et de ses collaborateurs à la commission municipale des Loisirs. Ce sera là la dernière partie de la première étape d'un programme de trois ans, débutant cette année, pour l'aménagement du parc municipal et de l'embellissement de l'entrée nord de la ville. .. LES ACTIVITES à organiser pour l'hiver 1967-68 retiennent déjà l'attention de M. Nelson Grégoire et de ses aides à la Commission municipale des loisirs de Princeville. Des contacts sont établis pour trouver des bonnes volontés intéressées à accepter des responsabilités pour divers dimaines et principalement le hockey.... MME JEAN-GUY THIBOUTOT, surveillante en charge des terrains de jeux pour la saison estivale qui vient de prendre fin à Princeville, fera des recommandations et suggestions à l'occasion d'assemblées qui seront tenues au cours des prochains mois à la CML de Princeville. A cause de l'aménagement de la plage municipale et du parc en 1967, les activités ont été réduites à la baignade et aux jeux mis à la disposition des jeunes à cet endroit. Mme Thiboutot souligne que les jeunes en vacances et même d nombreux adultes ont largement profité de la plage et du parc municipal.

Grand championnat Go-kart dimanche prochain

VICTORIAVILLE. — Les troisièmes et dernières compétitions Go-Kart prévues pour cette saison à Victoriaville seront courues dimanche prochain, soit le 10 septembre. Ces courses, comme les précédentes, auront lieu sur les terrains de l'exposition de Victoriaville. Le premier départ s'effectuera à deux heures précises.

Le Club Auto Sport Cobra de Victoriaville, organisateur de ces compétitions en collaboration avec M. Sylvio Tremblay, agent local O'Keefe, est assuré de la présence des meilleurs coureurs du Québec et de l'Ontario pour cet événement qui sera sans aucun doute très spectaculaire si l'on se fie aux résultats des courses précédentes.

Plusieurs coureurs qui sont sur un pied d'égalité à la suite des deux premières journées de compétitions tenues à Victoriaville au cours de l'été tenteront certainement l'impossible afin de se mériter des points additionnels qui leur permettront de se hisser en tête du classement. Ils pourront ainsi remporter les grands honneurs de ce championnat et se mériter les nombreuses bourses et trophées offerts à cette occasion.

La piste a été élargie en plusieurs endroits et permet maintenant des vitesses beaucoup plus rapides.

GAINE Corette
DOUBLE X CROSS

CETTE MERVEILLEUSE GAINE EST EXCLUSIVE A CORETTE.

PANNEAUX DE COTES ANTRON 2-PLIS QUI AFFINENT ELEGAMMENT LES HANCHES.

LARGES BANDES ELASTIQUES CROISEES EN DOUBLE SOUS LES PANNEAUX DU DEVANT ET DU DOS POUR DONNER UN SOUTIEN PLUS FERME.

DEVANT BRODE DE FANTAISIE ET DOS SATIN LASTEX.

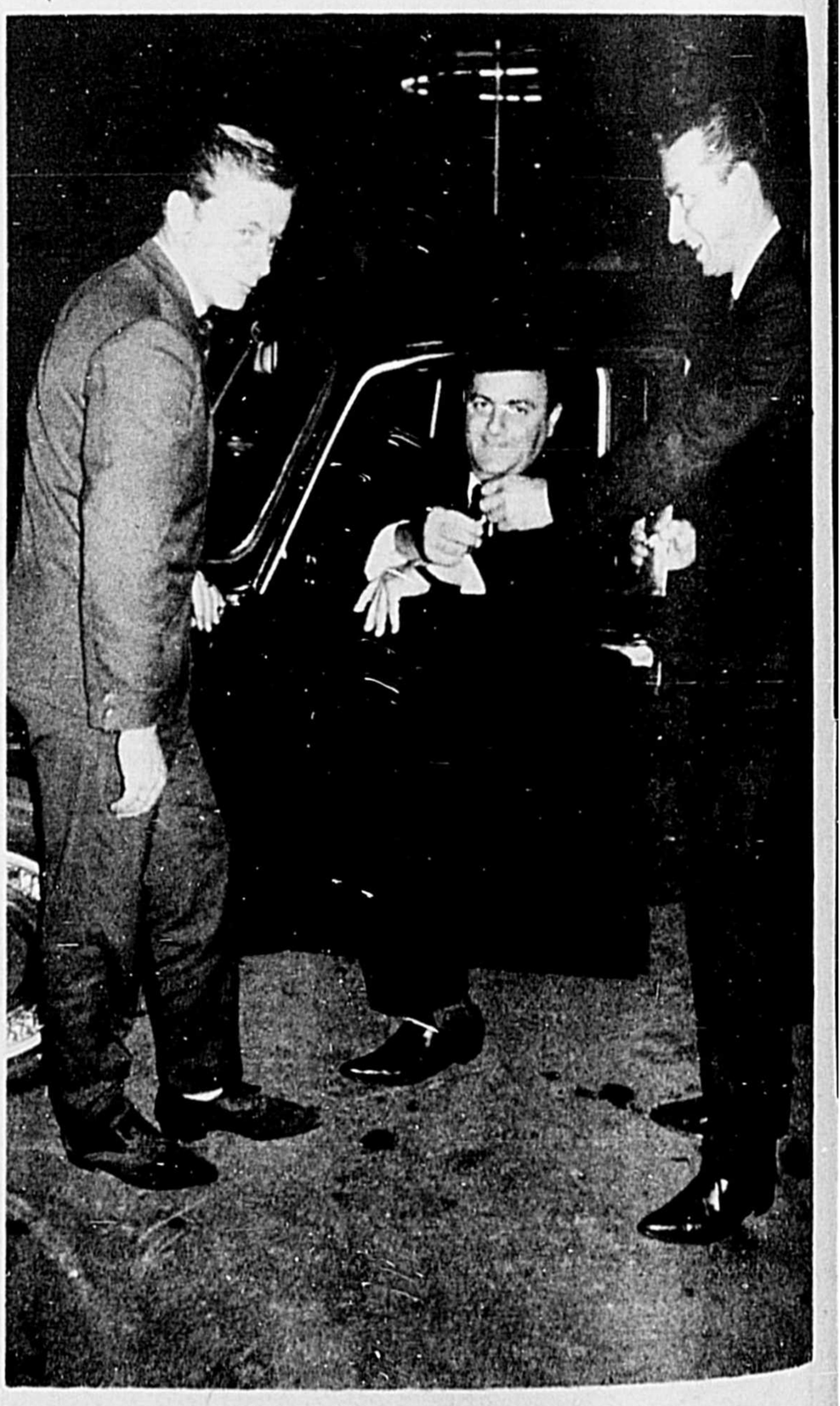
LA MEILLEURE MAIN-D'OEUVRE EST EMPLOYEE POUR LA CONFECTION DE CETTE GAINE DE HAUTE-MODE ET DE QUALITE EXCEPTIONNELLE.

STYLE NO. 667 — BLANC — Grandeurs 24-36

$14.00

MAISON AMIOT ENR.

126 Notre-Dame Est - Victoriaville - 752-6027



GAGNANT D'UNE VOITURE. — La campagne de charité du Club des Elans de Victoriaville a remporté un grand succès selon ses organisateurs; d'autant plus qu'une automobile Renault était le prix convoité de tous ceux qui ont acheté des billets de souscriptions. Malheureusement, le sort n'est tombé que sur une personne. Sur cette photographie, on voit, de gauche à droite, M. Denis Gagné, représentant du garage Lemay Auto, concessionnaire Renault, M. Octave Hamel, du 84 Aqueduc, à Victoriaville, l'heureux gagnant de la voiture, et M. Germain Charest qui lui remet la clé d'ignition de l'automobile; M. Charest était le président de la campagne de souscription. (Photo L'UNION)

Les citoyens peuvent le contester

Le role d'évaluation municipale est déposé

Victoriaville est evaluée à $60,382,925.

VICTORIAVILLE. — Depuis lundi de la semaine dernière, un grand nombre de contribuables de Victoriaville se sont donné l'Hôtel de ville comme rendez-vous, afin de vérifier si oui ou non leur évaluation avait été haussée par les experts engagés par la ville.

Un grand nombre ont constaté que leur propriété avait été haussée dans sa valeur, mais ils constateront vite cependant que leur compte de taxe ne sera pas aussi élevé qu'ils peuvent le croire pour l'instant.

Le maire de Victoriaville, M. Paul-André Poirier, a déclaré, lors d'une conférence de presse tenue jeudi soir dernier dans son bureau : "Des citoyens verront que leur évaluation a été augmentée, mais a cause de l'augmentation de la masse des propriétés de la ville, il s'en suivra que la taxe foncière sera diminuée."

Augmentation

M. Paul-André Poirier a expliqué aux journalistes que les experts-estimateurs ont évalué toutes les propriétés de Victoriaville à la somme de $60,382,925.

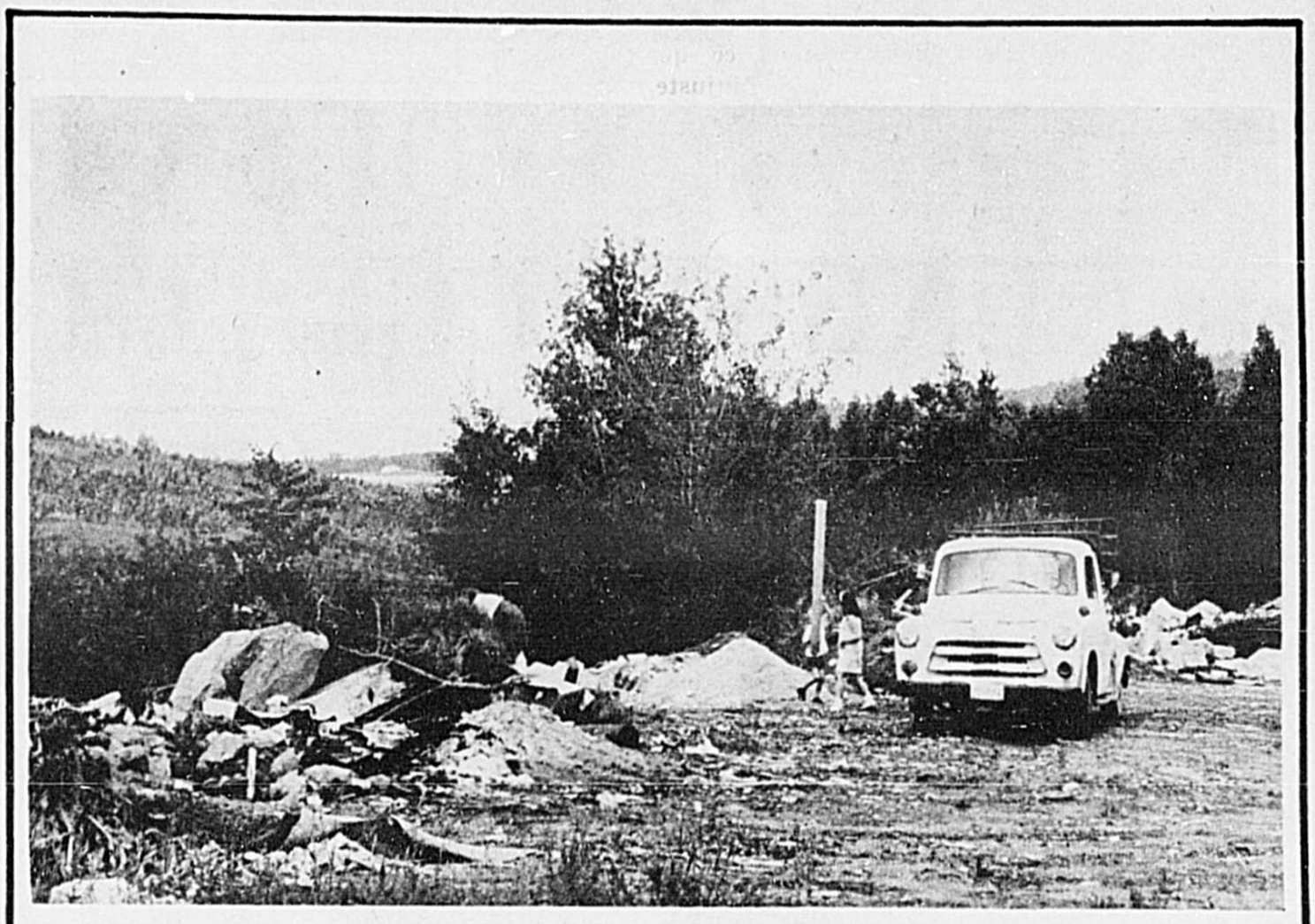
La dernière année que le grand rôle avait été préparé, la ville était évaluée à une somme approximative de $44 millions. Et ce dernier grand rôle avait été accepté vers les années 1950.

C'est la première fois que la Ville de Victoriaville fait effectuer un examen complet de son évaluation par des experts, et par une firme indépendante.

Selon le maire Poirier, les autorités municipales devront diminuer la taxe foncière qui est de $1.05 par $100 d'évaluation, étant donné que ce taux, par rapport au nouveau montant d'évaluation, apportera trop de taxe à la ville; il faudra alors justifier le taux de taxe qui sera diminué substantiellement.

Pour l'instant, il reste quelque 20 jours aux contribuables pour aller vérifier leur évaluation sur leur propriété. Si le contribuable a l'impression que des erreurs ont été commises à son endroit, relativement à sa propriété, il doit le signifier au greffier qui, lui, présentera le cas au bureau de Revision des évaluations qui prendra la requête en considération.

Ce bureau de Revision est composé de Me Raymond Beaudet, comme président, ainsi que de MM. Lucien Michaud et Robert Provencher. Incidemment, les membres du bureau de Revision ont été assermentés lors de la séance que le conseil de ville tenait hier soir, mardi, en la salle des délibérations de l'Hôtel de ville.



LES EFFETS DE LA TOLERANCE. — Placée devant une situation de fait fort embarrassante, les autorités municipales d'Arthabaska n'ont pas encore arrêté une décision concernant les dépotoirs "propres", que l'on trouve un peu partout dans les limites de la ville. En conséquence, voici l'un des résultats de cette situation : on fouille les lieux pour y trouver des objets pouvant être d'une quelconque utilité. La scène a été croquée mercredi dernier. Qu'en pense celui qui a dit un jour que nous voulions déprécier notre ville? Et qu'en pense surtout la population?

(Photo L'UNION)

POUR MIEUX VOUS SERVIR ...

Ce groupe d'employés affectés au transport est toujours heureux de vous servir. Ce sont, de gauche à droite, R. Paris, gérant, J. Croteau, assistant gérant, L. Laquerre, commande, Paul Geasson, commande, P. Ruel, R. Laquerre, C. Berthiaume, M.. Lemay, R. Binette, camionneurs.

Sur cette photo vous voyez la flotte de camions de Auger & Fils Ltée qui vous assure un service prompt et courtois, dans tout l'arrondissement régional.

- Quantité
- Service
- Courtoisie

Auger & FILS LTÉE

110 Est, Notre-Dame

752-5581

Victoriaville

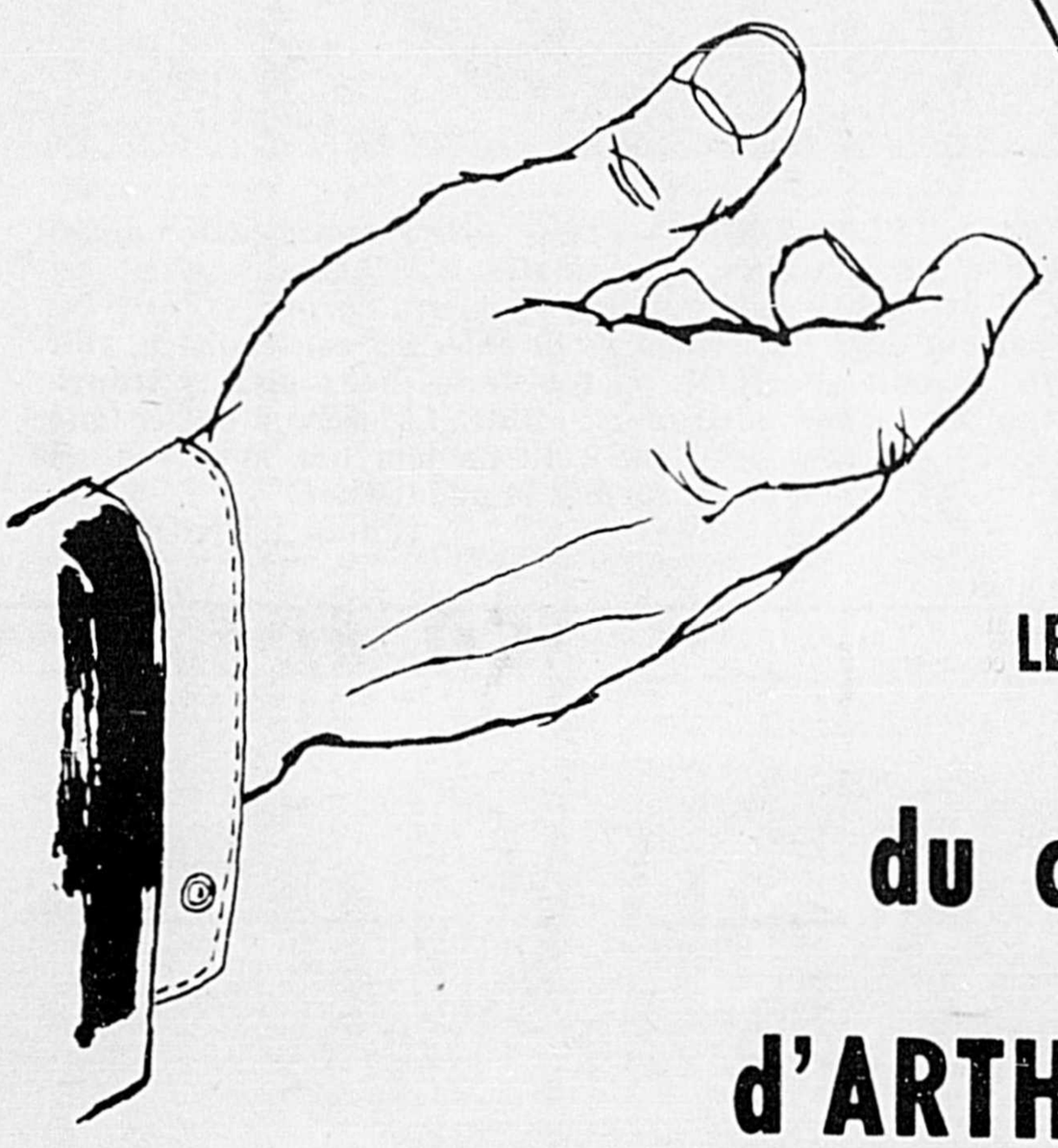
ANNONCEURS!

L'UNION DES CANTONS DE L'EST au service des bois-francs depuis 100 ans

VOUS OFFRE

UNE CIRCULATION VERIFIEE

★ ABC ★



UNE DISTRIBUTION

DANS TOUTES

LES VILLES ET VILLAGES

du comte

d'ARTHABASKA

Qu'est-ce que l'ABC?

C'est la marque de commerce d'une organisation internationale nommée Audit Bureau of Circulation... Cette firme professionnelle créée par les périodiques pour protéger les annonceurs, délègue périodiquement des experts-comptables dans tous les journaux, revues et magazines pour y vérifier scrupuleusement et rigoureusement le nombre des abonnés payés.

A la suite d'enquêtes, les annonceurs ont établi la preuve que leur budget d'annonces est mieux protégé quand il est dépensé dans les journaux membres de l'ABC. C'est un critère universel!

Est-il facile de frauder l'ABC? Beaucoup ont tenté cette expérience, mais tout comme dans le domaine de l'impôt, ils en ont subi les conséquences. Aujourd'hui, appartenir à l'ABC constitue une dépense considérable, mais nécessaire, pour protéger les annonceurs. Car cette audition des livres du département du tirage est suivie de rapports trimestriels très sévères.

L'UNION DES CANTONS DE L'EST APPARTIENT A L'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION (ABC) depuis 15 années. C'est un service dispendieux qui absorbe annuellement environ $6,000. Mais nous consentons à investir cette somme pour mieux protéger notre clientèle. Soyez avisés et utilisez toujours les journaux ayant un tirage ABC.

Un journal different, exclusif, vivant et dynamique lu chaque semaine de la premiere a la derniere page!

"Quelque soit votre commerce et l'endroit où vous opérez

L'UNION DES CANTONS DE L'EST au service des bois-francs depuis 100 ans

est en mesure de vous servir"

On y compte huit jeunes hommes

L'École Jeanne Mance accueille un total de 59 nouveaux élèves

ARTHABASKA. — Un autre groupe imposant d'étudiantes et d'étudiants vient de commencer à l'Ecole Jeanne Mance un cours de trois ans qui l'amènera à l'obtention de la licence d'infirmières ou d'infirmiers.

Le groupe de cette année se chiffre à 51 étudiantes et huit étudiants; incidemment, dans toute l'histoire de l'Ecole Jeanne-Mance, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, jamais on aura enregistré autant d'inscriptions de jeunes hommes désireux de devenir infirmiers. Habituellement, il n'y avait, à chaque année, que trois ou quatre candidats.

Selon la R. S. Cécile Mercier, directrice de l'Ecole Jeanne-Mance, il s'agit d'un groupe fort imposant sur lequel on fonde, comme à chaque année, beaucoup d'espoir.

L'Ecole Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska est ouverte à la jeunesse de la région depuis déjà 14 ans, et elle a produit, au cours de ces mêmes années, un total de 313 infirmières ou infirmiers licenciés.

De plus, l'Ecole Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska reçoit des stagiaires du cours de garde-malade auxiliaire en provenance de St-Ferdinand d'Halifax; au cours de l'année 1967-68, ces stagiaires viendront passer un total de six mois à l'Hôpital d'Arthabaska.

Par ailleurs, une autre section de l'Ecole Jeanne-Mance, si on peut ainsi s'exprimer, recevra au cours de l'année qui vient tout juste de débuter, un total de cinq étudiants en radiologie; de ce nombre, on compte quatre jeunes filles et un jeune homme.

Chronique municipale

VICTORIAVILLE. — Les membres du conseil de ville de Victoriaville ont connu une assemblée assez longue hier soir, mardi, en la salle des délibérations de l'Hôtel de ville.

★

Les membres de l'Aéro-Club de Victoriaville ont rencontré les édiles municipaux afin de connaitre les résultats des études entreprises pour la réalisation d'un aéroport régional dans la région immédiate de Victoriaville.

Toutefois, étant donné que c'est le maire Paul-André Poirier qui est en possession des documents, et qu'il n'était pas présent à cette assemblée, les membres du conseil ont dû référer à une séance ultérieure cette question d'aéroport.

★

Les échevins ont passé à l'unanimité une résolution autorisant la demande de soumissions pour l'entretien et le service du restaurant du Centre Sportif Jean Béliveau.

★

M. Fernand Hamel a été nommé au poste de surintendant de la Centrale de traitement d'eau, sur la rue Aqueduc; le conseil a aussi accepté l'ajustement de salaire de certains fonctionnaires municipaux, tels que celui de M. Albert Audet, ingénieur municipal, de M. Fernand Hamel, surintendant de l'Usine de traitement d'eau, et de M. Renaud Baril, homme d'instrument.

★

Les ateliers d'urbanistes-conseils Richard et Larouche ont fait savoir qu'ils enverront prochainement à la Ville de Victoriaville, un rapport détaillé relatif à l'état de compte final concernant le travail qu'ils ont effectué dans le cadre du programme de rénovation urbaine du centre-ville.

★

Le conseil a accepté par résolution la vente de terrains dans le parc industriel à la firme Produits Gano Ltée et à la firme Victoriaville Veneer Co. Ltd.

★

Le conseil a accepté que la firme d'électriciens Hamel et Hamel installe, à ses frais, un panneau indicateur d'alarme reliant certains commerces et certaines industries locales au poste de police municipal.

★

C'est M. Normand Cliche, échevin de Victoriaville, qui aura l'occasion de représenter sa ville au prochain congrès de l'Union des municipalités du Québec.

Le directeur des services, M. Paul-J. Poirier, a fait rapport aux membres du conseil qu'il n'avait encore reçu aucune réponse de la part de certaines municipalités de la Ligue Provinciale Senior de hockey, concernant le coût de location que ces villes exigeaient à leur club de hockey.

★

Les membres du conseil ont demandé aux autorités de l'Hydro-Québec de procéder au déplacement de trois ancres nuisant à la construction de trottoirs, sur la rue Monfette, construction qui est d'ailleurs déjà commencée.

★

On a par ailleurs accepté de payer les retenues temporaires concernant les travaux d'aqueduc et d'égoûts sur les rues Vanasse, Doyon et Dunn.

Les conseillers ont accepté une certaine liste d'équipement requis pour la division des Travaux publics; dans cette liste figure une camionnette à deux sièges qui sera achetée chez Charest Automobile.

La prochaine séance du conseil, une séance d'ajournement, aura lieu lundi soir prochain, à compter de 20 heures, en la salle des délibérations de l'Hôtel de ville.

C'est payant d'annoncer dans L'UNION

CLUB AUTOMOBILE CAA QUEBEC

SPÉCIALISTE EN ASSURANCE AUTOMOBILE

AAA

- Modes faciles de paiement sans frais
- Boni pour non-sinistré
- Règlements rapides de réclamations

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

"BEN" ROY

189 rue Désiré Représentant Victoriaville

10-5-68 752-6219 TÉL. • 752-2329

YOGA

Science Vivante Moderne

COURS DEBUTANT LE

12 septembre

A

VICTORIAVILLE

INFORMATIONS :

752-4644

SIVANANDA INSTITUT DE YOGA

3887 St-Denis — Montréal 18

3—250

3—290

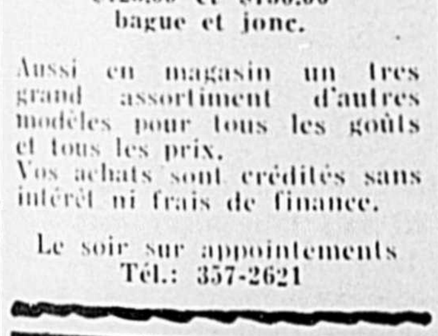
BERGERON & FRERE
Diamantaires d'Arthabaska

vous offrent ces bagues à diamants en or blanc ou en or jaune. Ces ensembles sont actuellement en spécial à $125.00 et $150.00 bague et jonc.

Aussi en magasin un très grand assortiment d'autres modèles pour tous les goûts et tous les prix.
Vos achats sont crédités sans intérêt ni frais de finance.

Le soir sur appointements
Tél.: 357-2621

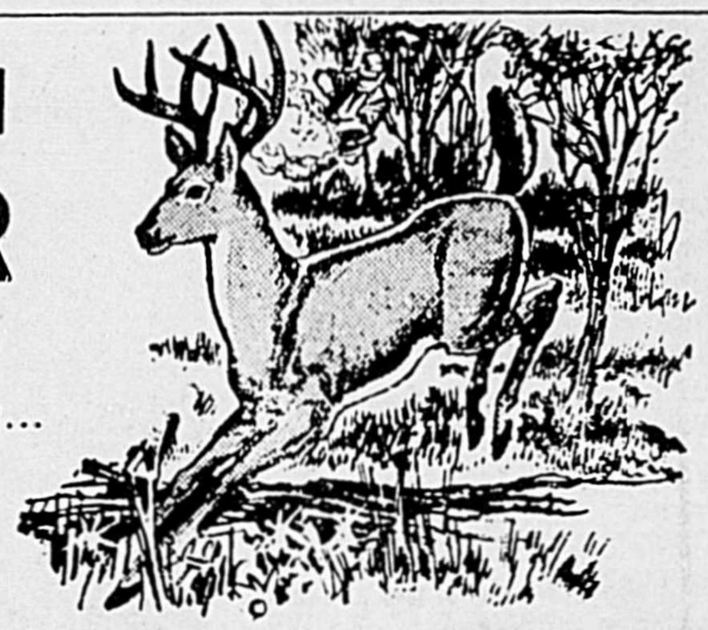
3—161



3—70

Le grand quartier général là où le CHASSEUR trouve tout...

- REMINGTON
- BROWNING
- WINCHESTER
- SAVAGE - ETC...



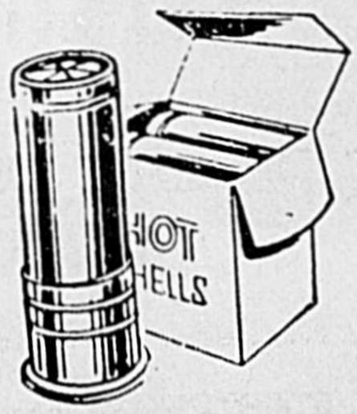
FUSILS ET CARABINES A LOUER

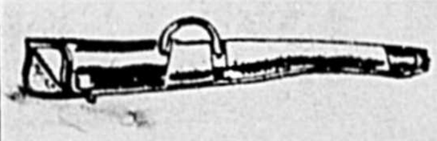
Armes à feu, marques réputées
- FUSIL
- CARABINE

Munitions tous calibres
- BALLES
- CARTOUCHES

- boussoles
- téléscopes
- couteau de chasse
- pièges
- étuis pour carabine
- palans de 1000 à 2000 lbs
- hachettes
- bottes
- havre sac
- sacs de couchage
- boules de feu
- chauffe-tente
- fanaux
- lampes de poches
- nettoyeur pour fusils et carabines

BATTERIE DE CUISINE POUR CHASSEUR





LE PARADIS DU CHASSEUR

P. E. THIBODEAU ENR.

AUTOS-NEIGE "Snow Cruiser"

Réparation de Carabines

145 Est, Boul. Jutras
Victoriaville Tél. 752-4994

Premier souper Richelieu, lundi soir prochain

VICTORIAVILLE. — Les vacances ne sont pas terminées que pour les écoliers, mais aussi pour un grand nombre d'autres personnes. C'est ainsi que les membres du Club Richelieu de Victoriaville entreprendront la semaine prochaine une autre année d'activité.

En effet, le premier souper hebdomadaire de l'année 1967-68 aura lieu lundi soir prochain, à compter de 18 h. 30 (6 h. 30 p.m.), dans la salle Richelieu de l'hôtel Manoir Victoria.

Le président du Club Richelieu de Victoriaville, M. Robert Caron, souhaite que la majorité, sinon la totalité des membres, participe à cette première réunion de l'année.

C'est incidemment à l'occasion de cette première rencontre que débutera la préparation officielle de la prochaine campagne de souscription de ce club de service. Cette année, c'est M. Henri Hamel qui aura la tâche de coordonner, à titre de président de la campagne, les efforts des différents comités de cette activité qui a pour but de recueillir des fonds en vue d'aider l'enfance malheureuse.

Offrez-vous le confort . . .

d'un chaud costume-pantalon

pour vous protéger du froid d'automne.

AUSSI EN MONTRE

Jupes — Gilets

Robes de lainage

Robes de crêpes

Costumes de tricot

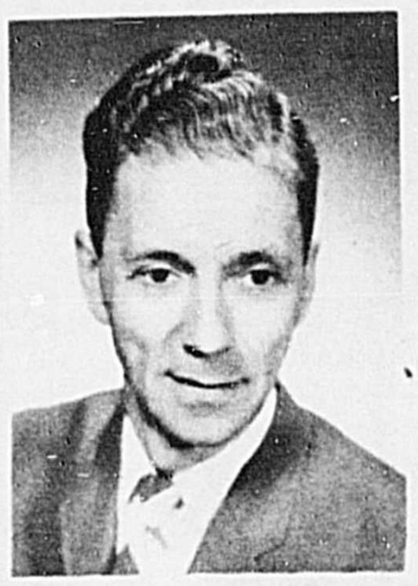
Sous-vêtements

Vêtements de base

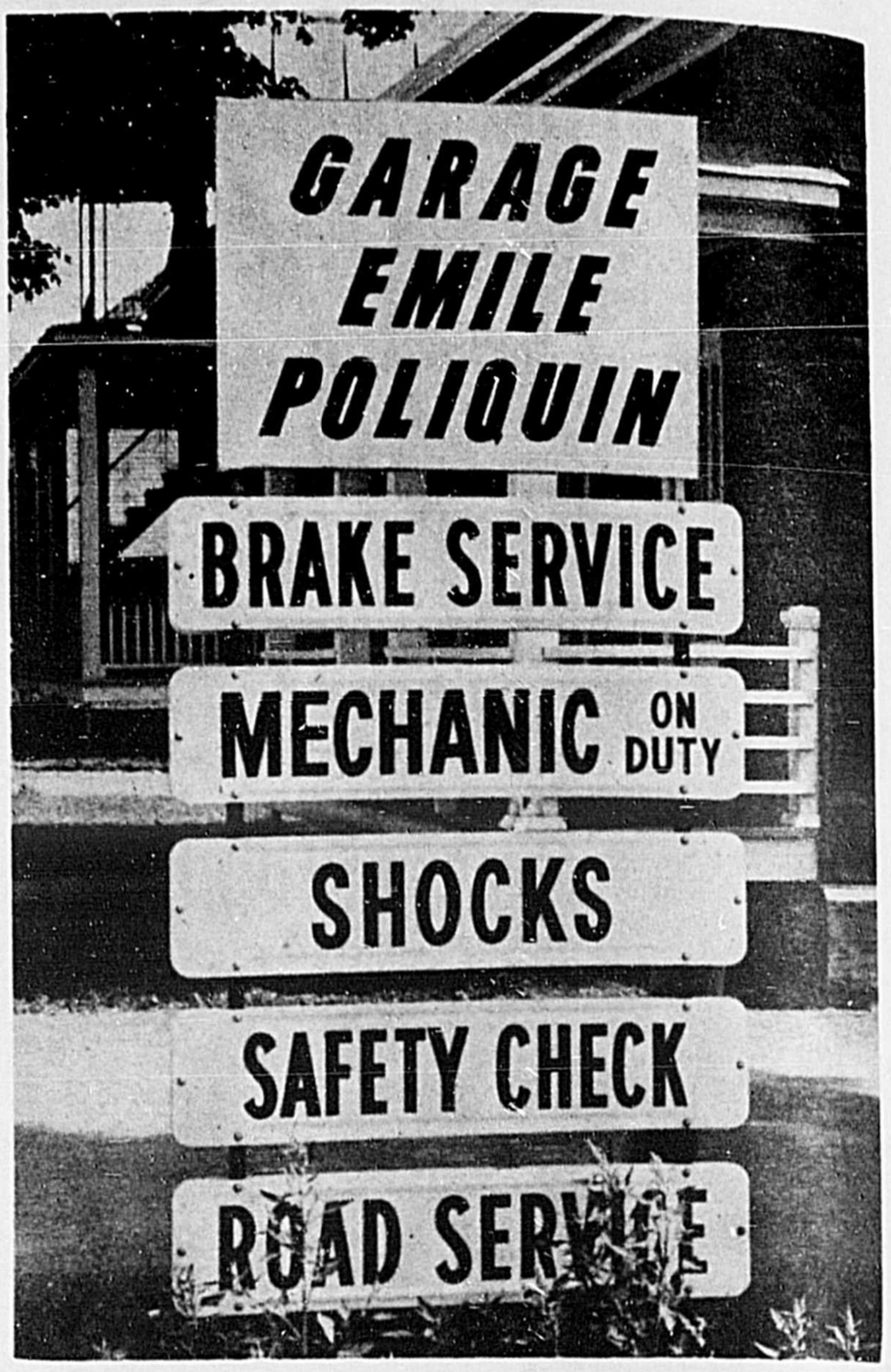
Gants de chevreau

LINGERIE LARUE ENR.

98 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-5143



NOUVEAU PRO-MAIRE: — C'est M. Richard Bergeron qui a été élu, à l'unanimité, au poste de pro-maire du conseil de ville de Victoriaville lors de la séance régulière tenue hier soir, mardi, à l'Hôtel de ville. M. Bergeron occupera ce poste au cours du trimestre qui vient de débuter, et il succède ainsi à M. Evariste St-Pierre.



"WHAT IS THAT?" — Cher monsieur, votre panneau-réclame est magnifique : il est agréable à l'oeil, il est propre, et il est différent des autres. L'Oeil de L'Union vous en félicite, mais entre nous, ne croyez-vous pas que votre clientèle comprendait tout aussi bien, et peut-être mieux, "service de freins", "mécanicien au poste", "amortisseurs", "vérification de sécurité", et "service routier". "We are proud to be bilingual, but in Victoriaville, french language is supposed to be more utilized!"

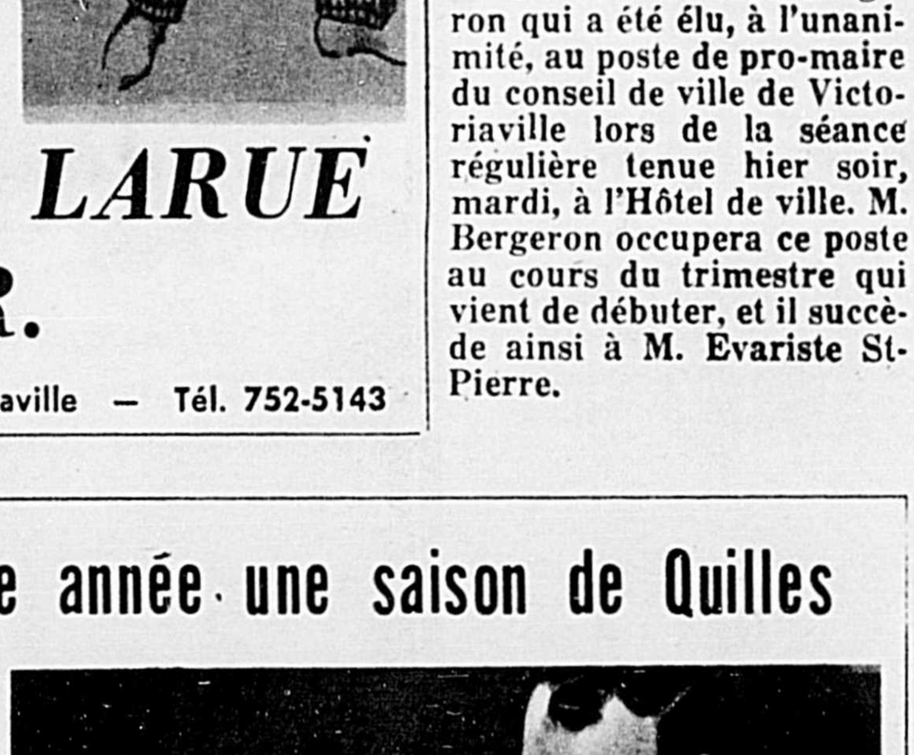
(Photo L'UNION)

J'entreprend cette année une saison de Quilles

Une invitation est lancée à toute la population par M. Emile Girouard, marchand de bicyclettes et président de la Salle de Quilles Girouard Ltée, située au sous-sol du Magasin REGENT.

Venez pratiquer votre sport favori "les quilles". Nous avons rénové la salle au complet pour le plus grand confort des quilleurs.

Nour organisons des ligues dans l'après-midi, si vous êtes intéressé à faire partie d'une équipe, veuillez donner votre nom en téléphonant chez Emile Girouard, marchand de bicyclettes à : 752-4960.



DE NOMBREUX PRIX SERONT OFFERTS AUX EQUIPES DURANT LA SAISON.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT A LA

Salle de Quilles Girouard Ltée

198 Notre-Dame Est Victoriaville

Tél. 758-8558 ou 752-4960

Commission d'urbanisme formée désormais de douze membres

VICTORIAVILLE. — L'administration Poirier a accepté, lors de son assemblée régulière tenue hier soir, mardi, que d'importants changements soient apportés au fonctionnement et à la structure de la commission municipale d'Urbanisme.

En effet, les conseillers se sont dits unanimement d'accord pour amender le règlement de la formation de cette commission municipale importante.

La commission municipale d'Urbanisme sera désormais composée de douze membres répartis comme suit : un membre du conseil de ville, et onze citoyens recrutés respectivement dans la Chambre de Commerce, la Jeune Chambre, le Comité d'habitation des Bois-Francs, le département de la circulation, le syndicat, la commission scolaire, l'association des marchands, le directeur de l'urbanisme qui est en fait l'ingénieur municipal; les trois autres membres de la commission seront trois représentants choisis par le conseil de ville lui-même.

Auparavant, c'est le conseil qui choisissait les membres de cette commission; elle était formée de deux membres du conseil, et de cinq citoyens.

Un autre amendement accepté par le conseil, hier soir, porte sur le quorum; de quatre personnes présentes qu'il était, le quorum sera maintenant de sept personnes présentes.

RENÉ CROCHETIÈRE

B.A. L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

— Victoriaville — Tél.: 752-9401

Heures de Bureau :

Du Lundi au Vendredi : 9 h. a.m. à midi et de 2 h. à 5 h.

Vendredi soir : 7 h. à 9 h. — Samedi : de 9 h. à midi.

L'achat du Collège de Plessisville ratifié par le Ministère de l'Education

VICTORIAVILLE. — Le nouveau programme technique pour le centre polyvalent de Victoriaville ignore l'Ecole de métiers de Victoriaville et l'Ecole secondaire de la rue Monfette, et considère que ces deux édifices pourront être utilisés aux fins voulues par la Régionale des Bois-Francs.

En effet, le ministère de l'Education vient d'approuver le nouveau programme technique pour le centre polyvalent, et il a déjà été remis aux architectes et aux ingénieurs pour études.

Ce nouveau devis technique fait suite à une série de discussion et d'échange de correspondance entre le ministère de l'Education et la Régionale des Bois-Francs.

Selon M. Jean-Paul Croteau, directeur général des services pédagogiques de la régionale, la population de Victoriaville peut maintenant être assurée que les semaines ne sont pas nombreuses avant que la régionale présente au ministère de l'Education les esquisses préliminaires du nouveau projet.

En effet, seuls les blocs des locaux de classes et celui des gymnases ont été modifiés par le nouveau programme technique. On semble certain que la nouvelle école polyvalente de Victoriaville pourra être ouverte pour le début de l'année scolaire 1969-70.

Plessisville

Par ailleurs, le ministère de l'Education a déterminé l'utilisation à faire du Collège de Plessisville et de l'Ecole de métiers.

Tous les ateliers masculins seront logés à l'Ecole de métiers. La grande salle actuelle sera transformée en ateliers, car le centre polvalent sera doté d'un vaste auditorium.

Quant au Collège de Plessisville, le ministère a accepté que la régionale en fasse l'achat. Le collège sera transformé pour recevoir les ateliers féminins, les laboratoires de commerce, les services aux étudiants et les cafétérias.

Les esquisses préliminaires devraient être présentées au ministère de l'Education ces jours-ci. Pour l'instant, il semble que le projet du centre polyvalent de Plessisville sera terminé au moins un an avant celui de Victoriaville. Ce ne sera pas sans besoin, selon M. Croteau, car la population scolaire de ce secteur connait, à l'heure actuelle, des difficultés incroyables.

Maison à louer

3 chambres à coucher dont une avec salle de toilette complète.
1 Salon avec foyer.
1 Salle à diner. - 1 Cuisinette.
1 Salle de lavage.
1 Bibliothèque.
Gande salle au sous-sol avec foyer. - Garage.
Spécialement bien éclairée, coin de rue, située 50 rue Robitaille, Victoriaville.
Appelez de midi à 1 h. p.m. et de 6 à 7 hres p.m.
Tél.: 752-4897

Le ministre Pepin en visite dans l'ouest du Canada

OTTAWA. — Le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, M. Jean-Luc Pepin, a quitté Ottawa, le jour de la Fête du Travail, à destination de Calgary où il présidait à l'ouverture officielle, le mardi 5 septemzre, du nouvel Institut de géologie sédimentaire et pétrolière qui relève de son Ministère. Il était accompagné de plusieurs hauts fonctionnaires fédéraux.

Plus de 400 invités assistaient à cette cérémonie d'ouverture, dont des représentants de gouvernements provinciaux, de l'industrie du gaz et du pétrole et aussi des universités.

L'Institut, qui fait partie de la Commission géologique du Canada, fournira des renseignements scientifiques aux industries, aux universités et aux organimes du gouvernement. Son programme de recherches portera sur les bassins sédimentaires de l'Ouest et de l'Artique canadiens. De plus, ce programme est si vaste qu'il comprendra d'autres études fondamentales de géologie.

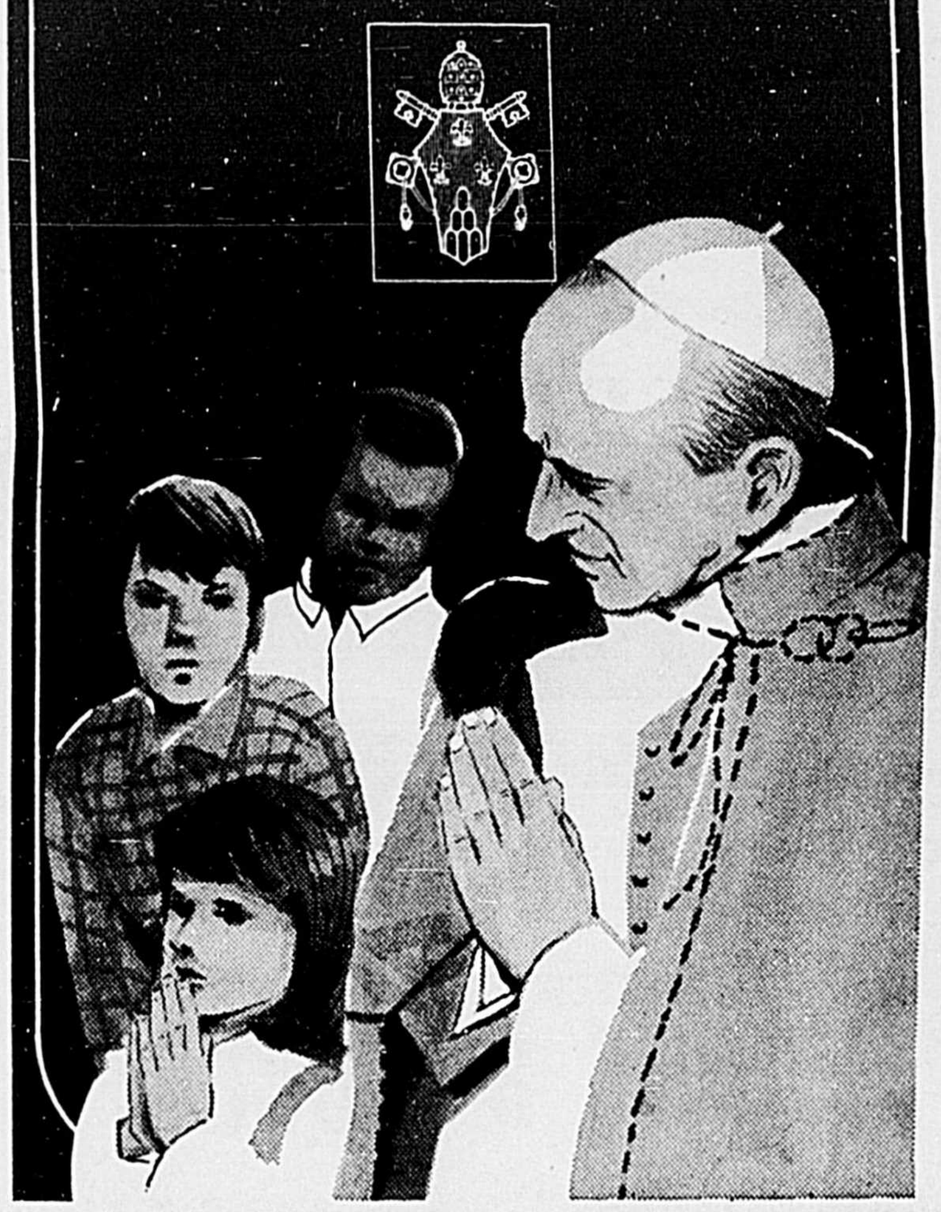
Aujourd'hui, mercredi 6 septembre, M. Pepin doit ouvrir à Calgary le Symposium sur le Dévonien organisé par la Société des géologues du pétrole de l'Alberta. Plus de 2,000 délégués de toutes les parties du monde prendront part à ce colloque.

M. Pepin quittera Calgary pour Edmonton où il prononcera un discours et visitera ensuite l'usine de l'Eldorado Mining and Refining, à Uranium City (Sask.).

Pour soulager les misères de la Terre des Hommes, partageons avec le Saint-Père et l'Episcopat canadien

La Collecte 1967 pour les Charités Papales et les Oeuvres de l'Episcopat se tiendra dans toutes les églises du Canada,

DU 10 AU 17 SEPTEMBRE



ENCAN

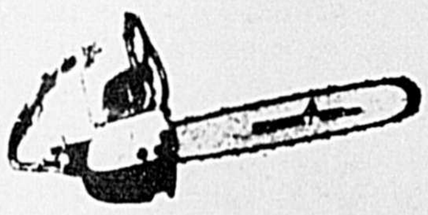
D'UN MÊNAGE COMPLET

comprenant une réfrigérateur, un poêle, une télévision, un set de cuisine, un set de salon, etc., etc.

Samedi 9 septembre à 1.30 p.m.

CHEZ

Mme Vve Wellie Beauchesne
9 St-Christophe Arthabaska



NOËL - NOËL - NOËL

Faites profiter vos dollars et gagnez des prix.

Dépositaire de scies de marque réputées telles que
McCulloch
Pioneer
Lombard
ainsi que des pièces et accessoires pour ces mêmes scies.

SERVICE COMPLET sur MOTEUR D'AUTO-NEIGE de toutes marques
Fait par les seuls distributeurs exclusifs de service dans le sud de la province de Québec, votre maison de confiance . . . Faites faire une mise au point avant le début de la saison.

YVON JUTRAS LTÉE

2 - 4, RUE LAVIGNE — VICTORIAVILLE — TEL. 758-8201 ou 758-8202

Si vous désirez participer au coucours du BONUS DE NOEL, vous n'avez qu'à vous rendre chez YVON JUTRAS LTEE, 2 - 4, rue Lavigne, Victoriaville.

— Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de participation.

— Nous accumulerons les coupons de participations et, le 24 décembre prochain, nous procéderons au tirage et, 15 de nos clients se verront attribuer des prix en argent dont vous trouverez la liste ci-jointe . . .

Spécial

CHAINES pour Scies Mécaniques de marque OREGON — SPECIAL 25% D'ESCOMPTE

SARCLEUR MAGNA (CHORE MASTER) Moteur de 5 h.p. de Briggs Stratton — Régulier $224.50 — 159.95

NOËL - NOEL - NOEL

1er prix :	$150.00	4è prix :	$ 25.00
2è prix :	$100.00	5e prix :	$ 10.00
3è prix :	$ 50.00	10 prix de :	$ 5.00

SPECIMEN

NOM .....
Adresse .....
Tél.: .....

• BONNE CHANCE •

Raoul L'Heureux
ASSUREUR-VIE
L'Assurance-Vie "Northern"
35, rue St-Joseph WARWICK

L'UNION
des Cantons de l'Est

SANITONE approuvé
SIGNALEZ
752-4525
NETTOYEUR LANGLOIS ENR.
190 Notre-Dame Est Victoriaville

Au général et au scientifique, les élèves avanceront plus rapidement

VICTORIAVILLE. — Avec l'approbation des recommandations des dix ateliers pédagogiques des écoles de la régionale, les élèves de la Régionale des Bois-Francs peuvent, depuis hier, mardi, profiter du décloisonnement des sections générale et scientifique.

Ce projet de décloisonnement a reçu l'approbation du ministère de l'Education en juillet dernier.

C'est ainsi que les élèves de toutes les écoles et de tous les niveaux fréquentant la régionale pourront suivre le programme le plus fort dans chacune de leurs matières.

D'une façon plus concrète, un élève peut suivre le français du programme de la section générale s'il est faible en français, tout en suivant les mathématiques de la section scientifique s'il est fort en mathématiques.

L'attestation de ces cours donnera le résultat obtenu dans chaque matière, laquelle portera l'indice du programme suivi et réussi.

Aussi, l'élève peut, à compter de cette année, profiter d'un système de promotion par matière; dans ce système, le programme secondaire est réparti par bloc dont chacun équivaut au programme académique d'un an. Quant l'élève a réussi ce bloc (contenu académique), il passe au suivant; s'il ne réussit pas, il doit le reprendre tout en continuant, cependant, d'avancer dans ses matières réussies.

La Régionale des Bois-Francs souligne le fait aux parents qu'ils doivent noter que l'écart entre les niveaux de matières *ne peut dépasser deux niveaux.* Ainsi, un élève peut s'inscrire à des matières de 9e et 10e années, mais, ne peut s'inscrire à des cours de 8e, 9e et 10e années.

Il est aussi à noter que ce système de promotion par matière sera en vigueur dans toutes les équipes et tous les niveaux de la régionale, à l'exception des classes de la section classique qui, elles, sont sous la juridiction de l'Université Laval.

JUBILE DE MARIAGE. — M. et Mme Marc-Aurèle Roberge de St-Rémi de Tingwick ont célébré leur 50e anniversaire de mariage le 26 août.

Cours pour les adultes à la Régionale

VICTORIAVILLE. — La Régionale des Bois-Francs continuera à mettre sur pied des cours spécialement destinés aux adultes au cours de l'année scolaire qui vient tout juste de débuter.

L'an dernier, un total de 1,300 adultes ont suivi des cours du soir, et plus de 600 autres ont bénéficié de cours de formation professionnelle qui leur a permis d'apprendre un métier nouveau afin de posséder un emploi permanent.

Cette année, la direction de l'éducation permanente de la régionale a revisé certains programmes d'études pour les mieux adapter aux adultes. Ces cours, de 7e à 11e années, ainsi que les cours d'anglais, débuteront vers la mi-septembre.

Il faut ajouter que des conférences d'information seront données par différents services de la régionale au cours de l'année; ainsi, la direction des études, le service de psychologie et d'orientation et le service de la pastorale donneront des cours et des causeries-forums dans presque tous les centres de la régionale.

Savile Row

Portez des vêtements confectionnés par un tailleur d'expérience.

VENEZ VOIR LES ECHANTILLONS

Printemps-Eté 67

OUVERT

Lundi au Vendredi
de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi, de 9 a.m. à 5 p.m.

CHEZ

JOS. MOORE ENR.

Chemin St-Albert — Tél.: 752-2119 — Victoriaville

Tél. Magasin: 752-4484 Résidence d'été: 752-6969

WELLIE ROY

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
SPECIALITES : Puits artésiens, Puits d'ascenseur jusqu'à 30 pouces de diamètre — 4 puissantes machines neuves au service du public.
VENTE et INSTALLATION de Pompes de tous genres.
— OUVRAGE GARANTIE —

19 St-François Victoriaville

Retour à l'école

SPÉCIAL dans les bicycles C.C.M.

pour garçons, filles, enfants

SARTO GAGNE & FILS INC.

47 Boul. Gamache Victoriaville

Tél. 752-5325

SAVIEZ-VOUS QUE . . .

n'importe quel pharmacien peut remplir la prescription de n'importe quel médecin.

Le choix est à vous.

L'UNION
50,000
lecteurs
CHAQUE SEMAINE

AVIS

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Québec, le 30 août 1967.

AVIS est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	Adresse	Catégorie
COMTE ARTHABASKA		
LACHARITE, Georges	Rue Principale, St-Albert de Warwick (paroisse)	Epicerie

Quiconque désire formuler des objections à l'emission de ce permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC
Bureau du Greffier
Case Postale 2027
Québec 2

Les parents joueront un rôle aux ateliers pédagogiques

VICTORIAVILLE. — "Nous souhaitons que les parents assistent nombreux, cette année, aux réunions que tiendra l'atelier pédagogique de leur école", de déclarer M. Jean-Paul Croteau, directeur général des services pédagogiques de la Régionale des Bois-Francs dans un communiqué qu'il a remis à la presse.

M. Croteau a expliqué que le rôle de l'atelier pédagogique de chaque école de la régionale joue un rôle important dans le domaine de l'éducation.

"Il a pour rôle d'étudier et de préparer l'organisation scolaire de son école, d'ajouter M. Croteau. Ses projets doivent s'élaborer dans les cadres des lois et règlements établis par le ministère de l'Education. Ils sont soumis à la commission scolaire pour étude et approbation; la commission scolaire transmet le projet, avec sa résolution d'acceptation, au ministère qui l'accepte ou le refuse. Dès que le projet est approuvé par le ministère de l'Education, l'atelier pédagogique procède à sa réalisation."

Le directeur des services pédagogiques de la régionale a rappelé que c'est en mai dernier que le ministère de l'Education permettait aux commissions scolaires de faire certains pas vers l'application du système polyvalent au cours secondaire.

Pour ce faire, chaque école devait prendre avis d'un comité désigné sous le nom d'atelier pédagogique et formé dans chaque école, comprend la direction de l'école, cinq professeurs nommés par le corps professoral de l'école, cinq parents nommés par l'assemblée des parents dont les enfants fréquentent l'école concernée, et de l'aumônier de l'école.

La Régional décrète le statu quo conçernant la confessionnalité

VICTORIAVILLE. — La Régionale des Bois-Francs a décidé de maintenir le statu quo dans ses écoles sur l'enseignement de la religion et la confessionnalité de ses écoles.

Cependant, au cours de l'année scolaire qui vient tout juste de débuter, les ateliers pédagogiques auront la tâche d'étudier la loi et les modalités d'application de cette loi concernant le statut confessionnel des écoles passée en juin dernier par le gouvernement provincial.

On sait, incidemment, que cette loi précise que son application peut s'étendre sur une période de douze mois, et c'est ainsi que les ateliers pédagogiques de la Régionale des Bois-Francs auront l'opportunité de l'étudier d'ici la fin de l'année scolaire.

M. Jean-Paul Croteau, directeur général des services pédagogiques de la Régionale des Bois-Francs, souligne le fait, dans un communiqué remis à L'Union, que ce sujet de la confessionnalité des écoles est d'une importance capitale et qu'il mérite d'être bien expliqué aux professeurs, aux parents et aux élèves. "Chacun, de dire M. Croteau, devra étudier bien consciencieusement la portée de cette loi avant de prendre quelque décision."

C'est la raison pour laquelle les parents, en particulier, de même que les professeurs, seront invités par les ateliers pédagogiques à des réunions d'étude afin que, collectivement, les décisions soient prises.

Nous vous invitons
à nous consulter
pour tous vos
travaux d'imprimerie

Procédé Litho (Offset)
ou Typo

★ Travail soigné
★ Livraison rapide

L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.

Rue Girouard Arthabaska
Tél.: 357-2065
— OU —
9 rue St-Dominique Victoriaville
Tél. 758-8281

Mimique d'enfants par
le Studio Jac Foucault

Bonjour! Mes cheveux sont-ils jolis? Je vous remercie, vous êtes gentils! Mon nom? Guylaine, fille de M. et Mme J.-G. Demers de Victoriaville.... Un beau bec à tous!

CINÉMA LAURIER
Horaire 752-5960 - Affaire 752-9912

Après votre soirée de magasinage, venez finir la soirée avec nous, alors que nous présentons pour vous . . .
" SOIRÉE DE MAGASINAGE "
Vendredi le 15 Sept. à 8.30, adm. $1.00
et en Midnight Show Ven. et Sam. les 15-16 sept. à 11.30

ÉMOUVANT JUSQU'AUX LARMES ... Adm. 75¢

Volare

UNE PASSIONNANTE HISTOIRE D'AMOUR DANS UNE AMBIANCE DE RÊVE DE MUSIQUE ET DE CHANSONS

★ Ton amour est toute ma vie

sélection Michael Costom

★ Ne m'oublie pas

La beauté des mélodies, des scènes et des couleurs forme un cadre majestueux à ce touchant récit sur l'éternel triangle

★ Les adieux de Schubert

EN SUPERBES COULEURS

"Son Seul Amour"

FERRUCCIO TAGLIAVINI SABINE BETHMAN MASSIMO GIULIANI

L'Université Laval n'est pas prête au déclosonnement à tous les niveaux

VICTORIAVILLE. — Parce que L'Université Laval à laquelle est affiliée la section classique de la Régionale, n'est pas prête à participer au système de décloisonnement des sections et à celui de la promotion par matière, la Régionale des Bois-Francs doit accepter le statu quo pour les sections classique et commerciale.

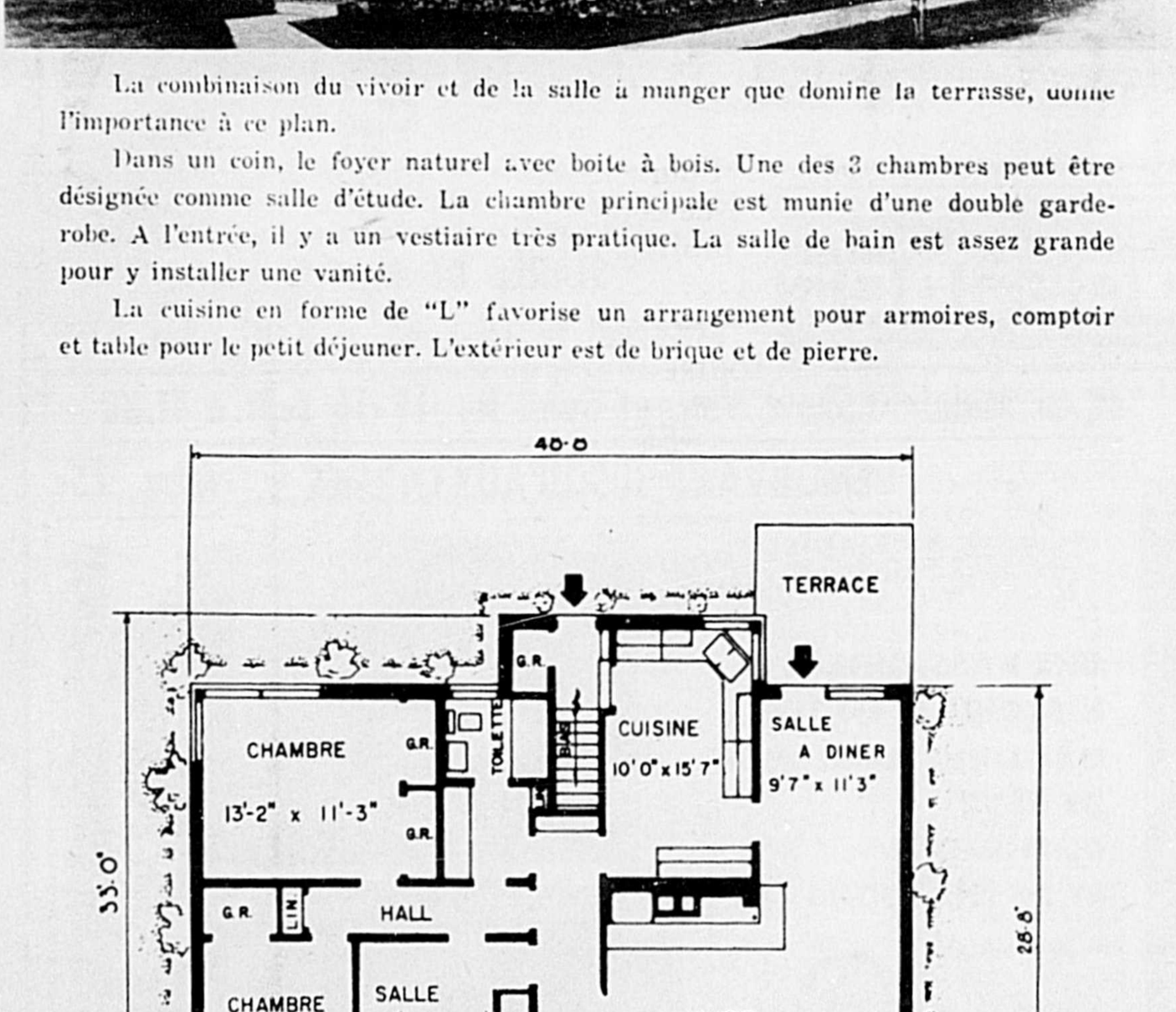
L'Université Laval a avisé la Régionale des Bois-Francs que, si les élèves du classique participaient au décloisonnement, ils ne pourraient plus figurer sur les régistres de l'université.

La régionale désire évidemment que les dossiers de tous les élèves soient en ordre et qu'ils puissent être retrouvés facilement, en tout temps, à l'Université Laval.

Quant à la section commerciale le cas est différent. En effet, pour pouvoir donner cette option dans chaque école, il aurait fallu à la régionale équiper chaque école de laboratoire de commerce, chose impensable à cause du coût.

La Régionale des Bois-Francs se voit donc dans l'obligation de regrouper équipement et élèves à l'Ecole St-David, à Victoriaville, en attendant l'ouverture des centres polyvalents de Victoriaville et de Plessisville.

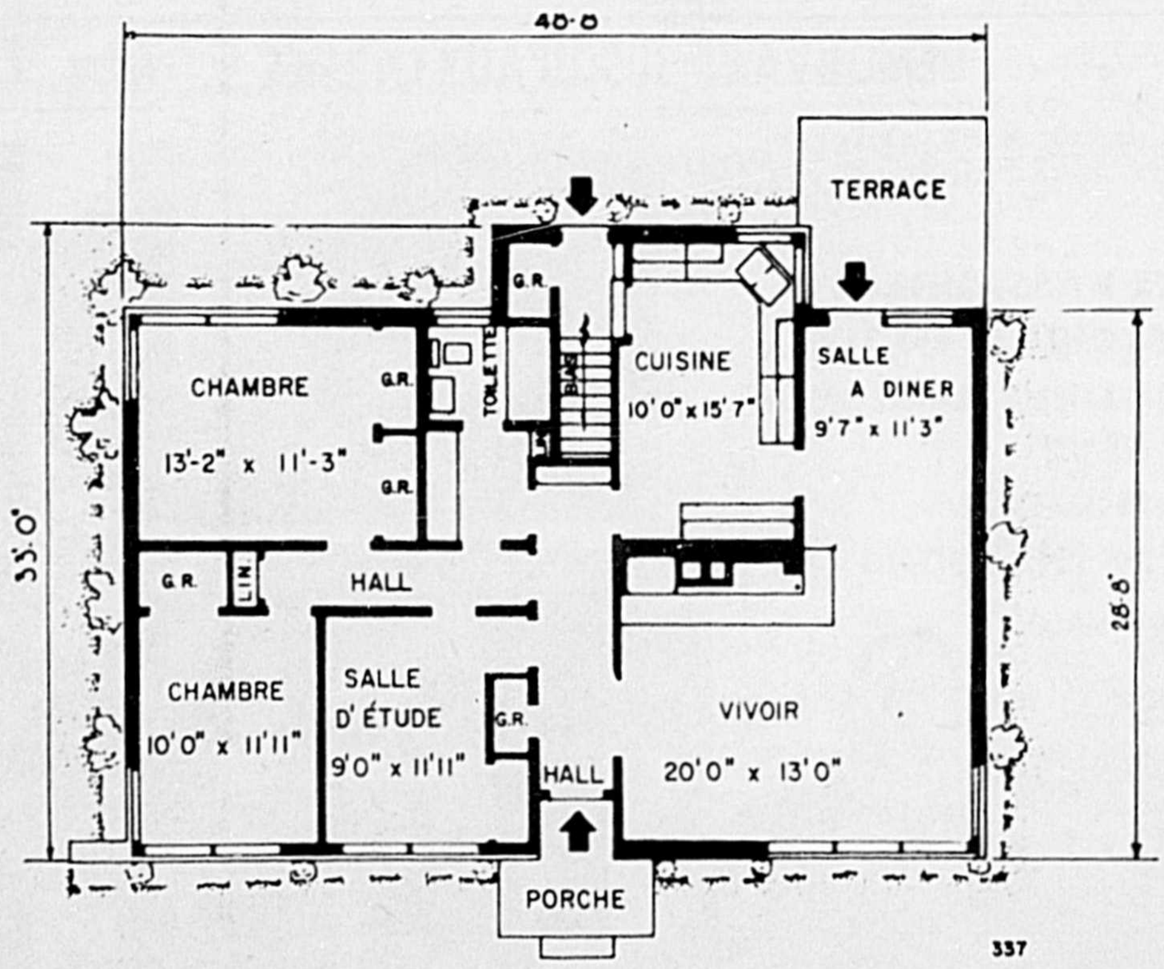
La "MAISON" de la semaine



La combinaison du vivoir et de la salle à manger que domine la terrasse, donne l'importance à ce plan.

Dans un coin, le foyer naturel avec boite à bois. Une des 3 chambres peut être désignée comme salle d'étude. La chambre principale est munie d'une double garde-robe. A l'entrée, il y a un vestiaire très pratique. La salle de bain est assez grande pour y installer une vanité.

La cuisine en forme de "L" favorise un arrangement pour armoires, comptoir et table pour le petit déjeuner. L'extérieur est de brique et de pierre.



L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Service des Plans de Maisons

9 rue St-Dominique - Victoriaville, Qué.

☐ **Je désire recevoir le plan de la maison de cette semaine au prix de $18.00**

☐ **Je résire recevoir une revue française intitulée "Ma Maison" et contenant 70 modèles de maisons et de chalets au prix de ..... $ 1.00**

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $.....
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM .....
(EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)
ADRESSE .....
LOCALITÉ .....

En collaboration avec le Centre de la Main d'Oeuvre du Canada, l'UNION présente la liste des emplois présentements vacants. Notre journal ne possède aucun renseignement sur ces offres d'emploi. Les intéressés sont donc priés de communiquer directement avec le Centre de la Main d'Oeuvre du Canada, 117 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél 752-4591, ou à 1800 St-Calixte, Plessisville, tél. 362-7197.

HOMMES

VICTORIAVILLE

Jeunes sans expérience dans usine de miroir de la région.

Jeunes hommes sans expérience dans usine de meubles.

Assembleurs de meubles.

Préposé aux études de temps et méthodes dans usine de vêtements.

Opérateurs de machines à bois.

Surintendant dans usine de matelas.

Ttechnicien en laboratoire dans un hôpital.

PLESSISVILLE

Apprenti-plombier - 2e année ou plus.

Mécanicien de machines fixes possédant certificat 4-A.

Journaliers pour fonderie.

Journaliers pour travailler au polissage du métal.

Livreur dans une épicerie.

FEMMES

VICTORIAVILLE

Serveuses de table.

Aides à la cuisine dans un restaurant.

Aides familiales.

Professeur en éducation physique.

Couturières dans usine de vêtements.

Commis vendeuse d'expérience dans magasin de confection pour dames.

PLESSISVILLE

Aides familiales pour maisons privées.

Opératrices de machine à coudre.

Caissière dans un magasin.

Serveuses de table dans restaurant.

Si vous voulez boire, c'est VOTRE affaire!

Si vous voulez arrêter, c'est NOTRE affaire!

ALCOOLIQUES ANONYMES

752-9034
357-2215
752-2884

Richard et Larouche
Urbanistes-conseils
172 Notre-Dame
Repentigny, (Québec)
Téléphone 581 3310

8-3-67 jno.

VOUS AVEZ DÉJA LE PAYSAGE

ANDERSEN vous offre la fenêtre qui l'encadrera merveilleurement pour toujours . . .

Les Fenêtres Narroline* Andersen offrent des grilles amovibles qui s'enlèvent et se remettent en un clin d'oeil pour faciliter le nettoyage.

ANDERSEN . . . L'ÉLÉGANCE EN FENÊTRES
vendu par :

PRATTE inc.

665 Notre-Dame Ouest
Victoriaville
752-4513

Vente spéciale

annuelle de SEPTEMBRE

PLAN MISE DE COTÉ

FACILITÉS BUDGÉTAIRES

AUTRES FINANCES

chez

Laflamme FOURRURE

104 Notre-Dame Est
Victoriaville

Cette année plus que jamais la Vente Annuelle de Fourrure est exceptionnelle chez Laflamme Fourrure, votre maison de confiance depuis de nombreuses années. Achetez maintenant et profitez d'aubaines allant jusqu'à 35% sur nos manteaux, étoles, etc . . .

VISON CANADIEN
allongé - naturel
A partir de
$995.00

MANTEAU VISON - Horizontal
dans toutes les teintes naturelles
A partir de
$595.00

LOUTRE LABRADOR
A partir de
$895.00

CASTOR LABRADOR
A partir de
$495.00

ETOLE VISON CANADIEN
A partir de
$123.00

MOUTON NOIR
1ère qualité
A partir de
$395.00

LINX
vertical ou horizontal
A partir de
$495.00

CHAPEAU VISON
A partir de
$35.00

CHAT SAUVAGE
Américain — Argenté
vertical ou horizontal
A partir de
$295.00 @ $350.00

Nous avons le SALON DU CUIR ENR.

qui vous offre un choix considérable de 200 manteaux en Kid ou Daim. Nous faisons affaire avec cinq compagnies, nos modèles sont variés dans toutes les grandeurs, junior jusqu'à 42. Profitez du SPECIAL de la VENTE du SALON DU CUIR ENR.

JACKET	Spécial	$40.00 @ $50.00
MANTEAUX ¾	Spécial	$69.00
MANTEAUX ⅞	Spécial	$79.00
MANTEAUX LONGS	A partir de	$89.00
COSTUMES 3 pièces		PRIX VARIES

Nous avons tous les collets de fourrures pour assortir les manteaux de Kid ou Daim. Prix à partir de $15.00 ou plus..

CETTE VENTE COMMENCERA JEUDI

LE 7 SEPTEMBRE '67

Une visite vous convaincra de l'achat que vous pouvez faire.

N'oubliez pas, Madame, Mademoiselle, que pour le remodelage de votre manteau de fourrure, c'est chez Laflamme Fourrure qu'il faut aller.

N'ATTENDEZ PLUS!

Le CER Bois-Francs-Drummond reconnu officiellement par le Conseil d'orientation

VICTORIAVILLE. — Après avoir travaillé bien fort, les efforts sont toujours récompensés. C'est le cas des membres du comité provisoire du Conseil économique régional Bois-Francs qui viennent de recevoir l'accréditation officielle de leur CER par le Conseil d'orientation économique du Québec.

Cette reconnaissance officielle donnera droit au CER à plusieurs avantages importants. Le CER Bois-Francs-Drummond pourra, d'ici quelques jours, compter sur une subvention du gouvernement provincial au montant approximatif de $6,000. Mais ce montant pourra subir une augmentation appréciable et se rendre même jusqu'à la somme de $15,000, tout dépendant de l'effort de perception qu'auront fourni les membres du CER en relation avec les quelque 145,000 personnes que couvre le territoire du CER.

Me Pierre Lambert, président du CER Bois-Francs-Drummond, a déclaré au journaliste de L'Union que cette accréditation officielle de la part du Conseil d'orientation économique du Québec est l'aboutissement heureux de deux années de travail intense pour une étude complète de la situation économique dans la région et des Bois-Francs et de Drummond. "Nous en étions au défrichement, de dire Me Lambert, et nous en sommes maintenant rendu au labour."

C'est justement pour cette raison que le président du CER a rendu un hommage particulier aux pionniers du comité provisoire du CER. "Des gens ont travaillé sans relâche, et ils méritent les félicitations de tous", d'ajouter Me Lambert.

Secrétariat

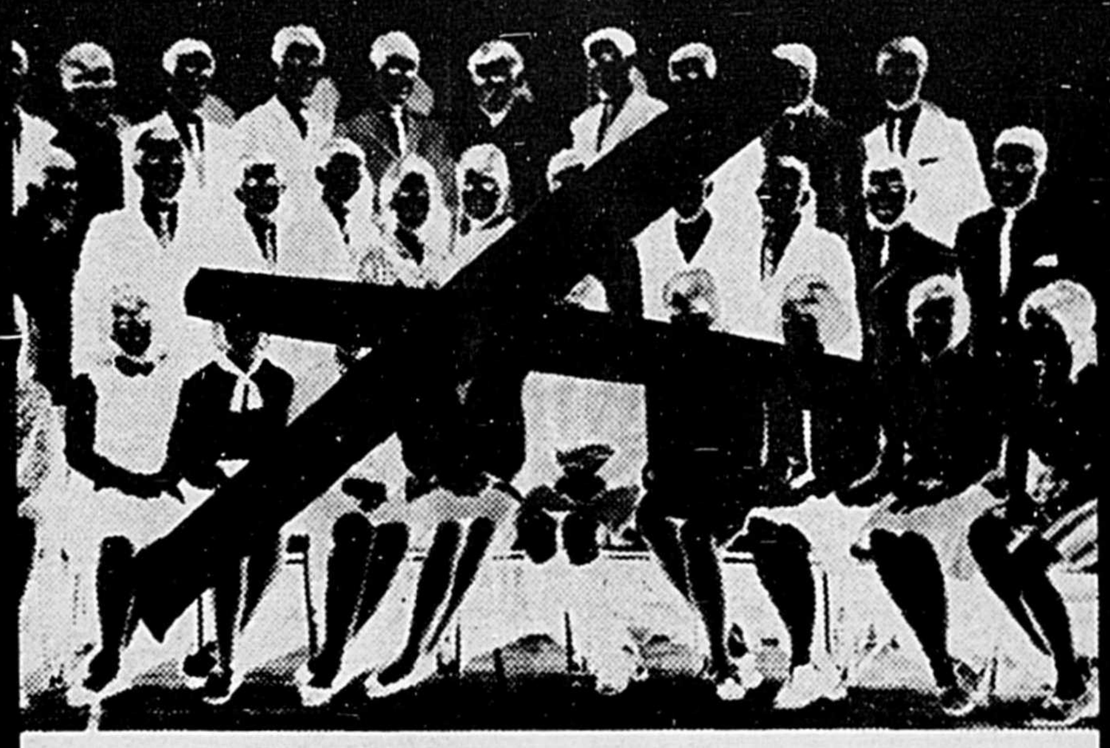
Le président du maintenant officiel CER Bois-Francs-Drummond a dévoilé les prochaines étapes de son organisme au cours des mois à venir.

Il faudra préalablement établir la permanence d'un secrétariat, et par la suite signer l'engagement d'un secrétaire.

Ce personnage aura pour tâche, ensuite, de préparer l'établissement de nombreux comités: industriel, agricole, démographique, d'information, de publicité.

Une autre tâche que le Conseil économique régional Bois-Francs s'est aussi donné, est celle de l'intégration complète du territoire de Nicolet au territoire Bois-Francs-Drummond. En effet, la population, les corps intermédiaires de ce secteur ont été quelque peu délaissés par ceux du territoire de la Mauricie auquel ils sont normalement supposés être rattachés; justement à cause de l'intérêt que leur a apporté les gens du CER Bois-Francs-Drummond, ce territoire serait prêt à s'intégrer à ce dernier.

La classe anéantie



Les accidents d'auto fauchent chaque semaine l'équivalent de toute une classe d'école secondaire.

Effroyable, mais vrai: au Canada, les accidents de la route tuent plus de jeunes que tout autre fléau.

A eux seuls, les jeunes conducteurs ont plus d'accidents que les automobilistes de tous les autres groupes; voilà, tout simplement, pourquoi les taux d'assurance sont plus élevés pour eux.

Pour promouvoir la prudence au volant, les compagnies d'assurance-automobile offrent aux instructeurs des écoles secondaires des cours de formation, des bourses et l'aide technique nécessaire. En outre, quand une école secondaire organise des cours approuvés de conduite, les élèves reçus peuvent bénéficier d'une réduction de prime.

Seules 14% des écoles secondaires du pays offrent actuellement de tels cours.

Parents, professeurs . posez-vous cette question: est-il nécessaire que toute une classe disparaisse la semaine prochaine?

Vous pouvez aider à empêcher ces tragédies en appuyant l'organisation de cours de conduite dans votre région.

La Fédération des Assureurs du Canada au nom des
COMPAGNIES D'ASSURANCE-AUTOMOBILE

L'UNION
50,000 lecteurs CHAQUE SEMAINE

HORAIRE DES MESSES

DIMANCHES	JOURS DE FÊTE
Eglise Ste-Victoire :	
7.00 hres a.m.	7.00 hres a.m.
8.30 hres a.m.	8.30 hres a.m.
10.00 hres a.m. (grand-messe)	10.00 hres a.m. (grand-messe)
11.30 hres a.m.	11.30 hres a.m.
5.00 hres p.m.	5.15 hres p.m.
Eglise des SS.-Martyrs :	
6.30 hres a.m.	6.30 hres a.m.
7.30 hres a.m.	8.00 hres a.m.
8.45 hres a.m.	9.30 hres a.m.
10.00 hres a.m. (grand-messe)	11.00 hres a.m. (grand-messe)
11.30 hres a.m.	5.15 hres p.m.
5.00 hres p.m.	8.00 hres p.m.
Eglise St-Gabriel :	
7.00 hres a.m.	7.00 hres a.m.
8.00 hres a.m.	8.00 hres a.m.
9.00 hres a.m, (grand-messe)	9.00 hres a.m. (grand-messe)
10.30 hres a.m.	10.30 hres a.m.
11.30 hres a.m.	11.30 hres a.m.
5.00 hres p.m.	5.15 hres p.m.
Eglise Ste-Famille :	
7.00 hres a.m.	6.30 hres a.m.
8.00 hres a.m.	8.00 hres a.m.
9.15 hres a.m.	9.15 hres a.m.
10.30 hres a.m.	11.00 hres a.m.
11.30 hres a.m.	5.15 hres p.m.
5.00 hres p.m.	7.30 hres p.m.
Eglise l'Assomption :	
8.30 hres a.m.	8.30 hres a.m.
10.00 hres a.m. (grand-messe)	10.00 hres a.m. (grand-messe)
11.30 hres a.m.	5.15 hres p.m.
5.00 hres p.m.	7.30 hres p.m.
Collège Clarétain :	
6.30 hres a.m.	6.30 hres a.m.
7.30 hres a.m.	7.30 hres a.m.
8.30 hres a.m.	8.30 hres a.m.
9.30 hres a.m.	9.30 hres a.m.
10.30 hres a.m.	10.30 hres a.m.
11.30 hres a.m.	11.30 hres a.m.
Ecole Mgr Milot :	
9.30 hres a.m.	
11.00 hres a.m.	(pas de messe)
Eglise St-Christophe :	
7.00 hres a.m.	8.30 hres a.m.
8.30 hres a.m.	10.00 hres a.m.
10.00 hres a.m. (grand-messe)	(grand-messe) 5.15 hres p.m.
11.30 hres a.m.	8.30 hres p.m.
Hôtel-Dieu :	
6.45 hres a.m.	6.45 hres a.m.
12.30 hres p.m.	12.30 hres p.m.
4.15 hres p.m.	4.15 hres p.m.
Pères du Sacré-Coeur :	
8.00 hres a.m.	8.00 hres a.m.
9.15 hres a.m.	9.15 hres a.m.

Saviez-vous que ...

....il y a UNE pharmacie à Victoriaville
qui est à votre service depuis bientôt 10 ans
qui emploie DEUX pharmaciens et UN assistant pharmacien
qui vous offre un service de CARDEX pour vos prescriptions
qui remplie EN MOYENNE une prescription toutes les 5 minutes
qui vous offre un service de livraison gratuite.

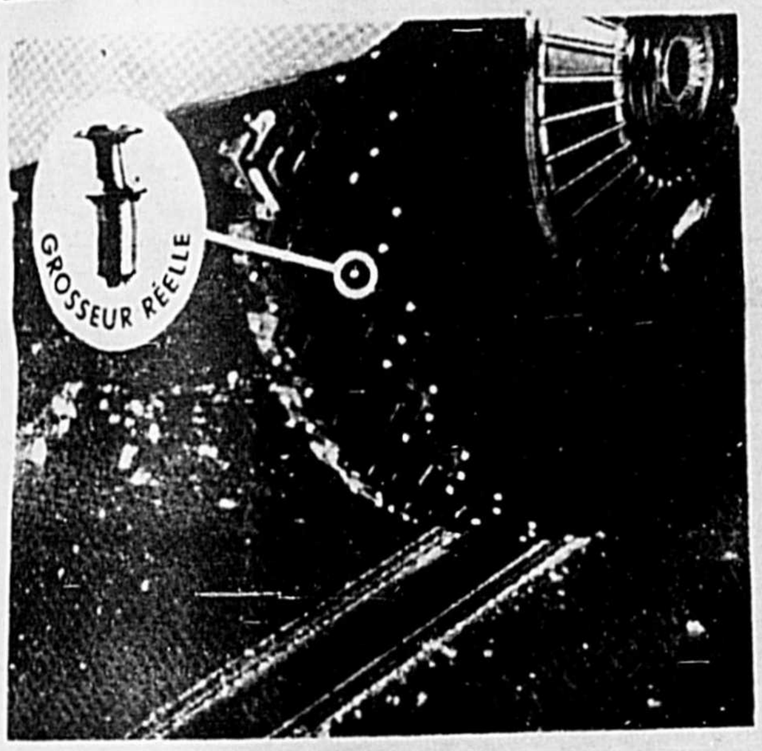
PHARMACIE LAURENT ... naturellement
JACQUES L. MORRISSETTE, L. Ph., prop.

6-2-68

Les Maîtres du Pneu
vous invitent...

Le Centre du Pneu de Victoriaville Inc. et General Tire

veulent faire place aux Pneus d'Hiver!



CRAMPONS
SECO STUDS
L'INNOVATION SENSATIONNELLE
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ
ROUTIÈRE EN HIVER

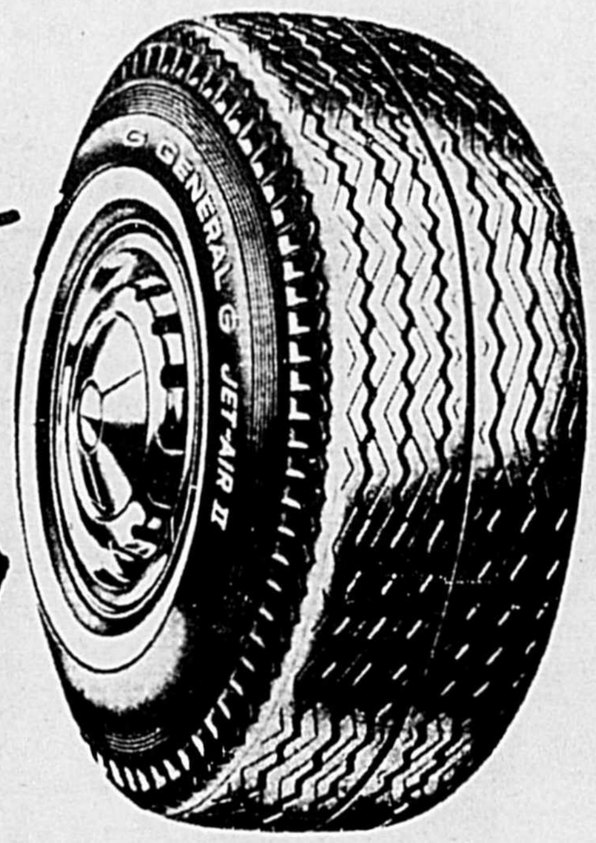
Les crampons SECO STUDS accroissent considérablement la sécurité routière en hiver!

Une invention très simple et pourtant très efficace, les crampons Seco Studs peuvent être la différence existant entre la vie et la mort. Ils réduisent les distances de freinage jusqu'à 50% sur la glace vive et la neige tassée. Ils éliminent le dérapage dans les virages et améliorent grandement la traction sur les routes verglacées. Les crampons Seco Studs s'installent dans les pneus d'hiver et sont toujours là quand on en a besoin. Fabriqués en carbure de tungstène spécial, les crampons Seco Studs s'usent uniformément au même taux que les pneus.

Le diagramme montre les crampons installés dans la semelle d'un pneu; le caoutchouc mord solidement autour des collerettes et maintient solidement les crampons en place.

SPECIAL de SEPTEMBRE

37%
d'Escompte



RÉPONSES

AUX QUESTIONS HABITUELLES AU SUJET DES CRAMPONS

SECO STUDS!

1. Que sont les crampons pour pneus?

C'est l'invention la plus simple et la plus efficace qui soit pour faciliter la conduite en hiver. Fabriqués en carbure de tungstène, les crampons pour pneus s'installent dans les pneus d'hiver ordinaires et sont toujours là quand il le faut pour freiner sûrement sur la glace vive et sur la neige tassée. Ils évitent le dérapage dans les virages et améliorent la traction en côtes et sur les routes de campagne verglacées.

2. Les crampons pour pneus sont-ils légaux?

La controverse de l'hiver dernier, au sujet d'une vieille loi qui stipulait que les crampons de métal tels qu'utilisés par les anciens tracteurs ne devaient pas servir sur les routes pavées, créa une grande confusion. Beaucoup hésitaient à faire installer les crampons modernes pour pneus parce qu'ils pensaient qu'ils étaient illégaux. Maintenant, dans la plupart des provinces canadiennes et dans beaucoup des états du nord des États-Unis, une nouvelle loi permet l'utilisation des crampons Seco Studs pendant l'hiver pour accroître la sécurité.

3. Qui a besoin de crampons pour pneus?

Tous ceux qui conduisent en hiver, car on ne sait jamais quand les routes seront dangereuses. Les crampons Seco Studs sont toujours là quand on en a besoin pour améliorer la traction, la stabilité dans les virages ou le freinage. Si tous ceux qui lisent cette annonce consultaient l'un des 100,000 automobilistes canadiens qui ont utilisé les crampons pour pneus l'hiver dernier, ils seraient convaincus que les crampons Seco Studs sont essentiels à leur sécurité.

4. Quels avantages de sécurité prouvée offrent les crampons Seco Studs?

Les crampons Seco Studs pour pneus ont été essayés sur la route par Canada Track and Traffic magazine, Canadian Motorist, Reader's Digest, Business Week, Argosy et plusieurs autres experts du monde automobile. Tous affirment que le freinage sur la glace vive se fait de **40% à 100% plus vite** et déclarent sans hésiter que les crampons pour pneus sont une innovation *sensationnelle* en fait de sécurité de conduite en hiver.

GENERAL TIRE

VOYEZ-NOUS, POUR EXAMENS GRATUITS

Centre du Pneu Victoriaville Inc.

691 ouest, Notre-Dame **758-8205** Victoriaville

GENERAL TIRE

G. Marcotte

Le gagnant recevra une valeur de $2.00 en nettoyage

Sanitone

VOTRE NETTOYEUR

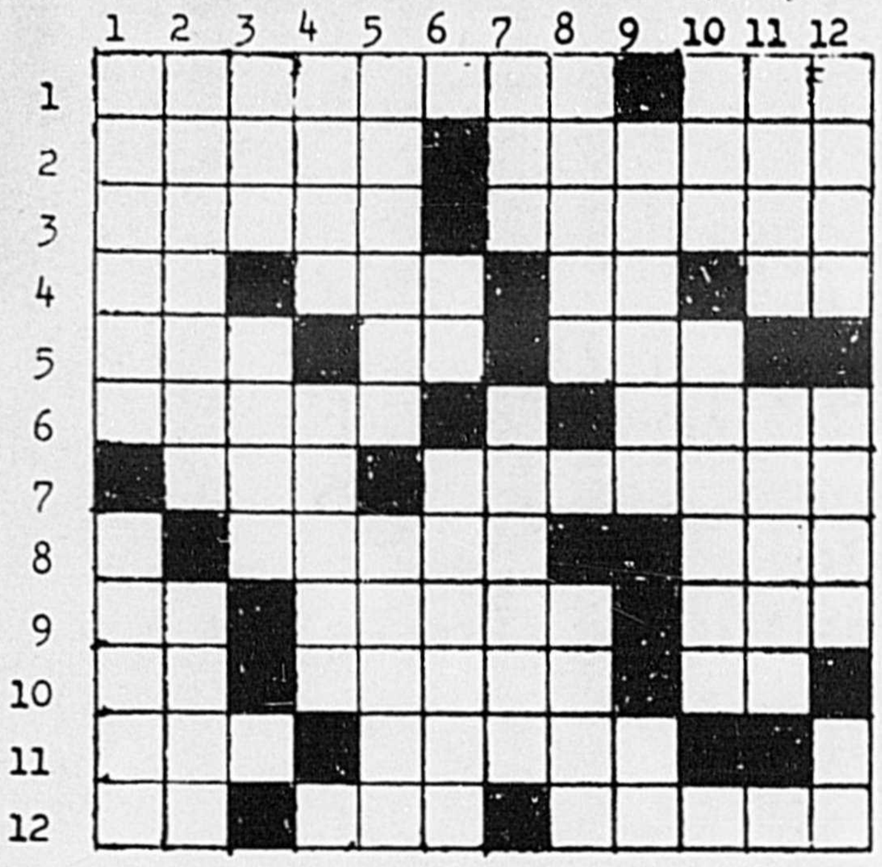
GASTON MARCOTTE

NETTOYEUR LANGLOIS ENR.
190, NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE, P.Q.

TÉL.: 752-4525

GAGNEZ DES PRIX

parmi ceux qui nous ont envoyé la bonne solution.
A chaque semaine, nous tirerons le nom d'un gagnant
Envoyez vos réponses à : Mots Croisés, L'Union des Cantons de l'Est, C. P. C-10, Victoriaville, P. Q.



Horizontalement

1—Obvier. - Qui marque la preuve.
2—Qui a une saveur aigre. - Qualité de ce qui est vrai.
3—Net distinct. - Troublé.
4—2 voyelles. - Pièces de bois pour soutenir les tonneaux. - Numéro - Art. espagnol.
5—Du verbe nier. - Interj. pour encourager. - Saison
6—Instrument chirurgical. - Sorte de boite, qui sert à conserver un objet.
7—Epoque. - Sonnette qu'on pend au cou des animaux pour les retrouver.
8—Pénétra. - Rivière de France.
9—Sert à lier. - Rien, ce qui n'existe point. - Ch.-l. des possessions portugaises de l'Inde.
10—Gai. - Prends pour modèle. - Dans.
11—Roue à gorge d'une poulie. - Abrév. de pneumatiques.
12—Dans. - Terme au tennis. - Altière.

Verticalement

1—Partie par laquelle un organe est implanté dans un tissu. - Vase à boire.
2—Qui a beaucoup de connaissances. - A toi.
3—Ma, en espagnol. - Nom officiel de l'Irlande.
4—Loi, ordonnance. - Fam. non.
5—Déviation de la route d'un navire. - Partie du métier à tisser.
6—Sodium - Redoute.
7—Première femme. - Nom général sous lequel on comprend tout ce qui vit en étant fixé au sol par des racines.
8—Genre de mammifères ruminants de l'hémisphère boréal. - Anomatopée.
9—Rire à demi. - Aussi.
10—Cent quatre. - Le plus grand abaissement des eaux d'une rivière.
11—Foyer de la cheminée. - Association entre plusieurs personnes.
12—Qui existe réellement. - V. d'Allemagne (Thuringe). - Largeur d'une étoffe.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	P	A	T	R	I	E	R		S	E
2	A	M	E	R	E		L	U	I	R	E	
3	C	A	R	T	O	N		H		O	S	E
4	E	S	S	E	S		B		U	T		C
5			E	R		C	A	L			A	L
6	C	A		E	L	A	N		R	A	V	I
7	A	M	I		E	L	A			C	E	P
8	L	I	N		S	E	L		C	R		S
9	I	C	O	N	E			F	R	E	R	E
10	N	A		O	R	A	C	L	E		I	
11	E	L	O	I		P	R	O	M	E	T	S
12			D	R	U	T		T	E	T	E	E

Gagnante du problème de l'édition du 30 août :
Mme Edouard Duhaime,
96 De Bigarré,
Victoriaville.

Elle se mérite un nettoyage d'une valeur de $2.00 de votre Nettoyeur Langlois.

Les Restaurants Ste ROSE

LIVRAISON GRATUITE
SPECIALITES
B·BQ·
SPAGHETTI
mets chinois

758-8289
136 NOTRE DAME EST Victoriaville

Le gagnant recevra un repas de $2.25 pour 1 personne

Une autre famille d'Arthabaska cède une de ses filles aux missions

ARTHABASKA. — A l'occasion du départ de la Rév. Soeur Marie-Constance (Thérèse Laroche) pour la mission de la Congrégation des Filles de St-Paul à Lagos au Nigéria à la mi-septembre, une invitation est lancée à tous les citoyens des Bois-Francs et en particulier à ceux d'Arthabaska pour participer à une soirée, qui aura lieu à l'Hôtel de ville d'Arthabaska, dimanche le 10 septembre à 7.30 hres p.m.

Il y aura présentation de films, l'un racontant l'histoire de la conversion d'une japonaise et l'autre relatant la visite du Pape Paul VI aux Indes il y a deux ans.

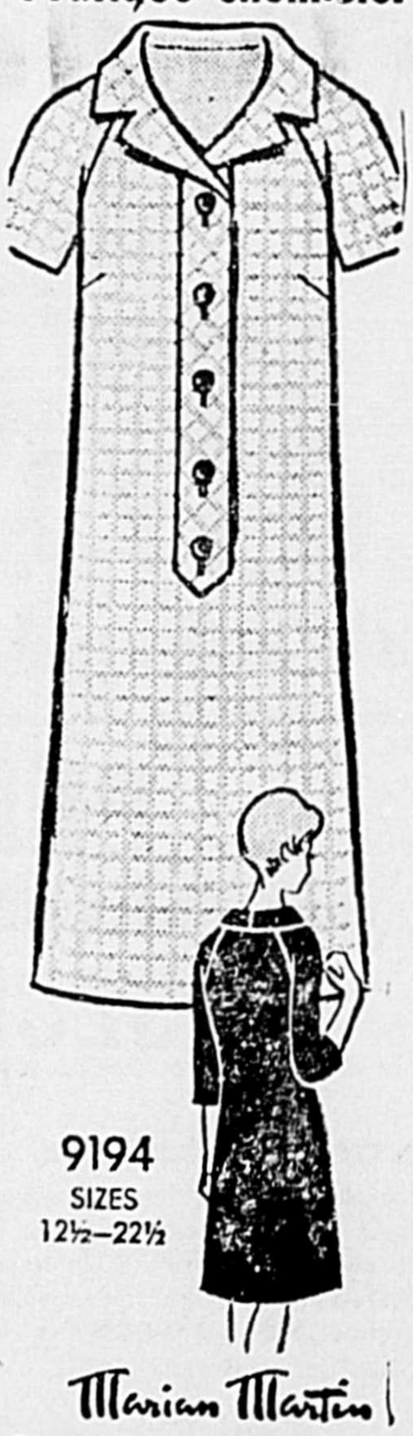
Fille de M. et Mme Maurice Laroche d'Arthabaska, la Rév. Soeur Marie-Constance a complété ses études au Couvent d'Arthabaska avant d'entrer en religion dans la Congrégation des Filles de St-Paul. Cette communauté fondée par le Rév. Père Jacques Alberione en 1917 s'est donnée pour mission de semer l'Evangile dans le monde par les techniques de diffusion moderne. La maison-mère de la communauté est située au 8885, Boulevard Lacordaire, Cité St-Léonard. Ceux qui désirent faire parvenir un don à la Rév. Soeur Marie-Constance sont priés d'adresser leur chèque à l'adresse mentionnée.

A noter

Par suite d'une augmentation dans le coût de production, les patrons de confection "Marian Martin" se vendront désormais .65 au lieu de .50.

Les patrons de tricots "Alice Brooks" demeurent au même prix, soit .50 ch.

Pratique chemisier



Vous êtes à la recherche d'un modèle dans lequel vous pourrez vous glisser rapidement ? Le voici ! Tellement frais que vous ne réalisez même pas que vous le portez... Ce qui ne l'empêche pas d'être tout simplement admirable.

Le patron 9194 se vend grandeurs : 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½. La grandeur 16½ requiert 4⅛ verges de matériel de 35 pouces.

Adressez :
Service de Patrons,
L'Union,
60-B Front Street West,
Toronto 1.

Voir clair, c'est plus qu'important . . . c'est vital pour ceux qui étudient comme pour tous ceux qui font un travail exigeant une concentration visuelle. La lampe-étude COLLÈGE a été conçue par des ingénieurs en éclairage pour donner un éclairage scientifiquement équilibré, un éclairage idéal qui assure acuité visuelle et protection de la vue.

La lampe COLLÈGE est la *seule* lampe-étude approuvée par l'Association des Ingénieurs en éclairage. Elle diffuse un éclairage uniforme sans ombres ni éblouissement. Munie d'une ampoule de 200 watts, elle assure une intensité minimale de 70 bougies/pied sur toute la surface de travail. A raison de 4 heures d'utilisation par jour tout au long de l'année scolaire, elle ne coûtera qu'environ $1.70 d'électricité, soit moins de 1¢ par jour.

Grâce à la lampe-étude COLLÈGE, vous verrez clair dans vos affaires tout en protégeant votre vue.

VOYEZ L'AUTHENTIQUE LAMPE-ÉTUDE COLLÈGE CHEZ

A. G. LETOURNEAU LTEE

158 Notre-Dame Est Victoriaville

Le presbytère de la paroisse Saint-Norbert vendu $25.00

Norbertville (GAB) — La modique somme de $25., voilà tout ce qu'a rapporté le vieux presbytère de St-Norbert lors de la vente à l'enchère de la construction et des articles de ménage qui s'y trouvaient. L'encan a rapporté une somme totale de quelque $1,300. Si l'acheteur du presbytère n'a payé que $25., il doit toutefois démolir la construction dans un délai déterminé et enlever tous les matériaux.

NOUVEAU PRESBYTERE

On complète actuellement les plans du système de chauffage électrique pour le nouveau presbytère de St-Norbert. Les plans de la construction elle-même sont prêts. Des soumissions seront bientôt demandées aux entrepreneurs. Le coût total du futur presbytère dépassera les vingt mille dollars.

STATIONNEMENT

Le conseil de la Fabrique a décidé de faire aménager un nouveau stationnement près de l'église. Du terrain a été donné par la Fabrique afin de permettre l'amélioration de la "grande côte" en face de l'église. Ces travaux sont exécutés par la Voirie; la terre enlevée là est transportée sur le site du futur stationnement paroissial.

REPARATIONS A L'EGLISE

Des travaux de réparation sont en cours à l'église de St-Norbert. La tour, les cloches, les fenêtres sont passées en revue et de la peinture complètera la rénovation en cours. Ces travaux ont été approuvés, après études par les marguilliers et le curé, M. l'abbé Raymond Auger.

VISITEURS DU MANITOBA. — Un groupe d'étudiants et d'étudiantes du Manitoba ont été les hôtes de la région des Bois-Francs à l'occasion des voyages d'échange canadien. On voit ici le groupe à la Crèmerie de Victoriaville lors d'une visite des lieux. A droite, on distingue MM. Raymond Charbonneau et Jean-Denis Béliveau, le premier jouait le rôle de guide et le second d'hôte.

(Photo L'UNION)

1967 une pause dans l'histoire

Sur le sentier de leurs ancêtres

LE CARROUSEL EN TOURNÉE

Joe Crowfoot et Jerry Potts ont joué le rôle de leurs illustres ancêtres à Fort Macleod, le 14 juin, quand la troupe de la Gendarmerie royale, en tournée du Centenaire, a reconstitué l'arrivée de la Gendarmerie à Macleod en 1874. Crowfoot est descendant de la Confédération des Pieds-Noirs et appartient à la réserve de Gleichen (Alberta). Potts, pour sa part, est de la réserve de Brocket (Alberta) et descend directement de l'avant-coureur du même nom qui accompagnait le commissaire J. F. Macleod de la Gendarmerie royale, en 1874, lorsque celui-ci vint ériger le fort Macleod et gagner la confiance et l'appui de la Confédération des Pieds-Noirs. Pour quiconque s'intéresse à l'histoire de la Gendarmerie, le 14 juin a marqué l'apogée de la tournée du carrousel et de la fanfare de la Gendarmerie. Le carrousel comme on le sait, existe depuis à peu près les débuts de la Gendarmerie et on se rappelle que celle-ci a joué un rôle prépondérant dans la réalisation de la Confédération canadienne, surtout de 1873 à 1905. Exception faite des rébellions de Riel, l'Ouest canadien s'est ouvert paisiblement grâce à la présence de la Gendarmerie avant l'arrivée en masse des colons.

C'est en 1876, trois ans seulement après sa création, que la Gendarmerie a présenté pour la première fois son carrousel. Cette même année, on organisait une première fanfare mais la fanfare "officielle" de la Gendarmerie n'a été créée qu'en 1938. Le carrousel de la Gendarmerie est bien connu au Canada et à l'étranger. Il s'est produit devant des centaines de milliers de spectateurs à l'exposition nationale du Canada ainsi qu'à de grandes cérémonies comme les couronnements de George V, de George VI et d'Elizabeth II. Trente-deux cavaliers et montures forment le carrousel.

Comme ce dernier, la fanfare est une unité permanente de la Gendarmerie. Depuis 1876, il y a eu huit différents groupes. Au début de la colonisation de l'Ouest, la fanfare servait à soutenir le moral des policiers menacés tout autant par la solitude et l'isolement que par les Indiens et les contrebandiers. Aujourd'hui elle est une unité permanente postée à Ottawa; depuis les trente dernières années, elle s'est produite plus de deux mille fois, a fait des tournées d'un bout à l'autre du pays et a joué à des cérémonies historiques comme les visites royales, les couronnements, les conférences des chefs de pays en guerre, les jeux de l'Empire, des expositions et des carnavals.

Durant sa tournée du Centenaire, la fanfare et le carrousel donneront des représentations devant encore des centaines de milliers de spectateurs, et en particulier à l'Exposition nationale du Canada et à l'Expo 67.

Aux intéressés des familles . . .

POISSON - CHAMPOUX
PÉPIN - LAURENDEAU
et DESHAIES

"La Généalogie et Petite Histoire" de ses familles est actuellement en vente à

L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA

pour la modique somme de $2.00

NOTE — Que les intéressés s'empressent de retenir leur exemplaire, car le nombre est restreint.
Ces brochures sont l'oeuvre de M. J.B. Pépin, prêtre.

D'autres volumes sur les familles Désilets, Thibault et Boisvert sont en vente au même endroit.

TOURNOI DE GOLF

MIXTE

18 trous par 3

DOMAINE DU GOLF WARWICK ENR.

ROUTE 5

Commandité par la BRASSERIE MOLSON

Samedi et Dimanche

les 16 et 17 septembre 1967

Les départs se feront entre 7.00 heures a.m. et 7.00 heures p.m.

Bienvenue à tous les Amateurs de Golf

PARTICIPEZ AU TOURNOI

Veuillez vous enregistrer avant le 14 septembre.

Inscription: $3.00 vous donne droit au Tournoi, Buffet, Remise des Prix et Soirée Dansante au CHALET DES ROIS, le 17 sept. à 8.00 h. p.m

Billets en vente: Domaine du Golf Warwick, Route 5
Nettoyeur Bouchard Ltée, Victoriaville

Les compagnes des participants auront à débourser $1.50 pour le buffet et la danse et auront droit aux prix de présence.

LA PAGE XX

pour les moins de 20 ans

et tous ceux qui ont encore le coeur jeune

Par *Raymonde Provencher*

L'avenir est aux jeunes...

Salut toi,

Encore une fois, septembre vient frapper à ta porte et t'invite à retourner en classe. C'est un rendez-vous qui n'est pas toujours agréable, puisqu'il laisse prévoir la fin de l'été, et le retour de la morne pluie. Aussi je profite du dernier rayon de soleil pour te faire part de ce que je publierai pour toi cet automne. Tout d'abord, chaque semaine tu pourras lire la biographie des groupes yé-yé les plus populaires actuellement, avec photographie et tout le reste. De plus, chaque semaine je ferai pour toi des reportages qui, je l'espère, t'intéresseront. Avec les jeunes, c'est-à-dire avec toi, nous discuterons religion, enseignement, avenir, amour, etc... Peut-être même seras-tu amené à dire ton opinion, et sinon, j'espère que tu me feras parvenir par écrit ton idée sur tel ou tel sujet. Nous aurons également le palmarès, la chanson de la semaine et les potins sur les différentes activités des jeunes.

Comme tu vois, septembre te demandera une collaboration encore plus étroite que cet été. Le retour en classe favorisera nos rencontres puisque j'y retourne aussi; tu pourras donc me dire de vive voix tes suggestions. Je compte toujours sur toi...

RAYMONDE

Claude Leveillée: l'air du vieux Québec

Trois coups sont frappés; les bruits s'apaisent aussitôt, et un silence total enveloppe l'assistance. "Le rideau de scène" se lève au son d'une ballade qui nous transporte des siècles en arrière : "Le chemin du roi". Et tout à coup, sur cette scène qui semble trop grande et trop vide,

CLAUDE LÉVEILLEE

apparait Léveillée. Epaules voûtées, sourire timide et hésitant, gestes saccadés, il s'approche du micro et entonne, d'une voix légèrement grêle, sa chanson d'entrée. Aussitôt les murs semblent s'écrouler, et l'on est seul, dans la salle, face à la scène, face au monde. Avec Claude, on fait connaissance du chauffeur de taxi, du roi, du troubadour et du voleur, de Frédéric et des copains du soir. Et puis unissant notre coeur à celui du grand poète, on perçoit la plainte du vent, dans ce pays "long à se perdre"; on pleure les vieux princes, le cheval blanc, les mouettes du grand large... Et quand le rideau tombe, on se retrouve dans la rue, avec tous les bruits familiers, la course des gens, le temps qui fuit. Silencieusement, on regrette le moment où, tel un clown amoureux de la princesse, Léveillée nous a transportés au coeur même de notre solitude.

Claude Léveillée, c'est la voix que nous poursuit dans notre vie médiocre et qui nous murmure : "Il n'y a pas si longtemps... Le temps du guignol et de la dentelle..." C'est la voix qui nous oblige à nous souvenir qu'il y a un temps où les heures doivent passer, sans que personne n'y prenne garde... Claude, c'est celui qui a su arrêter la course effrénée d'un monde automatisé et lui apporter un souffle d'air, une douce poésie... Claude Léveillée, c'est le poète perdu du XXe siècle, le troubadour errant, le roi déchu. Claude, c'est nous tous, ... à certains moments.

Quand les bateaux s'en vont

Pierre Calvé

Paroles : Gilles Vigneault
Musique : Pierre Calvé

Refrain
Je ne suis plus de l'équipage,
mais passager,
Il faut bien plus que des
bagages pour voyager...

— 1 —
Quand les bateaux s'en vont
Je suis toujours au quai
Mais jamais je ne sors
Et jamais je ne reste
Je ne dis plus les mots
Je ne fais plus les gestes
Qui hâtent les départs
Ou les font retarder.

— 2 —
Quand les bateaux s'en vont
Je reste le dernier
A jeter immobile
Une dernière amarre
A regarder dans l'eau
Qui s'agite et répare
La place qu'il prenait
Et qu'il faut oublier.

— 3 —
Quand les bateaux s'en vont
Je refais à rebours
Les départs mal vécus
Et les mornes escales
Mais on ne refait plus
De l'ordre au fond des cales
Quand le bateau chargé
Etabli son parcours.

— 4 —
Quand les bateaux s'en vont
Je suis silencieux
Et je vois les fonds
Dans le ciment des villes
Et j'ai le pied marin
Dans ma course inutile
Sous les astres carrés
Qui me crève les yeux.

Palmarès-nouveautés

1—Notre roman	Salvatore Adamo
2—Le temps est long	Kati Laurent
3—La rose	Nana Mouskouri
4—Aimons	Les Anges
5—Les souris	Frank Fernandel
6—La tête en fleur	Claude Gauthier
7—Petite maman	Les Mersey's
8—J'aime ta voix	Equipe 79
9—Son prénom, je l'aime	Dick Rivers
10—A chaque fois le monde	Christine Chartran

Direction ? Septembre!

Septembre!. Le mot résonne comme un glas au coeur de plusieurs écoliers. Il signifie le retour en classe, la reprise des cours, les devoirs, le leçons et tout le reste.

Bon gré, mal gré, chacun d'entre nous retournera vers l'école, l'académie, l'université, le collège. J'ai voulu connaître pour toi quels étaient les projets des jeunes pour la future année. Voici quelques réponses recueillies.

Huguette — Pour moi, pas de problèmes. Je viens de recevoir mon certificat de 11e année. Comme je passe (chose inouie, bien sûr) je ferai l'an prochain ma douzième année. Après, si tout va bien, je désire suivre un cours d'assistance sociale.

André — L'an prochain, c'est-à-dire en septembre, j'entre au cours technique, ici, à Victoriaville. Je veux me spécialiser dans la chimie. Je ne sais pas encore quelle branche je choisirai, mais tout cela m'importe peu. Pourvu que ce soit dans la chimie, pour moi, tout est bien.

Micheline — Je prendrai, en septembre, ma deuxième année d'école normale. Il me reste trois ans (cette année y compris) avant l'obtention de mon brevet A. Par la suite, je compte me spécialiser dans les mathématiques.

Robert — Je pars à l'université dès septembre, en première année de pédagogie. Je ne sais pas encore quel débouché je vais choisir, car tous me plaisent beaucoup. Outre mes études, je compte suivre des cours de dessin. Je sais que cela n'a aucun rapport, mais je compte beaucoup sur mes activités parascolaires pour m'aider à supporter mes activités scolaires: c'est un excellent remède.

Lise — L'an prochain, je vais travailler soit aux Etats-Unis, soit dans un milieu uniquement anglais, afin de devenir, bien sûr, bilingue. Ensuite, j'essaierai d'être hôtesse de l'air à Air-Canada. Je viens de compléter ma onzième année avec succès et je crois avoir des chances d'être acceptée.

Claude — Je ferai ma dernière année de cours classique, après quoi, je me dirigerai vers une faculté de Droit. Je désire être avocat depuis très longtemps; je sais que j'en ai encore pour un bout de temps, mais ça ne me fais rien: j'ai de la patience.

Monique — Je viens de finir ma douzième année et je suis acceptée comme infirmière à l'Hôtel-Dieu de Drummondville. Après trois ans, je serai graduée, et par la suite, si cela m'intéresse, je pourrai me perfectionner dans une branche de mon choix. D'ailleurs, mes bagages sont déjà prêts, car je commence dans trois jours...

Pierre — Je n'en sais rien. Et je me le demande sérieusement. J'ai échoué mon certificat de 11e et je me trouve un peu vieux pour tout recommencer. Je crois que je vais travailler quelque part. Je n'en suis pas tellement heureux, mais je n'y peux rien.

Nicole — Je suis acceptée à Laval en sciences commerciales. Je me lance donc dans les affaires, et avec beaucoup de joie d'ailleurs, puisque cela m'intéresse. J'ai été très heureuse et très surprise d'être acceptée, mais je compte me maintenir à un bon niveau. Comme il n'y a pas beaucoup de filles dans ce niveau, je ne dois pas être laissée derrière...

Michel — Je suis en deuxième année de métier afin de devenir électricien. J'en ai encore pour quelque temps et après je compte aller me perfectionner sur place dans d'importantes fabriques. On verra ce qu'on verra.

Louise — Je viens de terminer ma 10e et je gradue en 11e. Après mes études secondaires, et si je suis acceptée, je veux être professeur de gymnastique. Je sais que ce sera long, mais ça m'est égal.

Alain — Je suis accepté à la faculté de commerce de Sherbrooke, afin de devenir comptable. J'espère que tout ira: pour moi, c'est toute une aventure que de quitter la ville pour si longtemps; néanmoins, ça ne me déplait pas.

Suzanne — je ferai ma douzième commerciale à St-David, en septembre prochain. Après j'irai au Collège anglais de Québec afin d'étudier notre langue seconde, puis j'essaierai de dénicher une place de secrétaire médicale.

Denis — Je m'en vais à St-Hyacinthe, à l'école de Médecine-Vétérinaire. Je suis pas mal certain d'aimer ça, du moins, je l'espère de tout mon coeur.

Carole — Je viens de terminer ma douze-commerciale et j'occupe actuellement l'emploi de secrétaire dans une banque. Ce travail me passionne et je ne regrette pas de l'avoir choisi. Mais ça me fait tout drôle de ne pas retourner en classe en septembre...

Yves — Je vais aller à l'école des Beaux-Arts à Montréal, pour étudier la chorégraphie. J'ai eu une "sacrée veine" d'être accepté, car plusieurs de mes copains ont vu leurs demandes refusées. J'en suis doublement fier, et j'espère être à la mesure de ces études.

Denise — Je n'en sais trop rien encore. J'ai écrit à l'université Laval afin d'être admise en physiothérapie. Je n'ai malheureusement pas encore reçu de réponse. Si je suis refusée, j'irai au Collégial, concentration sciences.

Gilles — Je serai, en septembre, en deuxième année d'école normale, spécialisation français. J'espère par la suite obtenir une licence à l'université afin d'enseigner au secondaire. Le tout durera au moins 5 ans.

Eh bien, je pense que sont ici réunis tous les principaux projets des jeunes, en ce qui concerne leurs études. Evidemment, il y en a beaucoup d'autres, mais tous les énumérer est pratiquement impossible.

En tous cas, avant que débute cette nouvelle année scolaire, laisse-moi te souhaiter bonne chance dans la carrière que tu as choisie et je te conseille de poursuivre tes études jusqu'au bout pour que tu aies la satisfaction de devenir quelqu'un d'important dans la société de demain. Le monde ETUDIANT, c'est réellement un monde FASCINANT.

Claude Perron

NOTAIRE

51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Dimanche, le 10 septembre

LES MISERABLES

seront en vedette
à la PLAGE HAMEL

Ne manquez pas ce fameux ensemble, vedette du disque et de la T.V.

REMBOURRAGE F. FORTIER

Expert en Rembourrage et Confection

MEUBLES ET AUTOMOBILES
SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP

— Estimés Gratuits —
42, St-Philippe — Victoriaville — Tél. 752-6651

chez **NORMAND DOUCET INC.**

Equipement de bureau - Vente, Réparation et Location

58-A rue St-Jean-Baptiste (Sur le Stationnement en arrière de la Caisse Populaire) Victoriaville

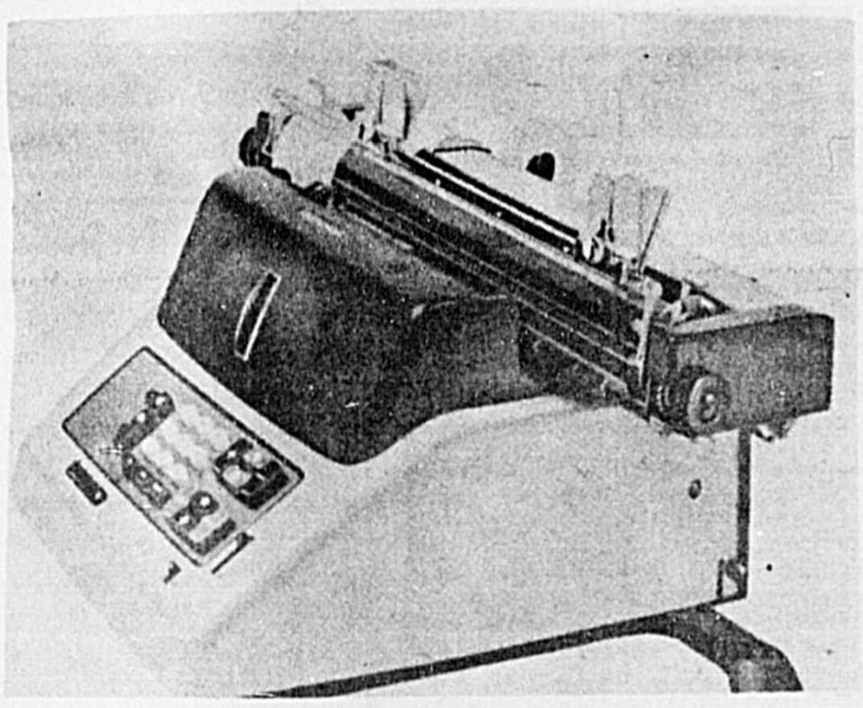
VENTE Tél. 752-2727 SERVICE Tél. 752-2218

ATTENTION

Votre secrétaire est-elle surchargée d'ouvrage à toutes les fins de mois à cause de la préparation des états de comptes ?

SI OUI, POURQUOI NE PAS ELIMINER LA TRANSCRIPTION DES ETATS DE COMPTES ET LES ENTREES DANS LE JOURNAL LEDGER ?

Olivetti Underwood



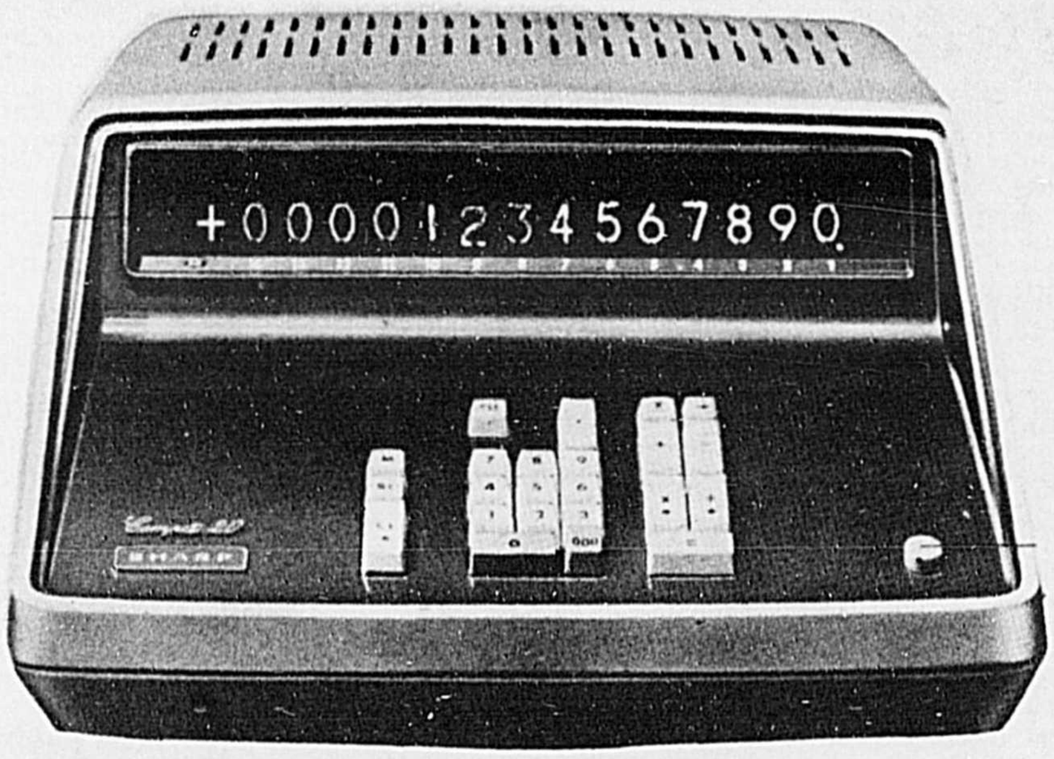
Olivetti Underwood a surement une solution à votre problème

Communiquez sans tarder avec

JEAN LAFONTAINE à 752-2727

il se fera un plaisir d'étudier votre besoin.

400 FOIS PLUS RAPIDE QUE N'IMPORTE QUELLE CALCULATRICE MECANIQUE



Calculatrice entièrement électronique

+ — X ÷ Mémoire

Agent exclusif pour horloge International & Simplex

Voici l'image d'une machine bien connue

***Underwood* olivetti**

2 machines en 1

Balance au crédit dans les 2 registres

Cap. 12 - 13 cols Vitesse 250 révolutions

Vous pouvez additionner dans le 1er régistre le le montant de la vente et dans le 2ième celuide la taxe. Vous pouvez ensuite les additionner automatiquement ensemble.

PRIX REG. $435.00

En Spécial 295.00

PETITES ANNONCES

TROIS FAÇONS DE COMMANDER :

A nos bureaux : **9, rue St-Dominique, Victoriaville**
Par la poste : **370 rue Girouard, Arthabaska**
Par téléphone : **L'UNION, Arthabaska, Qué. 357-2065 ou 758-8281**

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le lundi soir pour parution le mercredi.

— TARIF —

Une insertion de 20 mots ou moins	**$1.00**
Chaque mot additionnel	**.05**
Location de case postale	**.50**
Annonce encodrée, prix minimum du 12¢ la ligne agate.	**$2.00**

AUTOS A VENDRE

Corvair 1967 à vendre, 10,000 milles, en très bonne condition, tout équipé, prix très bas. S'adresser à: 46 St-Joseph, Tél.: 358-2168, Warwick.

Camion GMC 1967 à vendre, 5 tonnes (25000 livres), presque neuf, 1000 milles. Aussi buldozer Case 600, 1962, diesel, équipé d'un "loader" et d'un "backhoe". Prix d'aubaine à acheteur sérieux. S'adresser à :- Constant Marcoux. Tél.. 9, St-Jean-Baptiste de Vianney.
13-9-67

Renault 10 Major 1966 à vendre, tout équipé, parfaite condition, très propre, bas millage, bas prix à prompt acheteur. S'adresser à: 445-B. Notre-Dame Est. Victoriaville. Tél. 752-4476.
30-8-67-jno.

Pontiac Parisienne 1966, décapotable, servo freins, servo direction, automatique, vitres électriques, bas millage, propre comme un neuf. Pour information. Tél.: Rés. 752-7963, Bureau 752-5227. Victoriaville.
30-8-67-jno.

Chevrolet Impala 1960, 8 cylindres, transmission automatique. Prix d'aubaine. Cause de vente: maladie.
S'adresser à: Raymond Therrien, Tél. 357-2605, R.R. 2, Arthabaska.
6-9-67

A VENDRE
Maison à 3 logements, un de 6 appartements et deux de 3, finie en briques, système de chauffage à air chaud. Garage. Située sur la rue Perreault à Victoriaville.
S'adresser à :
Tél. 752-6372
23-8-67-jno.

DIVERS

Une personne serait intéressée à faire de la dactylo à domicile, expérience 5 ans. S'adresser à Tél. 357-8045, Arthabaska.
13-9-67

Ferais lavage à domicile, pour entreprise ou maison privée. S'adresser à Tél. 752-6493, Victoriaville.
27-9-67

Ferait lavage à la maison ainsi que repassage. S'adresser par Tél.: 752-4412.
6-9-67

Un jeune couple serait intéressé de garder un enfant ou bébé à leur domicile du lundi au vendredi. S'adresser à: 43 Lactantia, Apt 4, Tél. 758-8969, Victoriaville.
6-9-67

Cultivateurs qui vous voulez vendre, adressez-vous à Dastous & Frère, commerçant de terre avec roulant, ou à Léo Dastous, encanteur licencié bilingue de Plessisville qui vous assure entière satisfaction à un prix raisonnable. Tél.: 362-7585.
23-8-67-jno.

Garde-bébé, 15 ans d'expérience en service privé et hospitalier, garderait à la maison des bébés de la naissance jusqu'à 6 mois. Pour tout renseignement, signalez: 752-5761. Victoriaville.
6-9-67

Pourquoi prendre une journée complète pour faire votre lavage? Faites-le vous-même en moins d'une heure et sans effort à la buanderie automatique Landromat Westinghouse, en face de l'église Sts-Martyrs. C'est plaisant, rapide et automatique. Venez l'essayer. C'est ouvert 24 heures par jour.
9-8-61-jno.

DÉMÉNAGEMENT

Local et Longue Distance
dans toute la "Belle Province"

Emballage et déballage avec tous les cartons nécessaires.
Service de garde-robes. — Entreposage chauffé.
Nous faisons les déménagements dans
Plessisville - Princeville - Arthabaska - Warwick
RHEAULT & FILS ENR.
38 rue Arthur — Victoriaville — Tél. 752-5777
Agent pour UNITED VAN LINES
26-4-68

Désirez-vous Acheter - Vendre ou Echanger

CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE
Tout ce que nous avons à vendre, est à vendre à de très bonnes conditions.
Avez-vous besoin d'argent, nous prêtons en 1ère et 2ième hypothèque.

MAISONS A VENDRE

3 Bungalows, Split Level, Magnifique résidence.
Maison de 2 logements. — Maisons de 3 logements.
Propriété commerciale située à 92 rue St-Louis, à Warwick.
Maison de 7 appartements, située au village de St-Paul pour seulement $3,500.00.
Maison 4 logements, située à 341 Laurier,
Ferme à vendre ou échanger, superficie 306 acres de terre, 60 bêtes à cornes, 2 tracteurs avec équipement au complet.

COMMERCE A VENDRE OU A ECHANGER

QU'AVEZ-VOUS A OFFRIR EN ECHANGE ?

Epiceries-boucheries licenciées - Magasins général - Restaurants - Snak bar - Lingeries - Hôtels licenciés - Garage - Salon de barbier - Salon de coiffure - Salles de danse - Magasins de matériaux de construction - Industrie de couture - Epicerie-boucherie-restaurant - L'ex-pâtisserie Lambert - Le Camping Lupien au Port St-François - Buanderie des Bois-Francs à Arthabaska - Epicerie-restaurant situé au coin St-Jean-Baptiste et rue Laurier.

Voyez dès maintenant
FLORENT CANTIN
COURTIER EN IMMEUBLES
4 Boul. Jutras Est — Victoriaville — Tél. 752-4848

LOGEMENTS A LOUER

Logement à louer, 6 appartements, 3 chambres, chauffé, eau chaude fournie, installation pour laveuse et sécheuse, accès à la cave, situé Boul. Gamache, Victoriaville. Libre le 1er octobre. S'adresser à Tél. 358-2701, Warwick, Qué.

Logement à louer, 5 appartements et demi, eau chaude fournie, chambre de bain au complet. S'adresser à: 99 St-Henri, Victoriaville.
6-9-67

Logement ultra-moderne à louer, 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé à 16 Rubin. Tél. 758-8995, Victoriaville.

Logement de 4 pièces à louer, situé dans un haut, sur le Boul. Jutras Est, près Utex et église St-Gabriel Lalemant. S'adresser à: André Payeur, Tél. 752-2828, Victoriaville.
13-9-67

Logement à louer, 4 pièces plus salle de bain, dans un haut. S'adresser à Tél.: 752-5085.

Logement à louer, de 5 pièces, plus salle de bain, au deuxième étage, situé à Victoriaville. S'adresser par Tél. 357-2300.
6-9-67-jno.

Logement à louer, situé sur la rue Champagne à Victoriaville, près de l'école Mgr Milot. Libre le 1er octobre. S'adresser après 6 heures à Tél. 357-8098.
30-8-67-jno.

Logement à louer, 4 appartements, solarium et chambre de bain, eau chaude fournie. Libre le 1er septembre. $65.00. - Tél.: 752-6563 ou à 141 Victoria, Victoriaville.
6-9-67

Logement à louer, chauffé, 6 appartements. S'adresser à :- 113 rue Désiré, Victoriaville.
30-8-67-jno.

Logement à louer de 2 pièces plus chambre de bain complète, premier plancher, chauffé, eau chaude fournie. Local idéal pour fin commerciale (barbier, etc.) ou autres. Situé rue Notre-Dame Ouest, près de l'église de l'Assomption. Service d'autobus. Libre immédiatement. Sa'dresser à: 704 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. 750-2051.
16-8-67-jno.

Logements à louer, luxueux et chauffés, 3 chambres. cuisine et salle à manger, garage compris. Libre immédiatement. S'adresser à: Laurent Trottier, 60 rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville.
31-5-67-jno.

Logements à louer. 4 appartements plus chambre de bain complète. Installation pour laveuse et sécheuse. Situés rue Lactantia, près de Rubin Bros. S'adresser à:- B. Levasseur, 35 Lévesque, Victoriaville. Tél. 752-2968.
1-11-67

CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer, meublée, avec service de cuisine et chambre de bain. S'adresser à: 374 Notre-Dame Est, Victoriaville. Tél. 752-2665.

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, poêle et frigidaire fournis. S'adresser à: 183 Boul. Jutras Est, Victoriaville. Tél. 752-2029.
6-9-67-jno.

Chambre à louer, dans belle résidence, très bien située, commodités exceptionnelles. Prop.: personne seule. Chambreeur désiré: jeune homme de préférence. Prix et conditions à discuter selon les cas. Signalez 752-2844 (entre 6 et 7 hres p.m.

Chambre à louer, à la semaine, $10.80 par semaine, service d'hôtel, eau courante, etc. Un chez vous. S'adresser à: Hôtel-Mont St-Michel, Tél. 357-2372, Arthabaska.
16-8-67-jno.

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, située à 26 rue Paré, près de la Utex et Rubin. Communiquez par Tél. à: 752-9614.
2-8-67-jno.

A VENDRE

Chien Labrador à vendre, enregistré. âgé de 2 ans, très docile. Signalez : 357-2400, Arthabaska.
6-9-67-jno.

2 Amplificateurs, 3 Guitares électriques, en parfaite condition, à prix d'aubaine. S'adresser par Tél. 752-4167, Victoriaville.
30-8-67-jno.

Bâteau 14 pieds à vendre, fbre de verre, avec moteur Mercury 65 forces, ainsi que trailer et équipement. S'adresser à Victoriaville Tél. 752-2368.
16-8-67-jno.

Poêle électrique 30" "Thor", très propre, idéal pour nouveaux mariés ou chalet. Communiquez par Tél. 752-4989.
2-8-67-jno.

Ameublement de bureau complet à vendre, comprenant pupitre et fauteuil d'exécutif, table et chaise de secrétaire de même que dactylos électriques, le tout en parfait ordre. - Tél. 752-4529 ou 752-6855, Victoriaville.
28-67-jno.

Chiens de toutes races à vendre: Chiwawas, Padols, Pomenariens, Bergers Allemand, Labrador. Lévriers, Dalmociens. St-Bernard, Oski, etc., etc., S'adresser à: Bertrand Lévesque, 984 St-Pierre Drummondville. Tél.: 478-5388. Téléphone payé si vous achetez.
14-6-67-ino.

1 Porte d'aluminium (neuve) à vendre (bargain), 33½ x 82 pouces. 2" d'épaisseur, de marque "Labrador". S'adresser à :- 14 rue Poitras, Tél. 752-5250, Victoriaville.
12-7-67-jno.

A vendre pour cause de santé: Entrepôt, grandeur 30' x 75' de longueur avec terrain, situé sur la rue Lambert, il y a aussi un autre terrain situé en avant rue Notre-Dame, grandeur 75 x 100. S'adresser à: 31 rue Cartier, Victoriaville. Tél. 752-7389.
7-4-65-jno.

ON DEMANDE

Bonne demandée, personne responsable pour travail général de maison, 4 grandes personnes. Bonnes conditions de travail. Ouvrage à l'année. Salaire intéressant. S'adreser à: 752-4994, Victoriaville.
6-9-67-jno.

Hommes fiables avec ou sans auto. Moyenne $3.00 de l'heure. Expérience pas nécessaire. Ecrivez: Rawleigh, Dept. I-756-J, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

Hommes demandés avec auto dans plusieurs comtés pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. écrire donnant numéro téléphone, âge à Casier Postal 65-A, Victoriaville.
6-9-67

Hommes ou femmes demandés pour le comté d'Arthabaska, chances d'avancement. Pour rendez-vous: le mercredi, seulement de 7 à 9 heures p.m., Tél. 357-2723, Arthabaska.
20-9-67

MAISONS A LOUER

Maison à louer, 6 appartements, eau chaude, car-port, terrassement fini. S'adresser au Tél. 752-5298, Victoriaville.
6-9-67

BONNE demandée

Personne responsable pour **travail général** dans une **maison privée.** 2 enfants d'âge **scolaire.** Bonnes conditions **de travail.** Ouvrage à l'année. **Chambre** seule. Salaire **intéressant.**

S'adresser à:

TEL.: 752-9795

2-8-67-jno.

DECOUPEZ CETTE ANNONCE

FAITES DE $75.00 A $100.00 PAR SEMAINE

EN VENDANT DES PRODUITS NOUVEAUX
(Nécessités domestiques)

TERRITOIRE EXCLUSIF.

Ecrivez aujourd'hui pour renseignements.

MARVAC, C. P. 275, Lévis, Qué.

30-8-67-jno.

Bungalow à Vendre

BUNGALOW NEUF 5 PIECES

PRET A ETRE HABITE

Prix: $12,800.00

- **$660.00 COMPTANT**
- **Contrat du Notaire payé**
- **Assurance feu, payée pour 3 ans**
- **$87.00 par mois — Taxe, Capital et Intérêts compris**

S'ADRESSER A :

BENOIT GAGNON

22 St-Antoine — Victoriaville
Tél. 752-5417

A VENDRE OU A LOUER

Station de Service à louer ou à vendre, à 4 milles future Sidérurgie de Bécancour, Route 3, entre nouveau pont Trois-Rivières. S'adresser à: Roch Duval, Tél. 222-5545 ou 222-5553, Ste-Angèle.
20-9-67

CHAMBRES et PENSIONS

Chambres et pension pour jeunes filles, lavage et repassage compris, situées près de la Utex, rue Perreault. S'adresser à 215 rue Olivier, Tél. 752-2233, Victoriaville.
13-9-67

A VENDRE

BATEAU PRINCECRAFT

avec moteur hors-bord Mercury 1966, 65 H.P. en parfaite condition.

S'adresser à téléphone

357-2270 ou **357-2516**

2-8-67-jno.

AVIS

DE NON RESPONSABILITE

Je soussigné, donne par les présentes avis, qu'à compter de ce jour, je ne me tiendrai plus responsable des dettes et engagements contractées en mon nom par ma femme Mme Clément Hébert, née Lucienne Nolet.

(Signé) Clément Hébert,
75 Perreault,
Victoriaville

13-9-67

BLE D'INDE

A VENDRE

Grande quantité de blé d'inde à vendre, soit pour épluchettes ou provision pour l'hiver ou consommation immédiate. S'adresser à :

LUCIEN MARCOUX
166 Boul. Gamache
Victoriaville **752-5987**

20-9-67

TERRAINS A VENDRE

D'une Coopérative opérant depuis 22 ans.

- Participez aux profits annuels tout en achetant un terrain au plus bas prix.
- Termes faciles.

L'ASSOCIATION COOPERATIVE D'HABITATION DE VICTORIAVILLE
Tél.: 752-2373 — 752-4895

30-8-67-jno.

HOMME DEMANDÉ

avec expérience pour poser les manches et fermer les gorges à la machine dans les habits pour hommes.

Bonnes conditions de travail.

S'adresser à :

Case Postale 65-D — Victoriaville

TERRAINS A VENDRE

Développement résidentiel près de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska

Terrains autorisés par La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

Pour renseignements :

41 Avenue Laurier — Arthabaska
Tél. 357-2100

-jno.

MAISONS A VENDRE

Bungalow à vendre, neuf, situé à 11 Blanchet, paroisse Ste-Famille, 5 appartements plus chambre de bain, peu de comptant. S'adresser à: Germain Jacques, 78 Decourval, Victoriaville. Tél. 752-6221.
30-8-67-jno.
30-8-67-jno.

Maison à vendre, 4 logements, située près de l'école Mgr Milot. Léger comptant requis. - Après 6 heures, Tél. 357-8098
23-8-67-jno.

Maison à vendre, trois logement de 5 appartements, plancher finis bois-francs et tuiles, entrée pour laveuse et sécheuse. Il existe une isolation spéciale entre les plafonds et les planchers. S'adresser à: Tél. 752-6436, Victoriaville.
6-9-67

Maison à vendre, située sur la Grande Ligne de St-Rosaire à 4 milles de Victoriaville. S'adresser à: M. Réal Dubois, R.R. no. 3, Victoriaville.
13-9-67

Maison avec garage à vendre. 28 x 54, 6 appartements plus chambre de bain, chauffage air chaud, terrain 90 x 100, entouré d'une haie de cèdres et arbustes, située près d'une école. S'adresser à: 8 Des Plaines, Victoriaville. Tél.: 752-9146.
16-8-67-jno.

Bungalows neufs à vendre, très bien situés, rue Labbé à Victoriaville, rue Belvédère et Domaine Belle-Vue à Arthabaska,quelques-uns prêts à habiter, plusieurs autres en construction. Conditions : Hypothèque S.C.H.L. éligible au rabais provincial de $17.00 par mois. Ce sont tous des modèles différents. Faites votre choix dès maintenant. Nos prix sont incroyablement bas. Pour informations supplémentaire, s'adresser à :- Binette & Frère Ltée, entrepreneurs généraux, 8 rue Belvédère, Tél. 357-2338 ou 357-2477, Victoriaville.
28-6-67-jno.

Maison 2 logements à vendre, située à 147 St-Louis, Warwick. Le coût est réduit à $12,000.00. Revenu annuel $1,464.00. S'adresser à: Mme Cyrille Rondeau, Tél. 752-4752, Victoriaville.
14-6-67-jno.

Maisons neuves à vendre, 5 appartements plus chambre de bain complète. Prêt à 6¾%, avec rabais provincial. Situées rue Richelieu, rue Fortier, à Victoriaville. S'adresser à: Armand Girouard, 101 Perreault. Victoriaville. Tél. 752-6020.
7-6-67-jno.

Maison à vendre, au coin Ste-Victoire et rue Académie. Terrain de 100' x 118'. Terrassement fini. Salon, cuisine, cuisinette. 3 chambres à coucher, très beau foyer, avec car-port. S'adresser à: 752-6192 ou résidence 752-4952. Victoriaville.
24-5-67-jno.

Bungalow à vendre, 4 chambres, salon double, salle à manger, cuisine, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage. Comptant minimum $3,000.00, accepterais hypothèque pour comptant. S'adresser à: R. Demers, 29 Paré, Victoriaville, Tél. 752-5309 ou 752-9965.
16-8-67-jno.

ARGENT A PRETER

Sur hypothèque, montants de $10,000. - $6,000. - $3,500.00 et autres à Victoriaville et environs. Consultez Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska. Tél. 357-2100.
12-1-66-jno.

CHALET A VENDRE

Grand Chalet à vendre, meublé, 5 chambres, cuisine, salon, toilette, cave, façade donnant sur le lac, eau courante, électricité, entrée 220, 47 sorties, situé aux Trois Lacs. Terrain 90 pieds. Bâteau et moteur. Prix d'aubaine. S'adresser à: M. Ross, C. P. 237, Danville. Tél. 879-4463, Asbestos.

Appartements à louer

2 Appartements à louer, meublés, chauffés, éclairés, entrée privée S'adresser à: 28 Edouard, Victoriaville. Tél. 752-5743.

1 Appartement et demi à louer, non meublé, chauffé électricité fournie, frais peint. S'adresser à Tél. 758-8473, Victoriaville.

Appartements à louer, meublés, chauffés, électricité fournie, entrée privée, libres immédiatement. S'adresser à: 34 Perreault, Tél. 752-6241, Victoriaville.
6-9-67-jno,

Magnifiques appartements meublés à louer, au centre de la ville, en haut de la Régie des Alcools. Finis en bois naturel. Meubles de style colonial et draperies appropriées. Cuisine et salon avec divan se convertissant en lit double. Frigidaire 9 pieds cubes et poêle 220 volts à quatre éléments avec fourneau. Eau chaude fournie gratuitement. Chambre de bain individuelle avec bain et douche. Prière de vous adresser à: 31 St-Jean-Baptiste ou au Téléphone: 752-5382 ou 752-9884.
30-8-67-jno.

Appartement à 1 pièce ½ à louer, 64 des Erables, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser à :- Conrad Fortin, 28 Campagna, Victoriaville. Tél. 752-2355.
30-8-67-jno.

Appartements et chambres meublés à louer, 2 et 3 pièces, chauffés, situés à 255 Notre-Dame Est, Victoriaville, (voisin église Sts-Martyrs). S'adresser à: Bruno Hamel. 355 Est, Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 758-8069.
23-8-67-jno.

Appartements à louer, meublés, chauffés, eau chaude fournie, situés rue Notre-Dame Est. S'adresser à 1 rue de l'Exposition. Tél. 752-6456.
26-7-67-jno.

Appartements à louer, 2 ou 3 pièces avec chambre de bain complète, situés Place St-Dominique. Libre immédiatement. S'adresser à: Tél. 752-4877.
26-7-67-jno.

Appartements, 3 pièces à louer et 2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Aussi chambre meublée à louer, entrée privée. Situés au centre de la ville. S'adresser à: 15 rue St-Louis, Victoriaville. Tél. 752-2923.
3-5-67-jno.

Appartements meublés chauffés, éclairés eau chaude et cable de T.V. fournis. Libre le 15 février. S'adresser à: Tél. 752-5014 ou 752-6893, Victoriaville.
15-2-67-jno.

Appartements à louer, meublés, eau chaude, entrée privée. Aussi chambres meublées, situées au centre de la ville. Libre immédiatement. S'adresser à: Patry & Therrien Ltée, 181 Notre-Dame Est, Tél. 752-5124, Victoriaville.
30-3-66-jno.

FOIE BILIEUX ?

Eprouvez-vous des lourdeurs ?
Votre constipation vous donne-t-elle des maux de tête ?
Souffrez-vous de flatulence et d'irrégularité ?
SI OUI, prenez **PHENOBILE.**

PHENOBILE . . .
— Excite la sécrétion de la bile ;
— En favorise l'écoulement par les voies normales ;
— Apporte un soulagement doux et efficace de la constipation occasionnelle ;
— Aide à la digestion.

PHENOBILE donne des résultats rapides, sans douleurs, coliques, ni crampes, ni d'effets secondaires indésirables, ni nausées.

6-9-67

SEULEMENT $0.69 LE FORMAT

GRATUIT :
Une diète-régime et une magnifique revue sur demande.

PAS DE C.O.D.

Écrire à: **St-Pierre & Vachon Inc., Dépt V. B.F., C.P. 275, Lévis, P.Q.**

Les Beaux Dimanches

Pierre Lalonde sera la principale vedette du *Variété-maison* présenté en couleur dans le cadre des *Beaux Dimanches*, le 10 septembre à 20 heures au réseau français de télévision de Radio-Canada. En deuxième partie, aux *Beaux Dimanches*, vous serez émerveillés par les chants exécutés à la perfection et les voltiges des danseurs célèbres du Choeur de l'Armée rouge, le même jour à 21 heures.

L'UNION
50,000
lecteurs
CHAQUE SEMAINE

LOGEMENTS

ultra-modernes à louer
5½ pièces, chauffés,
eau chaude fournie,
situés près de la Rubin.

Communiquez par Tél.:

758-8093

2-8-67-jno.

LOCATION

Tente-roulotte et équipement de camping.

- Voir -

RENAUD THERRIEN
185 Victoria 752-6916

- ou -

PATRY & THERRIEN
Victoriaville 752-5124

28-6-67-jno.

TERRAINS

A VENDRE

situés sur les rues Cloutier et Alain, près de la nouvelle route 5. Différentes grandeurs à votre disposition. L'eau, les égoûts et l'eau de surface sont installés.

Pour information, s'adresser à

RAOUL COTE
2 rue Cloutier Arthabaska
Tél. 357-2439

27-9-67

PROFESSEUR DE PIANO

Madame André Dufresne donne des cours privé de piano à sa résidence, à 37 rue St-Denis, Victoriaville.

S'adresser par téléphone : **357-2065** Arthabaska

6-9-67-jno.

CLAUDE PINARD

AVOCAT

VICTORIAVILLE

Bureau
146 est, rue Notre-Dame
Tél. 752-5543

Résidence
9 Ave Des Cèdres
Tél. 752-6622

SECRETAIRE DEMANDÉE

Avec expérience, devra connaître tenue des livres, dactylo, français.

Position d'avenir dans une entreprise stable.

Pour entrevue,

S'adresser par téléphone : **357-2065**

"CARNAVAL"

Le plancher de l'avenir, dès aujourd'hui !

- il est tout indiqué pour rénover les RÉSIDENCES, les IMMEUBLES ou ÉDIFICES PUBLICS;
- il absorbe les coups et certains mouvements de la base SANS SE FENDILLER;
- l'absence de joints facilite l'ENTRETIEN;
- une vadrouille humide ou un simple époussetage lui redonne son ÉCLAT ORIGINAL;
- il est léger, ANTIDÉRAPANT et adhère bien aux planchers de bois ou de béton;
- LE PLANCHER CARNAVAL ASSOCIE BEAUTÉ ET DURÉE. C'EST LE GRAND CHOIX DES PLANCHERS DE NOTRE ÉPOQUE.

J. ROLLAND PARISEAU

Agent autorisé "CARNAVAL"
ENTREPRENEUR PEINTRE
Etabli depuis 1939
575 Notre-Dame Ouest — Victoriaville — Tél. 752-2890

Projet d'un sécrétariat permanent pour l'Association des constructeurs

BON CONSEIL. — Pour mieux servir ses membres, l'Association patronale des constructeurs du diocèse de Nicolet devrait posséder un secrétariat permanent. Cette suggestion a été formulée et encouragée par les dirigeants de la Fédération provinciale lors de la dernière assemblée mensuelle de l'Association qui s'est tenue au motel Les 4 Saisons.

En premier lieu, ce secrétariat permettrait à tous les entrepreneurs et les sous-traitants d'obtenir une foule de renseignements sur les nouvelles constructions. En plus, il pourrait servir de siège principal où l'on irait chercher les plans en plus d'y déposer les soumissions. Le secrétaire s'occuperait également de communiquer régulièrement avec les différents ministères de la province ou du pays pour connaître les développements de la construction tout en faisant profiter les membres de certains privilèges ou avantages.

Il semble que pour le moment, il serait trop onéreux pour l'Association diocésaine d'avoir un secrétariat permanent, mais on pourrait envisager l'engagement d'un secrétaire à temps partiel qui verrait d'abord à recruter de nouveaux membres.

Ensuite, pour mettre un peu plus de vie au sein de cet organisme, il a été suggéré de tenir des soupers mensuels dans certains endroits comme à Drummondville, Victoriaville et Notre-Dame du Bon Conseil où les membres pourraient avoir l'opportunité d'entendre un conférencier qui expliquerait les lois de la construction ou encore qui traiterait d'un sujet en relation avec la construction.

Concernant le recrutement, on croit que l'Association devrait intéresser tout particulièrement les ingénieurs, les architectes et même les assureurs-vie à devenir membres associés de l'Association.

Ecole d'apprentissage

Le projet de l'établissement d'un centre d'apprentissage pour notre région est revenu sur le tapis à l'assemblée de mercredi dernier, et on s'inquiète beaucoup du silence du gouvernement à ce sujet.

C'est pourquoi le président Yvon Deshaies a demandé l'approbation de l'assemblée pour former un comité qui avec des représentants du comité paritaire et du syndicat des ouvriers, ira rencontrer les autorités gouvernementales afin d'accélérer si possible la réalisation de ce projet.

En compagnie de M. Deshaies, MM. Gérard Rivard et Jean-Paul Binette feront partie de ce comité. Auparavant, il a été question que l'on ait une entrevue avec l'exécutif de l'Association des Trois-Rivières afin de prendre connaissance des procédures à suivre pour en arriver à des résultats rapides et concrets.

Roger Rouleau & Cie, C.A.

Comptables Agréés

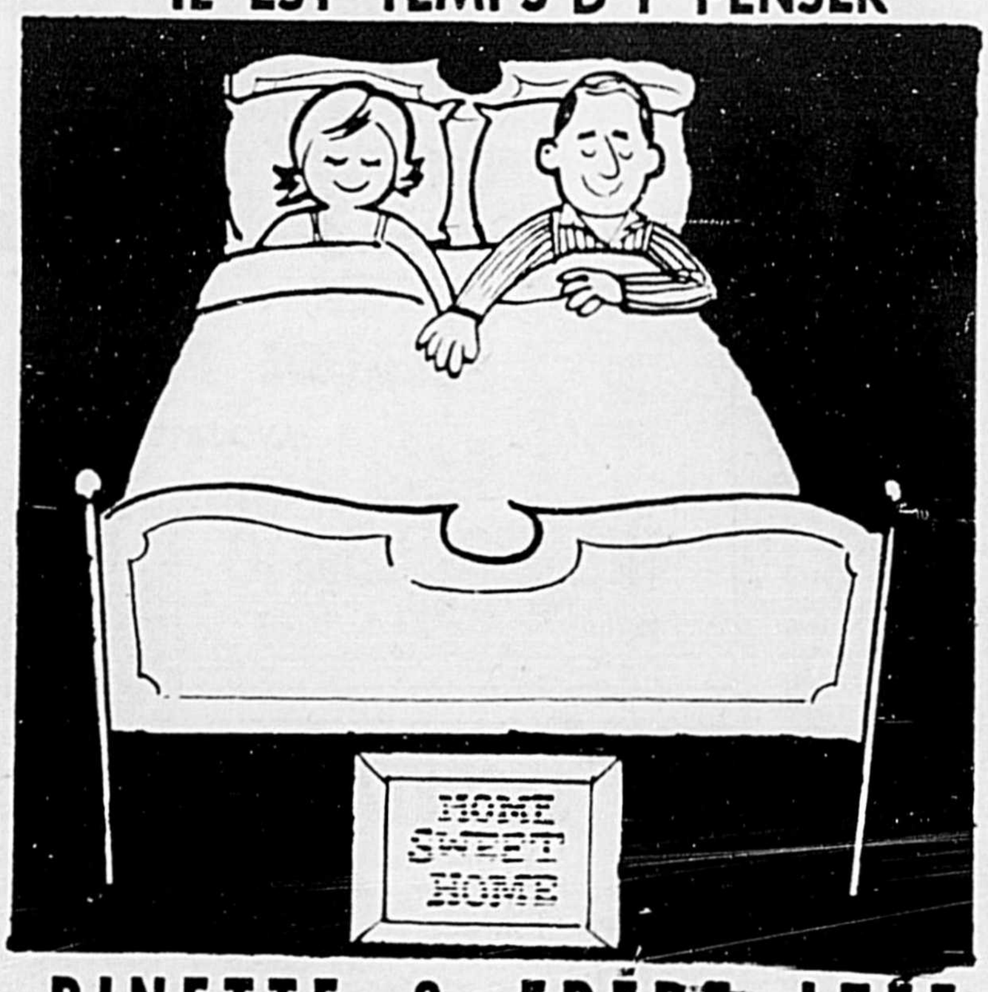
120 Est, rue Notre-Dame — Roger Rouleau, C.A.

Apt 5 — Tél. 752-4503 — Jacques Potvin, C.A.

Victoriaville, Qué.

LOCATAIRES...

IL EST TEMPS D'Y PENSER



QU'ON EST BIEN CHEZ-SOI

ON Y DORT EN PAIX

BINETTE & FRÈRE LTÉE

vous offre un choix de 8 modèles de maisons prêtent à être habitées, situées à des endroits idéals et de tout repos.

Profitez de nos Aubaines avant l'hiver

1° INTERET à 7%.

2° Rabais Provincial de $17.00 par mois.

Nos maisons sont situées rue Belvédère et Domaine Belle-Vue.

● Pour visiter l'intérieur des maisons et avoir de plus amples renseignements, sans engagement de votre part, prenez rendez-vous avec nous...

BINETTE et FRERE LTÉE

Bureau: 8 rue Belvédère, Victoriaville

Tél.: 357-2338 ou 357-2477

13-9-67 BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS

Vient de paraître aux Éditions FIDES

L'AMPOULE D'OR

par Léo-Paul Desrosiers

L'OEUVRE la plus poétique du regretté Léo-Paul Desrosiers. Edité en France, chez Gallimard, en 1951, le roman paraît pour la première fois au Canada. Desrosiers y chante la Gaspésie, plus précisément Percé, d'une manière inoubliable. "**Le lecteur connaît l'expérience d'un dépaysement complet,** a écrit Gilles Marcotte au sujet de **L'Ampoule d'Or, tant la puissance de la nature gaspésienne lui est rendue toute proche, intime.**

Et Roger Duhamel, à son tour, écrivait: "**Le roman de Desrosiers s'inscrit dans une tonalité grave. Rien n'est sacrifié à l'accessoire. Il met en relief dans un dépouillement voulu, le destin des pauvres hommes perdus dans une nature grandiose, égarés à jamais s'ils ne parviennent à se raccrocher à ce qui ne passe pas. Cette histoire d'un seul jet comporte une simplicité que j'appellerai franciscaine, par cet échange constant entre les sentiments des hommes et les spectacles de la nature".**

Tout le livre baigne ainsi dans la beauté sauvage des paysages gaspésiens. Un petit livre à emporter en vacances aux bords de la mer pour être relu dans le silence et la méditation.

L'Ampoule d'Or, par Léo-Paul Desrosiers paraît dans la collection populaire "Bibliothèque canadienne-française". Chronologie, bibliographie et jugements critiques. En vente dans toutes les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada.

$1.25

Les Hommes . . . ça nous fait des enfants et ça nous abandonne !

SOPHIA LOREN DANS SON MEILLEUR ROLE !

"MARIAGE A L'ITALIENNE"

EN COULEURS

avec SOPHIA LOREN et MARCELLO MASTROIANNI est l'histoire d'amour touchante d'une fille élevée dans les rues et de l'homme qui l'aimait égoïstement sans le réaliser jusqu'au jour où il l'épousa pour donner un nom à leurs enfants.

Le réalisateur Vittorio de Sica est reconnu dans le monde entier pour son génie créateur artistique dans les films de ce genre ou l'humour se mêle aux scènes provocantes et parfois touchantes jusqu'aux larmes.

"MARIAGE A L'ITALIENNE" est présenté au LAURIER de VICTORIAVILLE **EN GRANDE PRIMEUR** avec :

— SERVICE SECRET — le plus passionnant des films d'espionnage, en superbes couleurs avec Tom Adams.

Ce programme prend l'affiche du LAURIER du 9 au 14 septembre.

EN BALLADE A ...

L'EXPO 67

Par : Jn-Pierre Auger

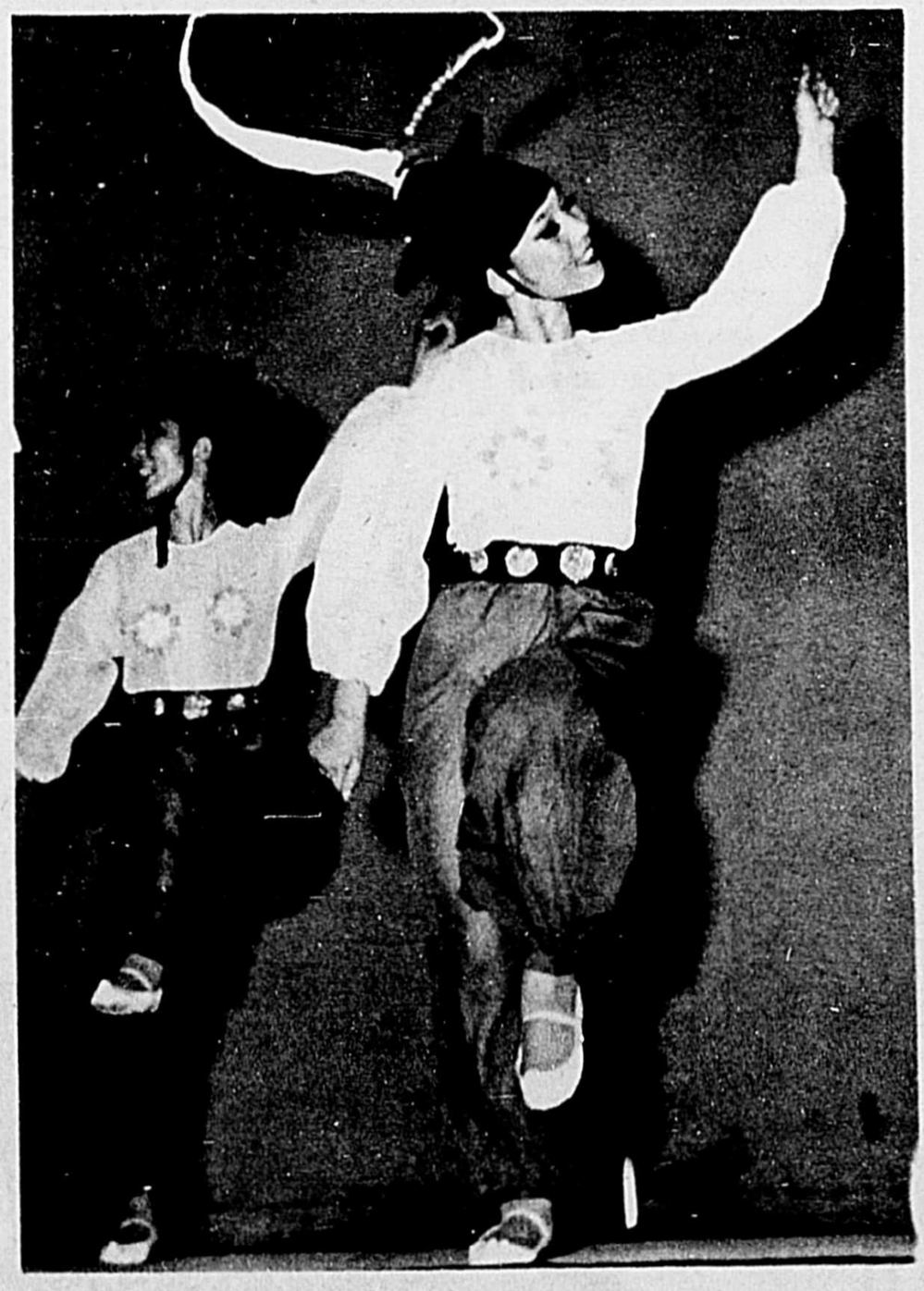
Depuis les deux dernières semaines la foule afflue de jour en jour sur la "terre des hommes". Quelques 35 millions de personnes ont franchi les barrières et tout semble croire que le nombre de 60 millions de visiteurs attendus sera certes dépassé.

Ici l'on peut admirer les danseuses de l'ensemble YOUNG AMERICA, dirigé par Fred Waring. Cette troupe à remporté de nombreux prix à la T.V. américaine.

A la journée nationale de l'Angleterre il y eut parade dans les rues de la Métropole. Les mini-jupes ont attiré nombre de regards. Les Cadets de la marine ont donné pour la circonstance à la Place des Nations une démonstration fort populaire.

La princesse Grace de Monaco accompagnée de ses deux enfants, s'apprête à visiter le pavillon de son pays.

La meilleure attraction ou manège à esseyer sur la Ronde, près du far-west, "La Pitoune" est celle qui est le plus en demande et la plus appréciée de tous.



Le folklore comme toute autre danse ont leur popularité. Deux danseuses de la troupe ARIRANG de Corée, au kiosque à musique "E" reconnu pour ses spectacles de qualité.

Même par temps frais les jeunes à l'Expo se régalent. Ici l'on aperçoit au Village Canadien les deux demoiselles surprises par l'oeil du photographe.

CINÉMA

LA JUMENT VERTE

En couleurs et en primeur. Comédie réalisée par Claude Autant-Lara, avec Bourvil, Francis Blanche et Yves Robert, d'après le roman de Marcel Aymé.

Enfin voici le film que attendiez tous! Une explosion de rires et de gauloiserie où la sexualité s'étale avec humour et impertinence. Présenté après des mois de succès sans précédent à Montréal.
Une comédie de moeurs PAS POUR LES ENFANTS. Ne broyez plus "du noir", voyez la vie en "vert" en voyant ce film.
Truculent! peut-être ... mais jamais grivois!

OPERATION VIPERE JAUNE

En primeur et en couleurs.

Drame policier réalisé par Alfredo Médori avec Sam Carter et Andelina Wagner.
Des poupées en action!
Agents F.B.I. contre gangsters.
Lutte sans merci contre la pègre. De l'action chauffée à blanc. Un film à voir par les adultes seulement.

TRAIN, AMOUR ET CRUSTACEES

Version française de "It Happened to Jane". Comédie réalisée par Richard Quine, avec Doris Day, Jack Lemmon et Ernie Kovacks.
Fraiche et spirituelle, cette comédie se classe parmi les plus agréables de l'année, apportant tant à son sujet divertissant que par ses nombreuses trouvailles comiques, tous les éléments d'un spectacle agréable du meilleur aloi. L'histoire extraordinaire d'une joyeuse famille.
Un chef-d'oeuvre d'humour!
Plus dynamiques que jamais, Jack Lemmon et Doris Day, un couple absolument délirant engagé dans le plus farfelu des combats où les gags foissonnent à l'envie
Il leur arrive des aventures inouies et follement drôles.
C'est un film qui peut être vu par tous.

MARIAGE A L'ITALIENNE

En primeur et en couleurs. Avec Sophia Loren et Marcello Mastroianni.

"SERVICE SECRET ... "L'ESPION DE SANG FROID"

En primeur et en couleurs. Avec Tom Adams, Karel Stepanek, Peter Bull et John Arnatt.

Perruque

DEMI-PERRUQUE et POSTICHE
Cheveux 100% humains
Entièrement faites à la main
ou à la machine
Têtes - Valises - Brosses - Nettoyeurs

Mme Estelle Croteau Racine
Représentante

103 Victoria - 758-1191 - Victoriaville
(Jour - Soir)

Vente au Gros et Détail

VENTE à domicile sur rendez-vous seulement.

Funérailles de M. Lionel Belhumeur

A sa résidence, subitement, le 26 août à l'âge de 65 ans, est décédé M. Lionel Belhumeur, époux de Dame Mathilda Croteau, ex-employé de la Victoriaville Furniture depuis 42 ans, domicilié au 377 Notre-Dame Est, Victoriaville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et brus, M. et Mme Raymond Belhumeur de Sorel, M. et Mme René Belhumeur de Ville Laval, M. et Mme Laurent Belhumeur de Victoriaville; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Lucien Belhumeur de Victoriaville, M. et Mme Albert Belhumeur de Victoriaville, M. et Mme Gaston Belhumeur de Victoriaville, M. et Mme Ronald Belhumeur de Victoriaville; ses soeurs et beau-frère, Mme Maurice Habel de Victoriaville, M. et Mme Oscar Gosselin de Victoriaville; autres beaux-frères et belle-soeurs, MM. et Mmes Wellie Gagné de Princeville, Emile Beauchesne, Emilio Patry, Alfred Dubé, Philippe Boisvert, Sylvio Croteau, Herbert Hall, Mme Paul-Emile Croteau, M. et Mme Ovila Croteau, M. et Mme Télesphore Dargy de Victoriaville; ainsi que quelques petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 67 Laurier, Victoriaville, pour l'église des SS.ft-Martyrs Canadiens de Victoriaville, où les funérailles eurent lieu le 29 août. La levée du corps fut faite par Mgr Alphonse Roux, curé de la paroisse, qui célébra également le service, assisté de MM. les abbés J.-B. Lefebvre et Pierre Nadeau, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les employés de la maison Marcoux & Fils. La quête fut faite par MM. Michel et Jacques Belhumeur, tous deux petits-fils du défunt.

Inhumation au cimetière des SS.-Martyrs Canadiens.

CINÉMA LAURIER
Horaire 752-5960 — Affaire 752-9912

EXCELLENT ★★★★★ SUPERBE
—N.Y. Times —Time Magazine

LES DEUX PLUS GRANDES VEDETTES DU CINEMA!

SAMEDI à JEUDI incl.
du 9 au 14 sept. $1.25

Marcello Mastroianni — Séduisant ... Romantique ... Emouvant dans un rôle sentimental et pétillant

Sophia Loren — Amoureuse ... Jalouse ... Passionnée dans un rôle humoristique et dramatique

et quand SOPHIA rencontre MARCELLO
c'est l'amour de A à Z

en PRIMEUR

en COULEURS

"MARIAGE A L'ITALIENNE"

"MARIAGE A L'ITALIENNE" C'EST LA TENDRE HISTOIRE D'UNE FILLE FORCEE DE FAIRE LE TROTTOIR, POUR SURVIVRE DURANT LA GUERRE

HORAIRE

SAMEDI et LUNDI à JEUDI

"Service Secret"
à 7.30 heures

"Mariage à l'Italienne"
à 9.30 heures

DIMANCHE

"Service Secret"
à 1.30 - 6.45 et 10.30 h.

"Son seul Amour"
à 3.30 et 8.30 h.

VENDREDI le 15 sept.

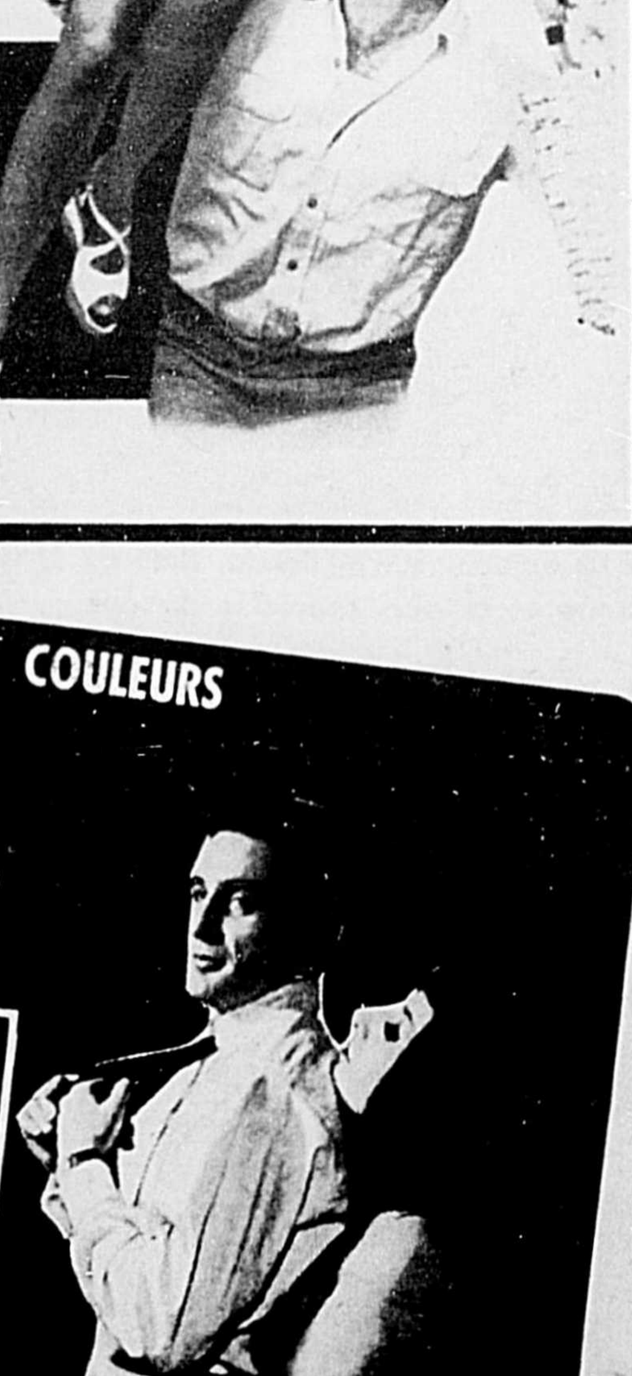
CINE-MAGASINAGE
"Son seul Amour"
à 8.30 h.
et en Midnight Show
Vendredi et Samedi 15-16
à 11.30 heures

EN GRANDE PRIMEUR

DEUXIÈME SUCCÈS EN COULEURS

Le plus enlevant ...
Le plus excitant ...
Le plus captivant des films d'espionnage

A l'action comme en amour
CHARLES VINE
est imbattable ...
Il se bat avec plus d'ardeur
et il aime plus ...
dangereusement



SERVICE SECRET..
"L'ESPION DE SANG FROID"
en Couleurs

FONDS MUTUELS
GIS MUTUAL GROWTH DREYFUS
MUTUAL ACCUMULATING
MUTUAL INCOME
GROWTH EQUITY
FONDS COLLECTIFS
PRÊT ET REVENU
REGENT FUND
AMERICAN GROWTH
CDN INVESTMENT FUND
Lequel vous convient?
Laissez-nous vous conseiller
Grenier, Ruel & Cie Inc.
2, AVENUE CHAUVEAU/QUÉBEC 4/TÉL.: 522-5351

Si vous voulez boire, c'est VOTRE affaire!
Si vous voulez arrêter, c'est NOTRE affaire!
ALCOOLIQUES ANONYMES
752-9034
357-2215
752-2884

AUTOBUS VICTORIAVILLE LTEE
Horaire — Départ

SEMAINE de Victoriaville	SEMAINE d'Arthabaska	FIN DE SEMAINE SAMEDI de Victoriaville	FIN DE SEMAINE SAMEDI d'Arthabaska
a.m.	a.m.	a.m.	a.m.
6.15	6.35	7.15	7.35
8.00	8.40	8.00	8.40
9.30	10.00	9.30	10.00
10.30	11.00	10.30	11.00
11.30	MIDI	11.30	p.m.
11.55	p.m.	11.55	12.01
p.m.	12.40		12.40
12.40	1.00	p.m.	1.00
1.30	2.00	12.40	2.00
2.00	2.30	1.30	3.00
2.30	3.00	2.30	4.00
3.00	3.30	3.30	5.00
3.30	4.00	4.30	6.00
4.00	4.30	5.30	7.30
4.30	5.00	7.00	8.30
5.00	5.30	8.00	9.30
5.30	6.00	9.00	11.15
6.00	6.40	11.00	
7.00	7.30		DIMANCHE
8.00	8.30		
9.00	30	a.m.	a.m.
11.00	11.25	8.00	10.00
		10.30	11.00
VENDREDI SOIR		p.m.	p.m.
		12.40	1.00
p.m.	p.m.	1.30	2.00
6.40	7.00	2.30	3.00
7.00	7.30	3.30	4.00
7.30	8.00	4.30	5.00
8.00	8.30	5.30	6.00
8.30	9.00	7.00	7.30
9.30	10.00	8.00	8.30
10.00	10.30	9.00	9.30
10.30	11.00	11.00	11.15
12.00	11.30		

AU BUREAU D'ENREGISTREMENT D'ARTHABASKA

Chronique commanditée par :

J. ROLAND PARIS INC.

IMMEUBLES
VENTES - ACHATS
ECHANGES
43 Notre-Dame Est
(Edifice Piroli)
752-4915 752-7544
Victoriaville

Vente: Gérard Laroche à Raymond Laroche. Warwick.

Vente: Alphonse Boulanger à Jules Boulanger, Ste-Hélène.

Vente: Arnold A. Healy à Raymond Allaire, Tingwick.

Vente: Clément Pépin Ltée à Laurent Larochelle, Ste-Victoire.

Vente: Clément Pépin Ltée à Guy Lessard, Ste-Victoire.

Vente: Marcel Gervais à Paul Beauvilliers. Ste-Victoire.

Testament: Roméo Hinse à Clara Deserres-H., St-Paul.

Testament: Donat Houde à Paul-Henri Houle, Ste-Victoire.

Vente: Amédée Ouellette à Emile Verville, Tingwick.

Mariage: Réjean Arsenault et Jocelyne Pellerin.

Vente: Robert Lainesse et al à René Hébert, Warwick.

Mariage: Michel Fortin et Huguette Perreault.

Mariage: J. Claude Durocher et Hélène Girardin.

Mariage: Claude Girouard et Clémence Gosselin.

Mariage: Gilbert Luneau et Francine Payette.

Mariage: Denis Saucier et Diane Boutet.

Vente: Clément Payeur à Emile Béliveau, Stanfold.

Vente: Roméo Tousignant à Benoit Tousignant, Warwick.

Vente: Réal Beauchemin à Michel Groleau, Horton.

Vente: Jeffrey Beauchesne à Raymond Saucier, Warwick.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Henri Bédard, Ste-Victoire.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Gérald Leroux, Ste-Victoire.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Gérard Larochelle, Ste-Victoire.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Georges Charland, Ste-Victoire.

Vente: Alphonse Thibodeau à Raymond Thibodeau, Ste-Hélène.

Vente: Chs-Ed. Lépinay à Georges L'Heureux, St-Christophe.

Vente: Georges L'Heureux à Georges Potvin, St-Christophe.

Testament: Odilon Lacharité à Angèle Tardif-L., Warwick.

Vente: Lucien Bédard à Hervé Binette, Stanfold.

Vente: Germaine Angers à Françoise Garand, Ste-Victoire.

Vente: Germaine Angers à Claude Garand, Ste-Victoire.

Vente: Germaine Angers à Bernard Garand, Ste-Victoire.

Vente: Germaine Angers à Michel Grand, Ste-Victoire.

Vente: Marie-Flore Chamberland à Alexandre Sévigny, Blandford.

Vente: Armand Desrochers à Rodrigue Desrochers, Warwick.

Mariage: Pierre Gagné et Madeleine Moreau.

Mariage: Fernand Guillemette et Cécile Pelletier.

Vente: Bruno Ouellette à Ronald Desrochers, Ste-Hélène.

Vente: Jacqueline Biron-J. à André Provencher, Maddington.

Vente: Vict. Furniture Ltd à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Armand Houle à Les Ent. Armand Houle Ltée, Ste-Victoire.

Vente: Lucien Houle à Réjean Houle, Warwick.

Vente: Herbert Wilson et al à Ronald Evans, Tingwick.

Vente: Alfred Leblanc à Anna Bergeron-R., Bulstrode.

Vente: L'Institut Voluntas Dei à Les Oblates Miss. Marie Immaculée, Stanfold.

Vente: Gérard Béliveau à Michel Béliveau, Warwick.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Onil Leblanc, Ste-Victoire.

Vente: Les Ent. Armand Houle Ltée à Damien Saucier, Ste-Victoire.

Vente: Gaston Garand à Antoinette Bernier-G., Bulstrode.

Mariage: Pierre Moreau et Lise Martineau.

Mariage: Lionel Fleurant et Colette Boucher.

Mariage: Maurice Desrosiers et Rolande Camirand.

Mariage: J. Paul Bernier et Francine Poisson.

Vente: Gaston Samson à Louis Marchand, Ste-Victoire.

Cession: Guy Demers à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Henri Létourneau à Renaud Baril, Ste-Victoire.

Mariage: Benoit Hébert et Gisèle Désilets.

Mariage: Guy Girouard et Micheline DeBilly.

Mariage: Gilles Lallier et

(suite à la page 39)

Theatre VICTORIA Victoriaville

VOUS OFFRANT LE CONFORT DES FAMEUX FAUTEUILS KROEHLER RETRACTABLES

LE PLUS MODERNE DE LA REGION ! FOYER DES GRANDES PRODUCTIONS MONDIALES VERSIONS FRANCAISES !

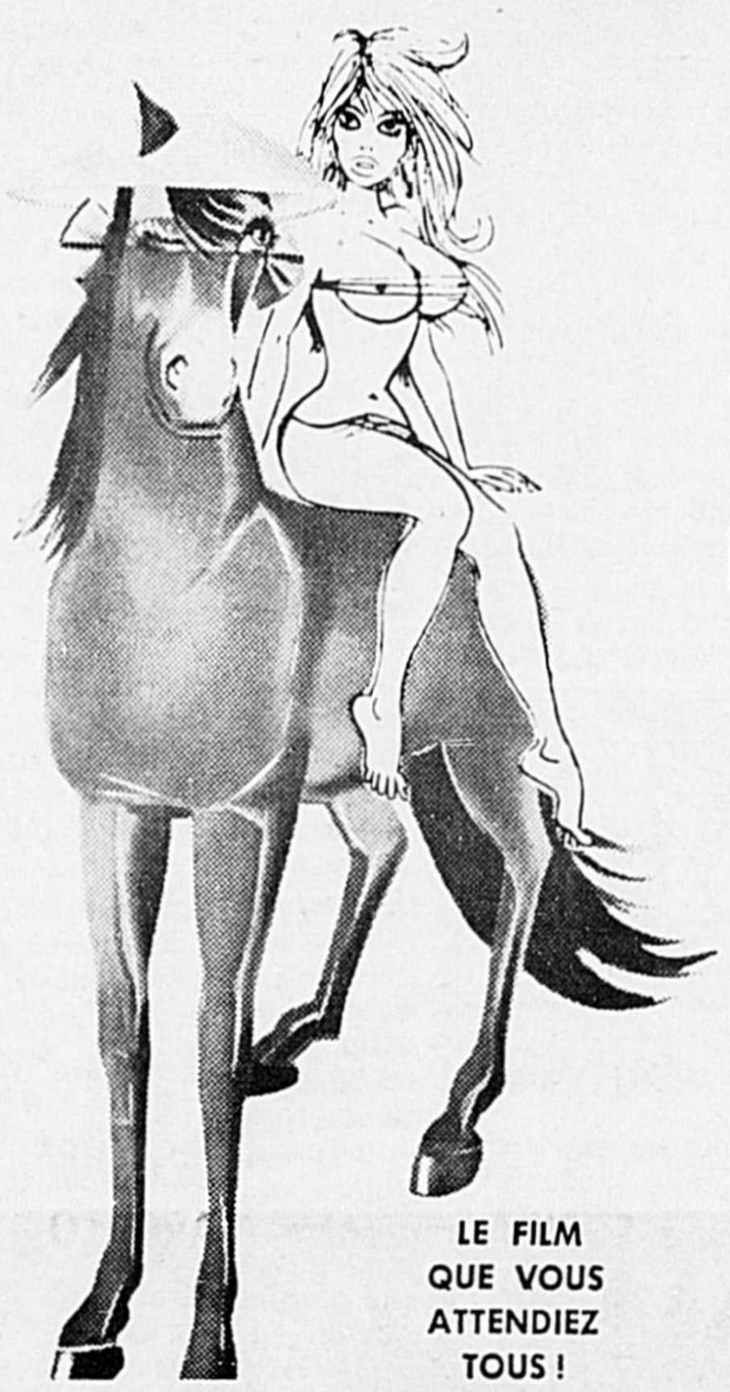
POUR PROGRAMMES ET HORAIRES.. Tel: 752-2707

FACILITE DE STATIONNEMENT

SAMEDI à VENDREDI 9 au 15

PRIX REGULIER
AIR CLIMATISE

2 Grands Films en Couleurs et en Primeur



Une explosion de Gauloiserie où la sexualité s'étale avec humour et impertinance !

LA JUMENT VERTE

EN COULEURS

AVEC

SANDRA MILO
FRANCIS BLANCHE
BOURVIL

LE FILM QUE VOUS ATTENDIEZ TOUS !

Truculent peut-être — Mais jamais grivois !

2è Grande Primeur aussi en Couleurs

Agents F.B.I. vs Gangsters - Lutte sans merci contre la pègre de l'action, chauffé à blanc

Bientôt — Après un succès sans précédent à Montréal et en primeur dans la province . . .

Un Super Spectacle ! Un triomphe de l'écran en COULEURS ! et en version française ! Prix d'admission à Montréal $2.50 - Mais au VICTORIA à Prix Régulier.
ON NE PEUT JUGER DE LA VALEUR D'UN PROGRAMME SIMPLEMENT PAR LA DIMENSION DE L'ANNONCE PUBLICITAIRE !

Au Victoria en Midnight Show

Vendredi - Samedi — 8 - 9 sept. à 11.30 heures

IL LEUR ARRIVE DES AVENTURES INOUIES ET FOLLEMENT DROLES ! DORIS DAY ET JACK LEMMON, UN COUPLE ABSOLUMENT DELIRANT ENGAGE DANS LE PLUS FARFELU DES COMBATS.

EN COULEURS

L'HISTOIRE EXTRAORDINAIRE D'UNE JOYEUSE FAMILLE, UN CHEF-D'OEUVRE D'HUMOUR.

"TRAIN AMOUR et CRUSTACHES"
EN MAGNIFIQUE TECHNICOLOR

— UN COMIQUE RAREMENT ATTEINT —

COLUMBIA PICTURES présente

DORIS DAY · JACK LEMMON · ERNIE KOVACS · STEVE FOREST

EVE AU FOYER

Carrés aux pêches à la cannelle

Il n'y a pas moins de trois douzaines d'épices et d'herbes chères aux palais des Canadiens mais, tout en tête de la liste, supplantée seulement par le poivre noir, se trouve la cannelle — moulue ou en bâtonnets. L'an dernier, nous avons importé au-delà d'un million et demi de livres de cette écorce aromatique. Quoiqu'il existe des quantités d'aliments qui peuvent être relevés avec avantage par la cannelle, le plus grand avantage que nous en fassions va pour la préparation de desserts et de pâtisseries.

Madame, si vous êtes l'une de ces Canadiennes qui mènent de front trois métiers, c'est-à-dire maitresse de maison, femme de carrière et hôtesse populaire, vous serez enchantée de la recette de dessert suivante, qui est à la fois facile et rapide.

Les Carrés aux cerises à la canelle sont à base d'un mélange à croissants. Un judicieux soupçon de cannelle moulue confère à ces desserts toute la succulence de la cuisine familiale d'antan.

Le parfum de la cannelle est emprisonné dans les cellules de la cannelle entière et ne se dégage que par la cuisson. La cannelle moulue, par contre, donne son arôme immédiatement et, pour cette raison, devrait toujours être conservée loin de la chaleur de la cuisinière et des rayons directs du soleil. Est-il besoin d'ajouter, que le récipient doit toujours être soigneusement refermé après chaque usage.

Carrés aux pêches à la cannelle

1 paquet (1 lb. 13 oz.) de mélange à pâtisseric
1 boite (1 lb. 14 oz) de pêches tranchées, dans un sirop épais
2 bâtonnets de cannelle, de 2 po. de longueur
⅓ tasse de sucre
2 c. à table de beurre ou de margarine
½ c. à thé de jus de citron frais.

Préparer le mélange de croûte à tarte selon les indications du paquet. Rouler les ⅔ de la pâte jusqu'à ⅛ po. d'épaisseur, 3 pouces plus large que le diamètre de la casserole, et en recouvrir le fond et les côtés (la contenance de la casserole doit être 1 pinte). Verser les pêches et la moitié du sirop sur la pâte et y ajouter les bâtons de cannelle. Saupoudrer de sucre et de jus de citron. Parsemer de noisettes de beurre (ou de magarine). D'autre part, rouler le reste du mélange à tarte, jusqu'à ⅛ po. d'épaisseur, couper en lisières de ½ pouce de largeur et disposer sur les pêches à la façon d'un treillis. Egaliser et conneler les bords. Cuire au four préalablement chauffé à 425°F pendant 40 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit dorée.

Rendement : 6 portions.

CARRES AUX PECHES A LA CANNELLE

Institut Lucille Giguère

Esthéticienne — Visagiste
DIPLOMÉE
DE L'ECOLE EDITH SEREI ET FERNAND AUBRY, DE PARIS
Massage facial - Peeling - Traitement de l'acnée
Traitement du buste, épilation à la cire

Teintures des cils, sourcils.

MAQUILLAGE

Consultation Gratuite Pour Tout Examen

37 Alain - Victoriaville - 758-8181

horoscope

Bélier: 21 mars-20 avril. Meilleure résistance physique. Ne vous jetez pas dans des aventures sans issue. L'âme soeur de vos rêves ne présente pas autant de complications quand vous la rencontrerez. Surprise intéressante dans le cadre professionnel. Votre jour: samedi.

Taureau: 21 avril-21 mai. Vitalité progressive. Compréhension accrue dans les relations familiales. En amour, vous contournez habilement d'éventuelles contrariétés à cause de votre tendre affection et de votre sincérité. Sur le plan professionnel, votre chance est de votre côté. Votre jour: jeudi.

Gémeaux: 22 mai-21 juin. Petite fatigue à surmonter. Imprudence de langage susceptible de peiner quelqu'un qui vous aime bien. Vous jugez les autres au travers d'une optique trop personnelle. Certains écarts pourraient vous porter tort. Votre succès actuel est la récompense de vos efforts méritoires. Votre jour: mardi.

Cancer: 22 juin-23 juillet. Regain des forces vitales. N'allez pas de bon gré au devant d'une désillusion. Il ne faut pas caresser son mal à l'avance. Rêvez à de belles choses et prenez tous les moyens pour réussir votre vie en beauté. Déséquilibre budgétaire pouvant provenir de votre insouciance. Votre jour: samedi.

Lion : 24 juillet-23 août. Vous allez mieux. N'alarmez pas à plaisir un coeur sensible. Tâchez de protéger votre amour de beaucoup de chaleur et d'attention; car c'est le sentiment le plus fragile qui soit. Avec un minimum d'adresse vous sortirez d'un pétrin financier. Votre jour: lundi.

Vierge : 24 août-23 septembre. Votre santé se bonifie. Un sentiment que vous croyiez superficiel peut facilement se transformer en passion amoureuse. Si vous avez des craintes, vaut mieux laisser tomber immédiatement. Votre travail est apprécié.

(suite à la page 30)

A noter

Par suite d'une augmentation **dans le coût** de production, **les patrons de** confection "Marian Martin" **se** vendront désormais .65 **au lieu de** .50.

Les patrons de tricots "Alice Brooks" demeurent au même **prix, soit** .50 ch.

Jusqu'à 48!..

Marian Martin

Vous qui êtes active, vous serez belle et charmante tout le long des jours d'été — dans cette robe à l'encolure ondulée et aux plis de côté.

Ecrivez dès maintenant. Le patron 9246 se vend grandeurs: 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. Grandeur 36 requiert 3 verges de 35 pouces.

Adressez :
Service de Patrons,
L'Union,
60-B Front Street West,
Toronto 1.

EN VEDETTE
CETTE SEMAINE

Pour le dessert ou la collation

LES MOKAS "MARIANNE"
au caramel

De la pâte éponge blanche, c'est bon!
Du caramel crémeux, c'est délicieux!
Mettez les deux ensemble et vous obtenez les Mokas "Marianne", un délice pour les palais les plus capricieux.

.55 La boîte de 12 mokas

Vaillancourt Inc.

Demandez-les à votre épicier ou fournisseur habituel

Courrier de Fanchon

Adressez vos lettres à :-
9, rue St-Dominique,,
Victoriaville, Qué.

La mode des maxi-bracelets-montres qui avait été lancée à Londres envahit l'Amérique et s'apprête à faire la conquête des canadiennes.

Ces modèles sont offerts dans un vaste choix de couleurs pour accompagner les ensembles vestimentaires.

Bracelets, colliers et ceintures prennent une nouvelle dimension en se transformant en montres. Ces dernières, accrochées à une bande de cuir, surprennent et amusent.

Les mille et un visages de l'heure sont illustrées par des héros de contes de fée, les lutins de Walt Disney ou autres personnages.

La mode prend des airs de petite fille ou de femme fatale et un détail suffit pour illustrer ces types différents.

On en trouve aussi des modèles avant-gardistes faits pour plaire à la jeunesse à go-go.

Q. - J'ai 21 ans et j'ai un grand défaut. Je suis timide à l'excès et je me sens gêné partout et en toute occasion. J'aime une jeune fille de 20 ans et je voudrais lui faire connaître mes sentiments mais je n'en ai pas le courage. J'ai peur qu'en le faisant, elle me rit au nez. Je suis très malheureux et vous demande conseil. Aidez-moi.

RONALD

R. - Vous ne me dites pas si vous sortez avec cette jeune fille régulièrement. Est-ce simplement un amour-passion ressenti à la vue de cette jeune personne ou un sentiment qui s'est développé après que vous l'avez connue? Je vous conseille d'attendre avant de dévoiler vos sentiments envers elle. Vous devez faire tout en votre possible pour surmonter cette timidité qui vous embarrasse. Je vous engage grandement à suivre un cours de personnalité qui vous aidera grandement à avoir confiance en vous-même et d'affronter facilement vos semblable. Agissez vite, mon cher ami, car vous vous enlisez dans une situation intolérable et que vous vous rendez malheureux quand la vie est *si belle et intéressante*. N'en manquez pas un seul instant.

Q. - J'ai 19 ans et je ne suis jamais sorti régulièrement avec une jeune fille. J'ai déjà aimé une jeune fille mais je n'ai pu lui déclarer mes sentiments à cause de ma timidité. Pourriez-vous m'aider en me disant comment vaincre ce handicap?

GRAND TIMIDE

R. - Je vous conseille de lire la réponse que j'ai donnée à Ronald dans ce courrier. Je suis assurée que vous réussirez à vaincre votre timidité en adoptant la même méthode que je lui ai suggérée.

Q. - Je suis très malheureuse. Chez nous, ça ne tourne pas rond. Mon père boit, joue et sort. Ma mère est le souffre-douleur de mon père. Nous sommes endettés et tout le monde est malheureux. J'ai 19 ans et je travaille depuis trois ans. Je paie pension à ma mère qui ne peut garder cet argent car mon père le réclame pour ses fredaines. Je ne sors jamais. Je passe mes soirée installée devant la télévision et, constamment, refermée sur moi-même. Je n'en peux plus de cette vie de chien. Que faire?

LOUISE

R. - Même dans les conditions où vous vivez, je maintiens que la vie vaut la peine d'être vécue. Je crois que vous devriez avoir un entretien avec votre père et mettre les points sur les "i". S'il ne veut pas comprendre, je crois qu'il serait mieux pour vous d'aller vivre ailleurs pour un certain temps. N'avez-vous pas un oncle ou une tante qui serait prêt à vous recevoir? Vous êtes en mesure de payer votre pension et vous vous devez de sortir de votre coquille et de profiter des beautés de la vie.

Saviez-vous que? ...
Conseils opportuns

... Prendre un bon verre d'eau avant déjeuner chaque matin est une excellente habitude pour rester en bonne santé.

... Le jus de citron est excellent pour le rhumatisme car il dissout l'acide urique qui cause la souffrance.

... Deux ou trois tranches de citron dans une tasse de thé fort guérissent un mal de tête nerveux.

... Pour faire disparaître les verrues, employez de l'eau et du bicarbonate de soude. Après avoir lavé les verrues avec cette eau, les laisser deux minutes sans les essuyer. On dit qu'elles disparaissent com-

(suite à la page 30)

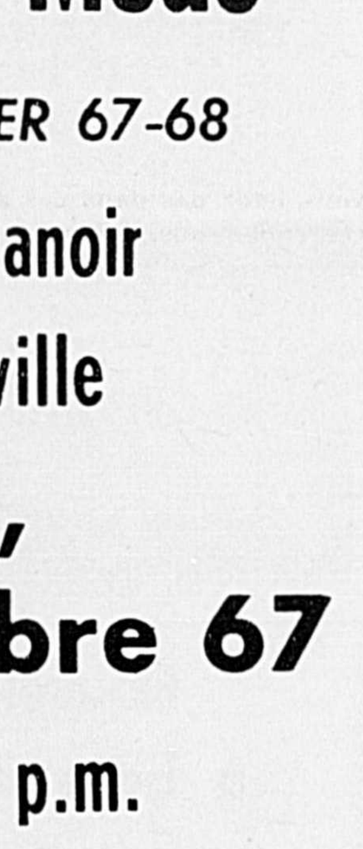
MANTEAU COURT POUR DAME. — Voilà un manteau court qui est pratique et joli. Il n'aura pas de prix lorsque vous l'aurez brodé. Vous en aurez tant de compliments que vous serez très fière de votre chef-d'oeuvre.
Modèle No E. 9669 F. - Service des Patrons.

Si vous désirez recevoir un patron de ces modèles, écrivez à :
Service des Patrons de Laine,
L'Union des Cantons de l'Est,
9 St-Dominique,
Victoriaville.
Ajoutez pour frais de transport la somme de 15¢.

Parade de Mode
AUTOMNE—HIVER 67-68
à l'Hôtel Manoir
de Princeville
Mardi,
12 septembre 67
à 7.30 hres p.m.

ADMISSION
$1.25

NOMBREUX
PRIX DE
PRESENCE



Le défilé sera
présenté par
le nouveau
Salon Miss Elégance
Confection pour dames
Mme Nicole Bibeau, prop.
situé entre
Princeville et Plessisville
Tél. 364-5899
6-9-67

ABE
Pour le confort
de votre foyer
Les Pétroles Boifrancs Enr.
Distributeur d'Huile à Chauffage
PLAN BUDGETAIRE — ASSURANCE SUR FOURNAISE
Le service comprend le remplacement Gratuit
des pièces défectueuses — Nettoyage annuel Gratuit
POUR RENSEIGNEMENT : J. Drouin 357-2005
SERVICE DE LIVRAISON : 752-7378
15-11-67

Canada Normandie
vous présente
AUTOMNE 1967
BELGIQUE
FRANCE
DU 14 SEPTEMBRE
AU 5 OCTOBRE
ITALIE
et
ESPAGNE

Procurez-vous votre pamphlet publicitaire gratuit
chez votre agent de voyage
L.R. Charron Voyages
11 DE LA GARE - VICTORIAVILLE - 752-6861

Le rose · le bleu

HOTEL-DIEU ARTHABASKA

24 août :

Mme Lucien Arel, Aston Jonction, garçon: 7.6.

Mme Roger Laroche, Arthabaska, fille: 6.12½.

25 août :

Mme Marcel Chauvette, Lemieux, garçon: 6.8.

Mme Gérald Girouard, Victoriaville, fille: 7.13½.

28 août :

Mme Gérald Carignan, Warwick, garçon: 7.12.

Mme Gilles Vachon, Princeville, garçon: 6.13.

Mme Gaston Béliveau, Victoriaville, garçon: 4.13¼, sans anesthésie.

Mme Ronald Fréchette, Ham-Nord, garçon: 7.5.

29 août :

Mme Yvon Sweeney, Victoriaville, garçon: 7.2.

Mme Yvan Provencher, Victoriaville, fille: 6.13.

Mme René Jutras, Victoriaville, fille: 7.8.

30 août :

Mme Claude Bergeron, St-Sylvère, fille: 4.15½, sans anesthésie.

Mme Jean-Paul Fréchette, St-Paul de Chester, fille: 7.4½.

HOPITAL STE-ANNE VICTORIAVILLE

30 août :

Mme Jean-Paul Moreau, Victoriaville, garçon: 7.3½.

HOPITAL SACRE-COEUR PLESSISVILLE

28 août :

Mme Lucien Bouchard, Plessisville, fille: 8 livres.

Mme René Drouin, Montréal, fille: 4.11.

30 août :

Mme Noel Lévesque, St-Ferdinand, fille: 7.8.

Horoscope

(suite de la page 28)

Votre jour: mardi.

Balance: 24 septembre-23 octobre. Santé satisfaisante. Si vous reconnaissez vos torts, on vous pardonnera. En amour, n'hésitez pas à provoquer une explication sincère. Indice de réussite dans une nouvelle entreprise. Votre jour: vendredi.

Scorpion : 24 octobre-22 novembre. Bonne vitalité. Des relations amicales aideraient votre bonheur. Des appuis sûrs et affectueux auront une favorable influence sur vos décisions. De très bons aspects peuvent vous faire éviter tous les ennuis d'argent. Votre jour: mardi.

Sagittaire : 23 novembre-22 décembre. Système nerveux à l'épreuve. Bonheur inespéré vers la fin du mois. Vos désirs se réalisent d'une façon différente. Un coeur égaré pourrait vous revenir. En affaires, il vous sera facile de réparer une erreur récente. Votre jour: mercredi.

Capricorne : 23 décembre-21 janvier. Pour conserver vos forces, ménagez-vous et n'absorbez pas trop d'alcool, si vous êtes un adepte du liquide de Bacchus. Vous attirerez un coeur qui pourrait bien faire votre bonheur. Une question d'intérêt peut fort bien se régler à l'amiable. Votre jour: jeudi.

Verseau: 22 janvier-19 février. Reposez-vous. Evitez d'être morose. Vos attentions amoureuses seront récompensées au-delà de vos espoirs. Une affaire embrouillée exigerait une enquête afin de tirer les choses au clair. Vos chances de succès sont grandes cette année particulièrement. Votre jour: mercredi.

Poissons : 20 février-20 mars. Petite imprudence sur le plan physiologique. L'amour pourrait vous aveugler. Ouvrez les yeux bien vite et réfléchissez. Pécuniairement, vous êtes probablement sur la bonne voie. Votre jour: samedi.

Le courrier...

(suite de la page 29)

me par enchantement.

... Pour faire disparaître les rides, prenez un jaune d'oeuf, le fouetter avec une cuillerée d'eau chaude, ajouter le jus d'un citron et le mélanger. Mettre sur la figure et garder la nuit. Le lendemain, se laver avec de l'eau chaude à laquelle on ajoute quelques gouttes de teinture de benjoin que vous trouverez chez votre pharmacien.

... Pour éclaircir le teint, piler des poireaux verts pour en exprimer le suc et le verser dans du lait non écrémé. Laisser bouillir quelques instants et passer ou couler. Lorsqu'on veut s'en servir, on verse dans un vase un peu de cette liqueur et on s'en lave le visage et le cou sans essuyer.

... Les écorces d'oranges desséchées au four font d'excellents allume-feux en hiver.

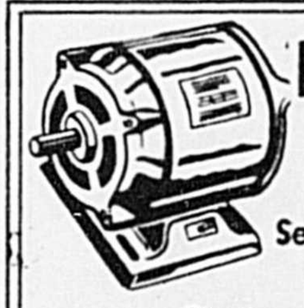
... Si vous ajoutez une cuillerée à café de vinaigre dans l'eau où cuisent vos pommes de terre, ces dernières ne noirciront pas.

Les bonnes manières

Raconter ses petites querelles de famille, ses difficultés financières, s'étendre sur les prouesses de sa progéniture, donner des cours de morale, critiquer et vouloir corriger les autres, donner une opinion sur un sujet qu'on connait à peine, sont des situations qui prouvent un manque de tact. Les gens instruits sont généralement ceux qui cachent leur savoir pour ne l'utiliser que lorsque c'est absolument nécessaire.

La Société des Artisans
Coopérative d'Assurance-Vie
VIE SALAIRE
EPARGNE MALADIE
"FOND DE PENSION"
21 Ave Godin Tél.: 752-7149
Victoriaville
Gilles Toupin, rep.
25-1-68

Collège Commercial Desmarais Inc.
Collège reconnu par le Département de l'Instruction Publique.
Allocations de $10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
Manuels fournis gratuitement.
Nous prenons actuellement les inscriptions pour les classes 1967-68
Quelque 2,000 élèves ont fréquenté notre collège depuis sa fondation en 1946.
$200.00 D'OCTROI des Commissions Scolaires
Nous trouvons un emploi à nos finissants.
COURS COMMERCIAL COMPLET
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Demandez notre Prospectus et les formules d'inscription, au bureau ou par la poste à l'adresse suivante :
13 St-Zéphirin Tél. 752-5361 - 357-2205
VICTORIAVILLE. 6-9-67



BARIL ELECTRIQUE ENR.
Gaston Plourde, prop.
Service et Réparation de Moteurs électriques de toutes sortes
Starteurs, Générateurs, Alternateurs, Etc.
VENTE ET ECHANGE
24 rue Onil — Victoriaville — Tél. 752-4480
22-3-67-jno.

En Guadeloupe
VACANCES inoubliables
sous un SOLEIL RADIEUX
ATMOSPHÈRE FRANÇAISE ANTILLAISE

Une table... des vins!!!
Un hôtel de classe sur une magnifique plage de sable fin
Hôtel "Les Alizés"
128 chambres climatisées
LE MOULE
GUADELOUPE
ANTILLES FRANÇAISES

SOUFFREZ-VOUS de
Rhumatisme, Arthrite, Hémorroïdes ou d'autres malaises chroniques?
Nouvelle Découverte à base d'herbe naturelle
Pour plus amples informations sans aucune obligation de votre part.
— ECRIVEZ A —
Casier Postal 65-B, Victoriaville
13-9-67

AGENCES DE VOYAGES
VOYEZ
L. R. CHARRON
POUR VOS RESERVATIONS
11 rue de la Gare Victoriaville
Tél. 752-6861
2-8-67-jno.

A VENDRE
BOIS FRANC SEC DE 16 POUCES
avec croute, livré en voyage 7 à 8 cordes
pour poêle ou fournaise.
$10.00 le voyage
Mailhot & Frères
35, Campagna Victoriaville 752-5462

NÉCROLOGIE

M. Albert Roy

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 22 août à l'âge de 81 ans, est décédé M. Albert Roy, époux en premières noces de feu Alphonsine Hamel et en secondes noces de Dame Amanda Hamel, demeurant à Lemieux. Il était le père de M. l'abbé Alcide Desrochers, curé de Lemieux. Les funérailles ont eu lieu samedi le 26 août à 1 heure p.m., en l'église de Lemieux. Un deuxième service a eu lieu à 3h. 30 p.m. à Tingwick. Inhumation à Warwick.

M. Pierre Mayan

A Plessisville, le 24 août à l'âge de 95 ans, est décédé M. Pierre Mayan, époux de feu Joséphine Beaulieu, demeurant à l'Hôpital Sacré-Coeur de Plessisville. Il était le père de M. Eugène Mayan de Québec, de Soeur Fabiola Mayan, assistance provinciale de l'Hôpital St-Michel Archange de Québec et de Soeur Marcelle Mayan, de l'Hôpital St-Sacrement de Québec. Les funérailles ont eu lieu lundi le 28 août à 10 heures a.m., en l'église St-Calixte de Plessisville. Inhumation au cimetière paroissial.

Lucie Boissonneault

A Ste-Anastasie, accidentellement, le 27 août à l'âge de 8 ans et 8 mois, est décédée Lucie Boissonneault, enfant de Elphège Boissonneault, demeurant à Ste-Anastasie. Les funérailles ont eu lieu mardi le 29 août à 3 heures p.m., en l'église de Ste-Anastasie. Inhumation au cimetière paroissial.

Mlle Thérèse Desrochers

A l'Hôpital Laval de Québec, le 26 août à l'âge de 46 ans, est décédée Mlle Thérèse Desrochers, fille de feu Edgar Desrochers et de feu Louise Hamel, demeurant rue Hôtel de Ville à Warwick. Les funérailles ont eu lieu mardi le 29 août à 4 heures p.m., en l'église St-Médard de Warwick. Inhumation au même endroit.

M. Lionel Belhumeur

A Victoriaville, subitement, le 26 août à l'âge de 65 ans, est décédé M. Lionel Belhumeur, époux de Dame Mathilda Croteau, demeurant au 377 rue Notre-Dame Est à Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mardi le 29 août à 10 heures a.m., en l'église des SS.-Martyrs Canadiens de Victoriaville. Inhumatiton au cimetière paroissial.

M. Armand Rheault

A Victoriaville, subitement, le 27 août à l'âge de 53 ans, est décédé M. Armand Rheault, époux de Dame Laurette Roy et beau-frère de M. l'abbé Alcide Desrochers, curé de Lemieux, demeurant au 300b rue Notre-Dame Est à Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 30 août à 10 heures a.m., en l'église de Tingwick. Inhumation au même endroit.

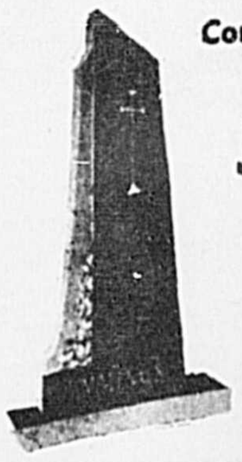
Mlle Thérèse Paradis

A Montréal, le 27 août à l'âge de 44 ans et 7 mois, est décédée Mlle Thérèse Paradis, fille de Mme Veuve Antoine Paradis, née Joséphine Bonneau, demeurant à Laurierville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 30 août à 4 heures p.m., en l'église de Laurierville. Inhumation au cimetière paroissial.

LA Société des Artisans
COOPERATIVE D'ASSURANCE
Vie Epargne
Maladie Salaire
Plan de Pension
Représentant :
LUDGER MARTIN
15 St-Denis, Victoriaville, Tél. 752-6194

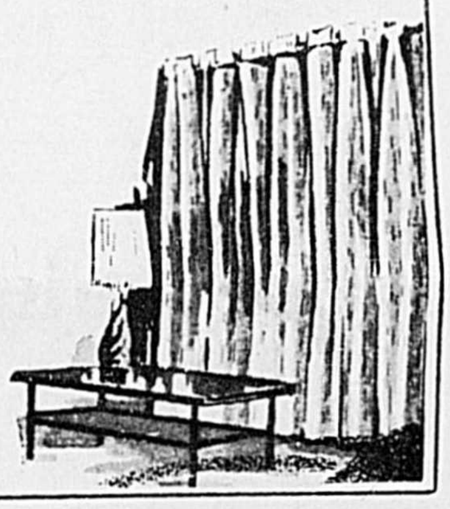
VERRES CORNEENS
(direct sur l'oeil)
LUNETTES et REPARATIONS
SERGE BOUCHER
Opticien d'Ordonnances
Tél.: 752-7222 — Rés.: 752-2908
236 Notre-Dame Est Victoriaville
(Face au presbytère Sts-Martyrs)
24-2-68

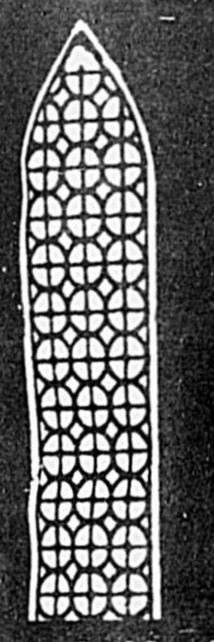
DE PERE EN FILS DEPUIS 1890
Confiez-nous vos projets de monuments



J. Maurice Ducharme
Tél.: 752-6474
Bureau et Atelier :
324, rue Laurier Victoriaville
Résidence :
231, Notre-Dame Est - Victoriaville

MAISON DU DÉCOR
ENR.
18 Boul. Carignan
Victoriaville 752-5121
MAINTENANT OUVERT AVEC DE NOUVELLES FIGURES
--- NOUS VENDONS ---
Draperies : Confectionnées ou à la verge en Tergal - Terelyne - Fortrel
Tapis : Nylon — Acrilan — Fortrel — Etc... posés par des experts.
6-9-67
Prélarts - Tuiles - Céramiques
AUSSI
DECORATION INTERIEURE
par un décorateur diplômé.
VENEZ LE RENCONTRER





Mieux préparés à bien vous servir
(2ième GENERATION)
Deux (2) AMBULANCES
Service de 24 heures
Résidences Funéraires :
67 rue Laurier
284 Notre-Dame O. } Victoriaville
St-Fortunat
J.-H. Marcoux & Fils Ltée
J.-Paul Marcoux, Prés.
61 rue Laurier — Victoriaville — Tél. 752-5226

Canada
Province de Québec

TELEPHONE PRINCEVILLE LTEE

AVIS PUBLIC

A QUI DE DROIT,

Prenez avis que la Compagnie "TELEPHONE PRINCEVILLE LTEE", a déposé devant la Régie des Services Publics de Québec une requête en vue d'obtenir l'autorisation de transférer les intérêts majoritaires de ses actionnaires en faveur de la compagnie de "Téléphone Bell du Canada".

Toute personne ayant des objections à faire valoir à l'encontre de cette requête doit les produire par écrit à la Régie des Services Publics du Québec, 880 Chemin Ste-Foy, Québec, dans leshuit jours suivant la date de publication du présent avis.

Princeville, le 28 août 1967.

MARIETTE COMTOIS,
Sec.-trésorière de la Compagnie.

Canada
Province of Quebec

TELEPHONE PRINCEVILLE LTEE

PUBLIC NOTICE

Take notice that thhe Company "TELEPHONE PRINCEVILLE LTEE", has presented to the Public Service Board of Quebec a petition in order to be authorized to transfer the shares of a majority of its share holders to the BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA.

Any person interested in this petition may take communication of the text and file any objection in writing at the following address "Public Service Board of Quebec, 880 Chemin Ste-Foy, Quebec", within a delay of 8 days following the publication of this notice.

Princeville, August 29th, 1967.

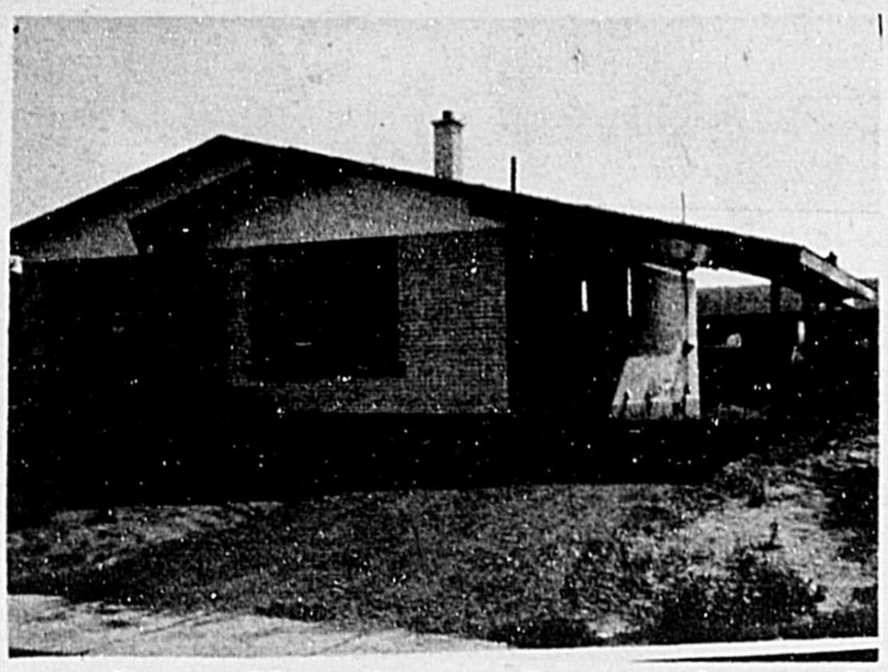
MARIETTE COMTOIS,
Secretory-treasurer.

6-9-67

Tél.: 752-5362
Jean-Marie Feeney
NOTAIRE
117 Est, rue Notre-Dame
Appt 2
VICTORIAVILLE, Qué.

avec les hypothèques planifiées de la Banque Royale!
Sachez d'abord quels sont vos besoins et vos ressources! Parlez-en au directeur de votre succursale de la Banque Royale qui, lui, sait comment vous éviter tous les ennuis propres à ce genre de transaction. Ce sera ensuite tellement plus agréable pour vous de partir à la recherche de la maison de vos rêves...
BANQUE ROYALE
hypothèques PLANIFIEES
No. 6723F

BUNGALOW A VENDRE



2 Maisons sur la rue Champlain — Paroisse Assomption, Victoriaville — Prêtes à être habitées.

3 Maisons dans le Domaine Belle-Vue, Arthabaska.

- Léger comptant
- Contrat notaire payé
- Prêt hypothécaire S.C.H.L. à 7%
- Paiement à partir de $85.00 par mois — Taxes, capital et intérêts compris
- Assurance-Feu comprise.

S'ADRESSER A **Clément Pépin**

59 BOUL. STE-CROIX — VICTORIAVILLE — 752-6500

13-9-67

Ca se passe...

En plein 20 ième siècle

Visite à Taize

De Paris où elle étudie, Mlle Isabelle Delisle, Oblate Missionnaire de Marie Immaculée, raconte sa visite chez les moines de Taize...

...J'ai cru bon de venir vous raconter en quelques mots, un voyage des plus intéressants fait avec 52 élèves de l'Institut Catéchétique à Taize. C'est un petit village situé à 300 milles de Paris.

TAIZE est un centre d'oecuménisme, un lieu de rencontre, de rapprochement, de réconciliation. Une soixantaine d'hommes de diverses églises vivent ensemble, ils font la vie des moines, ils ont les mêmes voeux. Dans les églises de la Réforme, depuis Martin Luther qui lui-même avait rompu ses voeux, il n'y avait jamais eu chez les frères séparés une reprise de la vie monastique, aucune communauté fondée sur des voeux. Cette fondation fut très mal vue au début par les différentes églises, mais après 25 ans d'existence, elle est devenue une communauté d'espérance, dans une recherche commune de l'unité. Nous avons eu le bonheur d'une courte entrevue avec le fondateur, le Pasteur Schutz, nous avons été vivement impressionnés par la sainteté qu'il irradie. C'est un homme qui a rencontré le Christ, qui en vit intensément et le donne à tous. Cette qualité d'accueil de Taize est si grande, leur témoignage de foi est si vivant qu'ils attirent, toutes les fins de semaine, des milliers de personnes qui vont se ressourcer spirituellement.

LEUR BUT : En instituant cette vie monastique au coeur d'un protestantisme européen, ils ont voulu se réunir pour demander par la prière, la recherche commune, une réconciliation entre chrétiens et par eux entre tous les hommes.

Nous avions le bonheur d'assister à leur office et d'avoir par la suite un dialogue d'une heure et demie avec un frère de Taize et un prêtre franciscain qui partage leur vie depuis deux ans. Dans leur église de la Réconciliation, nous voyons une chapelle catholique, une orthodoxe, alors c'est vraiment le lieu de rencontre de tous les hommes. Beaucoup d'incroyants vont à Taize dialoguer avec les moines, qu'on appelle "les petits frères".

AUDIENCE : Le fondateur était reçu, en novembre 1958, en audience privée avec le bon Pape Jean XXIII, d'heureuse mémoire. Il les encouragea vivement à aller de l'avant, il dit ces mots : "Ah, voici Taize, ce petit printemps".

Le Pasteur disait : "Après quatre siècles de séparation où, dans mon peuple protestant, il était à peu près impossible de parler d'un pape, c'est une grande grâce que Jean XXIII ait été cet homme dont tous nous pouvons parler en toute tranquillité, que nous aimons à évoquer".

SIGNE DES TEMPS : Cette communauté de Taize est vraiment un signe des temps, un grand pas vers l'unité. En vivant ces quelques heures avec eux, nous avons été heureux de réaliser que ce qui nous unit est beaucoup plus profond, plus grand que ce qui peut nous séparer. Cette adhésion au Christ nous unit tous, c'est la même attente de Dieu.

LIEU DE RENCONTRE : Les nombreux visiteurs qui vont à Taize n'y vont pas par curiosité, c'est un lieu de rencontre et de pèlerinage. Ils vont prier, comme nous l'avons fait, pour l'unité chrétienne, chercher une réconciliation, entamer un dialogue dans la rencontre fraternelle. Il y a des retraites de quelques jours. La communauté est secondée dans les tâches spirituelles et matérielles de l'accueil par des religieuses catholiques : soeurs de St-Charles (dominicaines), des soeurs protestantes: soeurs de Grandchamp et de religieux franciscains pour le ministère des pèlerins catholiques.

COMMENT ILS VIVENT : Ils ont une imprimerie, un atelier où on fait de la poterie, peinture, vitrail, ensuite ils font de l'agriculture, recherche théologique, sociologique, médecine, secrétariat, etc. J'ai été heureuse de connaître cette communauté oecuménique qui a son témoignage à apporter dans ce pèlerinage vers l'unité. Un frère disait : "Le dynamisme de la réconciliation nous sortira de l'appauvrissement des divisions. Et par la réconciliation, nous pourrons surmonter notre incapacité de rejoindre le monde." Cette réconciliation et prise dans un sens large, réconciliation de l'homme avec Dieu, puis de l'homme avec l'homme dans la famille, la profession, l'entourage...

Bien chers amis, si je continue ainsi, vous aurez l'impression que je suis en train de vous faire un catechèse, ce sont de simples réflexions que je vous livre, résultante de ce magnifique voyage.

Les Oblates Missionnaires de Marie Immaculée,
7535 Boulevard Parent, Trois-Rivières, P. Q.

PLACE ST-DOMINIQUE

STATIONNEMENT

20-3-68

Membres Marchands

CHEZ MON TAILLEUR ENR. - M. Benoit Breton, prop.	752-4977
SALON DE LA FUTURE MAMAN INC.	752-9130
ROBERT BARIL PEINTURES - M. Robert Baril, prop.	752-2874
TOURBILLON DU BAS - Mme H. Potvin, prop.	752-9610
L'UNION DES CANTONS DE L'EST - Bureau d'Affaires	758-8281
TELEVISION VICTORIAVILLE INC. - M. Claude Couture, prop.	752-2238
LIONEL POISSON, Cordonnier	752-2798
SALON DE COIFFURE DOMINIQUE - Mme Halikas, prop.	752-9112
RAOUL SAUCIER - M. Raoul Saucier, prop.	752-5358
TABAGIE TREMBLAY ENR. - Mme J. Mathieu, prop.	752-4055
MAGASIN DES ECONOMIES ENR. - M. Germain Gigère, prop.	752-9277
SALON FIGARO - Props: MM. Pierre Hamel et Marcel Paris - **Barbiers**	
LINGERIE ALICE - M. L. Desrosiers, prop.	758-1101
LE ROUET ENR. - Mme H. Houde, prop.	752-4877
CREATIONS THERESE - M. Claude Bernier, prop.	752-2856
PHARMACIE LAURENT - Prop.: Jacques Morissette, B.A., B.Ph., L. Ph.	758-8283

LES CONSEILS du MAITRE-JARDINIER

par Bernard Levac

Q. - J'aimerais savoir quelle saison serait la meilleure pour transplanter des hydrangées; est-ce à l'automne ou au printemps? Est-ce qu'il faut beaucoup de soleil à des hydrangées car où je veux les transplanter, il y a beaucoup d'ombre? Est-ce que je dois mettre de l'engrais?

R. - Il se cultive ici deux sortes d'hydrangés, soit l'arborescent, qui fleurit de la mi-juillet à la mi-août et dont leurs fleurs forment une boule ronde blanche, et l'hydrangés paniculé qui fleurit de la fin d'août jusqu'aux gels de l'automne et dont leurs fleurs forment une pyramide blanche devenant rosée et ensuite bronzée après le gel.

La transplantation peut être faite avec succès aussi bien à l'automne qu'au printemps. La transplantation de printemps se fait le plus tôt possible mais l'hydrangé paniculé, débutant sa croissance plus tard, peut endurer une transplantation un peu plus tardive. A l'automne, l'hydrangé arborescent peut être transplanté dès le début d'octobre, en ayant soin de couper toutes les branches à 6 pouces du sol. L'hydrangé paniculé doit être transplanté plus tard en octobre, soit quand les feuilles sont tombées ou à *la veille de tomber*. La taille sera faite de préférence au *printemps*, très différente que celle du précédent et surtout beaucoup moins sévère.

Il est important de s'assurer que la terre puisse bien absorber l'humidité, c'est pourquoi il sera bon de faire un trou plus grand que les racines ne l'exigent, afin de mêler à la terre de la terre noire ou de la mousse de tourbe (peat moss). Cette plante demande beaucoup d'humidité. On peut incorporer au sol une légère quantité d'engrais mais les plus importantes applications d'engrais devraient être faites en surface à tous les printemps.

Ces plantes peuvent être cultivées en plein soleil mais préfèrent une ombre légère. Si l'ombre est trop dense, la floraison sera retardée et beaucoup moins abondante.

Q. - Des érables argentés plantés au mois de mai ont d'abord bien pris mais se sont ensuite mis à sécher. Nous les avons arrosés abondamment au début et il a plu souvent par la suite. Comment cela se fait-il?

R. - Il peut arriver qu'un arbre, malgré de bons soins, ne résiste pas à une transplantation en dépit d'une apparente reprise au début; c'est toujours une opération assez grave pour un arbre. Avec de bons soins continus, les pertes par transplantation sont cependant extrêmement minimes.

Vous avez arrosé abondamment au début, ce qui est bien mais vous vous en êtes ensuite remis aux pluies fréquentes et c'est peut-être là votre erreur. Si après une pluie, vous aviez creusé à la profondeur des racines, vous auriez probablement constaté que le sol était mouillé dans les 3 ou 4 premiers pouces de la surface, mais que les racines se trouvaient dans de la terre sèche. Un arbre bien implanté a des racines profondes et se passe ordinairement d'arrosages, ce qui n'est pas le cas d'un arbre à sa première année.

Il faut toujours surveiller l'arrosage d'un arbre nouvellement planté, surtout s'il pleu souvent. Si le temps est sec, le besoin d'eau sera évident, mais s'il pleut souvent, vous croirez peut-être à tort, que l'arbre a assez d'eau.

Hâtez-vous de prendre des boutures des plantes d'extérieur que vous désirez cultiver à l'intérieur cet hiver. Vous devriez prendre ces boutures non seulement avant le gel, mais avant que des nuits trop fraiches ne viennent endurcir les plantes. L'enracinement sera beaucoup plus rapide avec des boutures tendres.

Quelques-unes de ces plantes pourront être transplantées dans des pots. Dans un tel cas, il faudra tailler sévèrement les plantes de manière à faire équilibre aux racines qui sont toujours mutilées lors d'une telle transplantation.

Vous pouvez cultiver à l'intérieur des coleus, des géraniums, des impatientes, des begonias semperflorens, et de nombreuses autres plantes selon les conditions de lumière que vous pourrez leur fournir.

Beaucoup de questions qui nous sont posés reflètent un manque de connaissances de base concernant les plantes, le sol, les engrais, l'absorption de nourriture du sol et de l'air, les effets de la lumière, etc. Il n'est évidemment pas question de faire de reproches à ceux qui posent des questions car au contraire, ces gens font preuve d'un désir très louable de se renseigner.

La cause de cette lacune se situe au niveau des programmes scolaires qui n'ont jamais assez mis l'accent sur les sciences biologiques et leur application à l'agriculture. Tout le monde en souffre, depuis l'agriculteur lui-même jusqu'au citadin qui a besoin de ces connaissances à un moment ou à l'autre, si ce n'est pour lui-même, du moins pour mieux apprécier le travail de l'agriculteur ou de l'horticulteur.

Au niveau scolaire, cette lacune sera sans doute bientôt comblée et nos enfants seront mieux partagés que nous en ce domaine.

Dans cette chronique, lorsque l'espace nous le permettra, nous tenterons de présenter le plus simplement possible certaines connaissances de base à la portée de tous et nécessaires à tout jardinier.

Nous vous invitons aussi à continuer à nous adresser vos questions.

BUREAU - Victoriaville Tél.: 752-4336 — Me Brière, Lundi et Vendredi — BUREAU - Warwick Tél.: 358-2968

BOULANGER & BRIERE

NOTAIRES

30, rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Bureau : 2è Etage, Restaurant "Au Fin Gourmet"

Heures : Jour: 9 h. à midi - 1.30 à 5.30 h. Soir: 7 à 9 h., le vendredi

8-3-68

LE COMPLET DE VOTRE VOISIN N'EST PAS FAIT POUR VOUS

CONFIEZ AUJOURD'HUI VOS VETEMENTS de DEMAIN

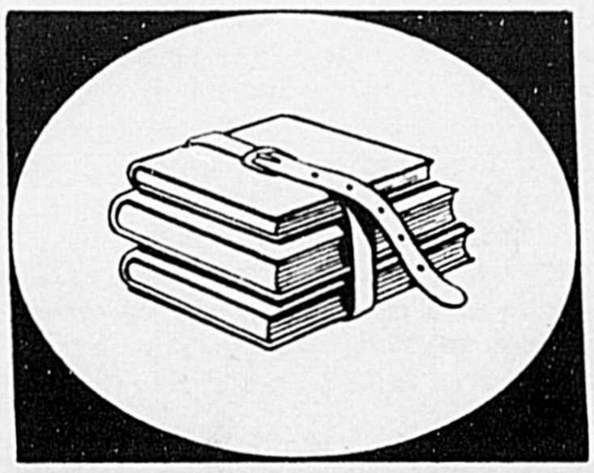
A

CHEZ MON TAILLEUR ENR.

BENOIT BRETON, Prop.

1, rue St-Dominique — Victoriaville — 752-4977

Assortiment complet de tissus importés



...et pour cet achat? Voyez HFC

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
$ 100	$....	$....	$.....	$6.12	$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Avez-vous des choses à acheter pour la rentrée des classes? Souliers, vêtements, livres? Demandez un prêt de Household Finance que vous rembourserez commodément plus tard. Appelez ou visitez HFC aujourd'hui.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

VICTORIAVILLE

42 est, rue Notre-Dame—Téléphone 752-9771

(Coin de Debigarré)

7-SF67 *Demandez nos heures d'ouverture le soir*

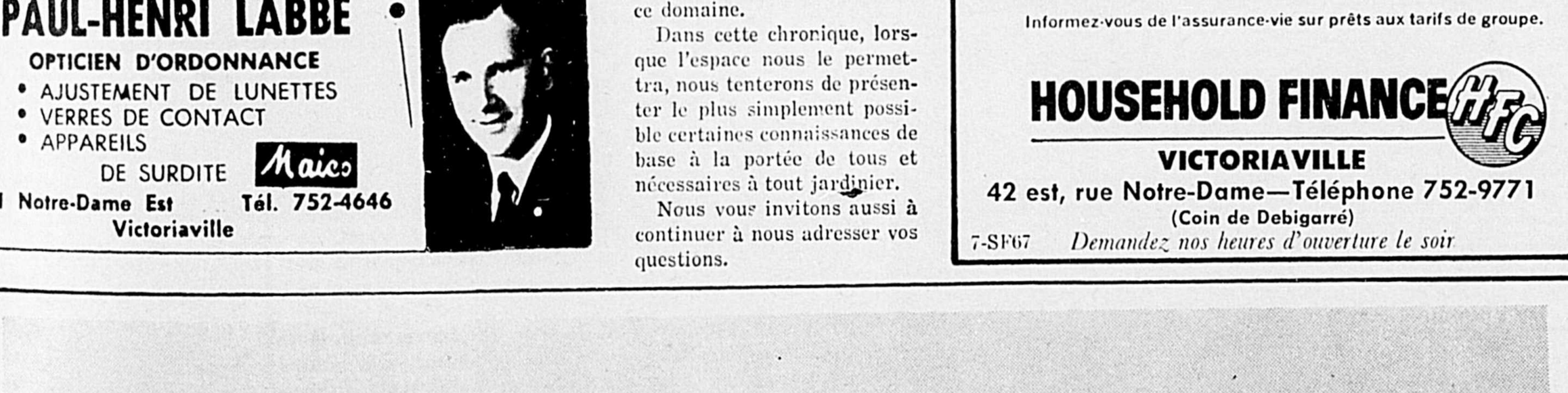
PAUL-HENRI LABBE

OPTICIEN D'ORDONNANCE

- AJUSTEMENT DE LUNETTES
- VERRES DE CONTACT
- APPAREILS DE SURDITE Maico

281 Notre-Dame Est Tél. 752-4646 Victoriaville

Toutes les vedettes à RADIO-CANADA



RADIO QUALITÉ • RADIO VEDETTES • RADIO-CANADA

ALCIDE ET SES PROPOS

D'accord pour le lac artificiel

Le lac artificiel dont il a été question récemment, mérite, je crois, qu'on s'y arrête sérieusement. L'occasion est favorable et je dirais avantageuse pour les deux partis, soit le gouvernement et l'O.T.J., puisque cette acquisition fera partie des terrains de jeux actuels.

Le gouvernement a sûrement besoin de terre, je dirais même, beaucoup plus qu'il y en aura à ôter pour faire un lac artificiel. De plus, la proximité des lieux permettra d'économiser sur le transport. Le gouvernement pourrait acheter le terrain et une fois la terre disponible enlevée, il pourrait la revendre (manière de dire) à l'O.T.J. et tout le monde serait content.

Y aurait-il que des avantages? Sans doute il faudra être assuré de ne pas nuire aux riverains, si on érige une chaussée, si petite soit-elle. On a aussi émis l'opinion que le pont de la rue Beauchesne sera peut-être affecté au printemps à ce sujet.

Il y a lac et lac. On pourrait même faire une excavation plus profonde et éviter de faire une chaussée. L'étendue serait plus restreinte, naturellement.

Inévitablement, en faisant un barrage (disons 2 pieds) l'eau refoulera nécessairement plus haut. Il faudra avoir les niveaux justes, afin de juger de la portée de ce procédé.

L'importance devrait être de faire un lac artificiel d'une certaine profondeur, pour le moment, et plus tard le barrage pourra toujours être fait s'il est reconnu nécessaire pour avoir une plus grande étendue d'eau, sans préjudice pour personne.

Ce serait une belle acquisition pour notre O.T.J. qui complèterait avantageusement ce qui a été accompli jusqu'ici.

Espérons que les autorités concernées vont se pencher sur le problème et après une étude sérieuse prendront les décisions qui s'imposent pour le plus grand bien de tous.

Le peuple s'est rendu sur le mont St-Michel

L'avalanche d'automobiles qui ont gravi le chemin de la croix, dimanche le 27 août, m'a fait penser à une autre démonstration de cette envergure, mais de caractère différent, survenue en 1929, lors de la bénédiction de la "célèbre" Croix Lumineuse du Mont St-Michel. Il n'y avait pas encore beaucoup d'autos à cette époque et pourtant la direction a été "dépassée" et pour un moment la circulation a été assez difficile. Avec le nombre d'autos en circulation présentement et le fait que les distances ne comptent plus, il y avait de nombreuses automobiles d'un peu partout.

Je me suis rendu sur la Côte Stein, question de voir ce qui se passait. J'ai vu une femme assez âgée passer à travers le champs et monter la côte qui sépare la Croix de la Côte Stein. D'autres avaient de jeunes enfants dans leurs bras. Et tout cela pour aller voir une course de motocyclettes. On dit que les courses en elles-mêmes ont été intéressantes.

Mais le bruit en ville ... Je ne parle pas des actes de vandalisme commis à Victoriaville. On parle même d'un loi provinciale qui obligerait les détenteurs de permis de motos, à se conformer à une certaine discipline qui serait sûrement appréciée de la majorité des citoyens de la Belle Province.

A un moment donné, il y avait des autos qui attendaient leur tour à partir de la croix jusque devant le Boifran, soit 2 milles.

Il aura été possible à tout ce monde de juger de la malpropreté aux abords de la Croix et des clôtures qui doivent la protéger. Quand arrêterons-nous de prêcher que le site du Mont St-Michel doit être exploité?

Le bruit des motos

Le juge Beaudry, de Sherbrooke, a lancé un avertissement sévère aux jeunes qui s'amusent à faire du bruit avec leurs motos. Ils s'exposent à perdre leur permis.

La leçon pourrait servir ailleurs car c'est devenu une "véritable plaie" que ces motos ou plutôt le bruit que leurs occupants prennent plaisir à faire avec ces véhicules nouveau genre. Le genre n'est pas nouveau, mais la quantité a tellement augmenté que ça va devenir un problème sérieux pour toutes les municipalités.

Le mal n'est pas d'avoir une moto. Pourquoi l'a-t-on achetée? Pour se promener ou pour faire du bruit ou les deux à la fois? Le premier est permis, mais non le second, même s'il est accompagné du premier. Il est à souhaiter que les policiers soient mis au courant, de même que les motocyclistes, afin de savoir à quoi s'en tenir à ce sujet.

Il va sans dire que tous les jeunes qui ont des motos ne sont pas tous des "hors la loi", cependant il y en a trop qui prennent plaisir à faire un bruit infernal et inutile.

Les extrêmes ne sont jamais bons, dans rien. Et si les jeunes veulent que les "vieux" comprennent leurs problèmes, il faudrait tout de même qu'ils restent dans un milieu raisonnable.

C'est toujours déplorable que les "bons" paient pour les "méchants", mais c'est un proverbe qui ne change pas de mode.

Peau neuve sur l'Avenue des Erables

L'Avenue des Erables a été recouverte d'une couche d'asphalte neuve, récemment. C'était une nécessité qui s'imposait et nous devons remercier qui de droit pour avoir compris l'urgence d'une telle réparation.

On sait que certains travaux de services publics avaient été exécutés sur cette avenue il n'y a pas très longtemps. Les autorités de la ville en collaboration avec les riverains avaient fait leur part pour améliorer la beauté de cette vieille et toujours belle artère publique. Il manquait l'asphalte. Nous l'avons.

L'ingénieur de la Voirie, division de Victoriaville, d'après M. le maire, n'avait que X tonnes d'asphalte à disposer pour faire ces réparations et les plans proposés prévoyaient plus que cette somme. Après discussion avec M. le maire Noel, l'ingénieur a convenu que la proposition du maire avait bien du bon sens et les travaux ont commencé de suite.

Il reste sans doute quelques retouches à faire par les employés de la ville, de manière à faciliter l'écoulement de l'eau qui pourrait s'accumuler à certains endroits.

Bref, nous avons de nouveau une belle avenue. Et en passant, nous souhaitons que les beaux érables qui nous ont valu cette belle renommée, soient remplacés lorsqu'on en coupe quelque part.

Un cadeau magnifique

J'ai reçu, cette semaine, un cadeau superbe. Il s'agit de mon livre "Arthabaska, capitale des Bois-Francs" qui m'a été remis recouvert d'une reliure de luxe exécutée par Mme Marthe-F. Laroche. C'est un travail très soigné tant du côté fini de l'ouvrage que du côté dessin. La couverture ordinaire ne pouvait être conservée en faisant la reliure, c'est pourquoi Mme Laroche a dessiné un nouveau motif, de style cubique, utilisant comme thèmes, la croix, la montagne, l'église. C'est un autre travail d'artiste pour lequel il me fait grandement plaisir de remercier Mme Laroche, qui excelle dans ce "passe-temps", à son domicile au 681 de la rue Notre-Dame Ouest, à Victoriaville.

Selon l'expression populaire on entend souvent dire: "C'est pas un cadeau", lorsqu'il s'agit d'une chose qui ne fait pas plaisir. Mon épouse et moi apprécions cette délicatesse en disant que c'est vraiment UN CADEAU.

Quiconque désire une reliure ordinaire ou de luxe, n'a qu'à s'adresser à Mme Laroche et il sera sûrement bien servi.

La construction

La contstruction dans le domaine de la Société de Gestion des Bois-Francs va bon train. La rue Crépeau est presque terminée et il va rester la rue Provencher.

Il y a aussi l'ancienne rue Dieppe, aujourd'hui Boul. Grégoire, qui a eu un sursaut d'humeur ou plutôt de construction, puisque, après de nombreuses années de stagnation, il y a trois résidences en voie de construction.

Les rues Paris et Belleau sont aussi au nombre des lieux choisis par les nouveaux résidents pour y installer leur petit "nid d'amour".

La rue Belvédère continue à faire parler d'elle en agrandissant son domaine d'un nouveau secteur où il sera plaisant d'y vivre puisque la rue portera le nom de "Plaisance".

La rue Cloutier a été gratifiée de quelques nouveaux citoyens.

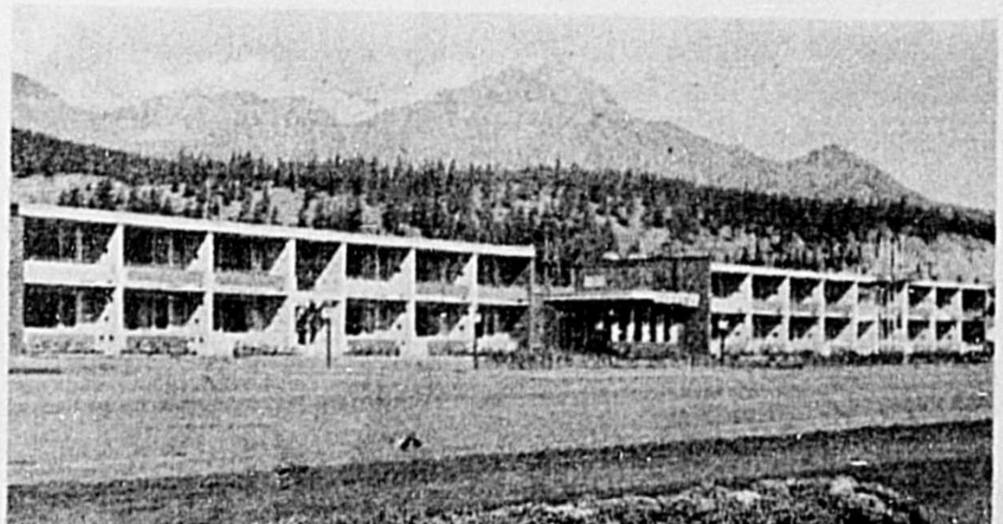
La rue St-Jude a également de nouveaux résidents.

La rue Mailhot ne reste pas en arrière et les nouvelles résidences se succèdent constamment.

Sans compter les nouvelles constructions isolées ici et là.

AUBAINE

A SAISIR - Cause: départ. Très beau commerce de RESTAURANT, bien situé, près de Victoriaville, grand stationnement, très propre, possibilité de 80 sièges. Spécialité exclusive. Belle clientèle. Bon potentiel d'affaire pour personne qualifiée. Equipement au complet en bon ordre. Prix $15,000 dont $10,000 comptant ou valeurs.
Personne sérieuse seulement. Ecrire à :
CASE POSTALE 65-K
VICTORIAVILLE
30-8-67-jno.



Le motel Andrew Motor Lodge, à Jasper, où nous sommes allés en débarquant du train le lundi soir, 3 juillet.

Un beau voyage au Canada

du 1 au 15 juillet

(Suite)

On annonce que le train est en place et chacun s'empresse d'embarquer afin de savoir qui sera sou ou ses compagnons de voyage. Une personne couchera dans le lit du haut et généralement deux dans le lit du bas. Ceci comprend les sièges pour le jour et le lit pour la nuit. L'inconvénient majeur est où s'asseoir lorsque le préposé au "dortoir" vient faire les lits assez à bonne heure. Il y avait un char parloir pour y remédier. Nos valises sont rendues à l'endroit désigné et les connaissances sont vites faites. Le train démarre à l'heure indiquée, soit 4 h. 15 p.m. Le temps passe vite, nous sommes déjà à l'heure du souper. Visite du char parloir. Retour à nos places pour coucher, moi au-dessus de M. et Mme Henri Loiselle, du Cap de la Madeleine; ma soeur, Mme Boivin, couchera au-dessus de M. et Mme Roméo Dubois, de Windsor. Les personnes qui ont retenu des chambrettes sont dans un autre compartiment.

Nous nous sommes d'abord dirigés vers Ottawa pour ensuite continuer vers North Bay et remonter vers le nord en arrêtant quelques minutes à Oka, Nakina et Armstrong, où nous avançons nos montres d'une heure. A Sioux, où une jonction vient de Fort William, nous descendons pour aller au restaurant où il y a plusieurs personnes, étant donné que c'est une jonction. Et nous repartons vers Winnipeg en arrêtant quelques minutes, sans débarquer, à certains endroits avant d'arriver. Il y a arrêt de 20 minutes à Winnipeg, vers 10 heures le soir, et nous allons faire une petite visite à la gare. Le trajet continue vers Saskatoon pour un autre arrêt de quelques minutes seulement A Edmonton, nouvel arrêt de 20 minutes. Magnifique gare, genre gare centrale, à Montréal, mais en plus petit. Nous reprenons le chefin de Jasper où nous arrivons lundi soir à 7 h. 30.

Nous avons donc couché samedi soir dans le char, passé la journée de dimanche, couché de nouveau dimanche soir et sommes arrivés à Jasper lundi soir, le 3 juillet, au Andrew Motor Lodge.

Enfin sur le terrain des vaches. Une belle chambre et aussi un bain où il nous sera possible de faire une toilette complète.

Il est bon de noter que nous avons dû avancer nos montres de trois heures depuis notre départ de Montréal.

Mardi, 4 juillet

Lever à 6.30 heures. Promenade au bon air. Déjeuner à 7 h. 30. Le Parc national de Jasper, qui comprend la ville de Jasper, a été érigé en 1907. Il a une superficie de 4,200 milles carrés et est l'un des plus grands pares entretenus de l'Amérique du Nord. Tout le territoire est sous la juridiction du gouvernement canadien, ministère du Grand Nord.

(A suivre)

SPORT TROPS

L'UNION
des cantons de l'est

Mercredi, 6 septembre 1967

Bientôt la chasse...

Bientôt, la chasse aux volatiles sera ouverte aux nombreux amateurs de chasse de tout le Québec. Aussi, n'est-il pas normal que de nombreux concours de tir au fusil aient été organisés au cours des dernières semaines. Cette photographie prise lors du concours annuel du Club de tir de Victoriaville, photo captée par l'Oeil de L'Union, fait voir le franc-tireur Yvon Beaudet, de Victoriaville, au moment où il s'exerce au pigeon d'argile. M. Beaudet est aussi membre actif du club, puisqu'il occupe le poste de vice-président de cet organisme sportif.

(Photo L'UNION)

ECHOS SPORTIFS

Par Jean Laurin

Un peu de tout partout et pour tout !

A chaque événement sportif se produisent des incidents cocasses qu'il convient de raconter. Ainsi l'arbitre Johnny Rouillard a résolu à sa manière le problème de transport entre Victoriaville et Warwick, lors du dernier tournoi de balle-molle régional Molson. Fatigué de parcourir cette distance avant et après chaque match, Johnny s'est amené à Warwick avec une petite valise contenant une brosse à dent, son rasoir et son pyjama. Et tel le commissaire en chef du baseball aux Etats-Unis, il a loué une chambre dans un hôtel de l'endroit. Parait-il que sa note d'hôtel dépassait la somme qu'il a reçue pour son excellent travail!... Jean Bertrand s'est acquis la réputation de tuer professionnel de criquets. Demandez-lui comment il a réussi à déloger un couple de criquets à l'entrepôt Pepsi-Cola tout récemment?... Pierre Roux du Continental a décroché le titre de meilleur frappeur du circuit Jacques Auger, tandis que Daniel Dupuis, lanceur pour la même équipe, est le roi des coups de quatre buts.... La décision de l'Association de hockey mineur de la province de Québec d'interdire la tenue de tournois de hockey en a surpris plusieurs. Nous doutons fortement que cette décision soit respectée intégralement, car il sera difficile de "tuer" le tournoi international Pee-Wee et le tournoi Bantam tenu au Centre Paul Sauvé. Cependant, il était évident que la prolifération des tournois était une initiative discutable. Qu'il y ait un tournoi par week-end, c'est définitivement trop. Parmi les raisons qui ont motivé cette décision, il y a le fait que certaines organisations sportives travaillaient uniquement dans le but de râfler les honneurs de tel ou tel tournoi. Nous nous souvenons du comité des jeunes de Rosemont qui "élève" les équipes Pee-Wee et Bantam dès le mois de septembre dans le but de gagner les tournois disputés en province. On réunit les meilleures joueurs pour les lancer dans une période intensive d'entrainement.... Gilles Marotte quittera Victoriaville à destination de Chicago où le camp d'entrainement débute le 11 septembre.... Les Red Sox de Boston ont lamentablement failli à la tâche durant le dernier week-end.... Parions que les Alouettes termineront encore en troisième place de la Ligue de Football Canadienne.... Saviez-vous que cette année, les matchs de la ligue Nationale de Hockey seront télédiffusés les mercredis et samedis soirs au canal 2?... Mlle Lise Chartier, ancienne statisticienne des Bruins de Victoriaville, travaille maintenant à Hull pour le compte de la compagnie Canadian Acceptance Corporation. Elle suit déjà de près le camp d'entrainement de l'équipe nationale No 2, qui s'est jointe au circuit provincial. Ne soyez pas étonnés si Lise devient statisticienne de l'équipe.... L'exploit réalisé par les deux "draveurs" finlandais dans les rapides du Chenail du Moine à l'Expo valait le déplacement. Le défi lancé par les deux "artistes" aux bucherons canadiens n'a pas été relevé. Ca se comprend, car voyager sur un billot la tête en bas et les pieds dans les airs, ce n'est pas tellement utile pour la "drave"....

Maurice Desrosiers couronné champion golfeur

Michel Desharnais et Michel Champeau se partagent les honneurs des autres classes

VICTORIAVILLE. — L'expert-golfeur Maurice Desrosiers, de St-Hyacinthe, a remporté, le week-end dernier, le grand championnat annuel du Club de Golf de Victoriaville, dans une compétition réunissant quelque 200 golfeurs de Victoriaville et la région.

Par ailleurs, dans la classe "B", c'est un jeune homme de Warwick, Michel Desharnais, qui a terminé bon premier avec une ronde de 252 coups; Desrosiers avait réussi la même ronde avec un pointage de 221.

Dans la classe "C", Michel Champeau s'est encore une fois mérité le titre de champion dans cette classe; il a enregistré une ronde de 286.

Ce tournoi annuel du Club de golf de Victoriaville avait débuté samedi matin, pour se poursuivre toute la journée de dimanche, et se terminer en fin d'après-midi de lundi.

L'Union des Cantons de l'Est publie, dans les lignes qui suivent, les noms des quinze premiers golfeurs de chacune des catégories.

Maurice Desrosiers

Classe "A"

M. Desrosiers	221
R. Boutet	228
P. Blanchette	233
M. Tardif	233
P. Boisvert	234
G. Roy	236
D. Houle	237
G. Perreault	239
R. Tardif	239
M. Laroche	240
J. Roy	242
J. Chouinard	245
P. Daigle	247
G. Thibeau	247
M. Boudreau	248
C. Girouard	248

Michel Desharnais

Classe "B"

M. Desharnais	252
J. Côté	252
A. Caron	255
D. Paquin	258
G. Desharnais	259
L. Gagnon	259
L. Michelin	260
G. Fortier	261
R. Leblanc	261
R. Reny	262
R. Côté	263
L. Tardif	264
R. Poisson	264
A. Gagnon	264
F. Garneau	267
C. Bernard	329
J. P. Salvail	334

Michel Champeau

Classe "C"

M. Champeau	286
J. Lachance	288
J. P. Deguise	289
J. P. Deshaies	294
A. James	301
O. Fecteau	301
G. Besmargian	310
J. A. Mailhot	310
Y. Cloutier	312
C. Blais	316
G. Blais	319
P. Ducharme	323
C. Ferland	326

L'Hôtesse de

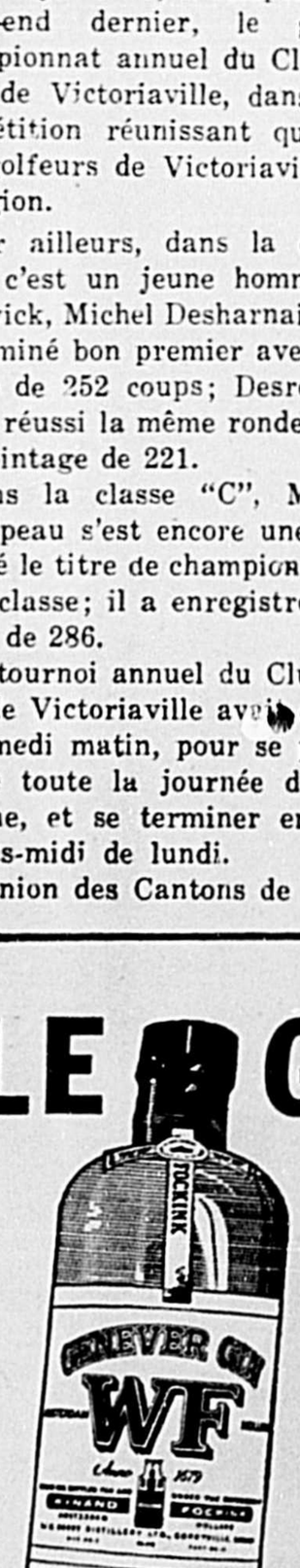
Welcome Wagon Service

a visité les familles suivantes:
De Drummondville :
De Plessisville
M. et Mme Gosselin
De Détroit
M. et Mme Boldue
De Québec
M. et Mme Rojas
De Québec
M. et Mme Lavoie
De Bruxelles
M. et Mme Harry
De Grand-Mère
M. et Mme Charest
De Warwick
M. et Mme Martel
De Thetford-Mines
M. et Mme Lessard
De Princeville
M. et Mme Bernier
De St-Paul
M. et Mme Lavigne
De St-Paul
M. et Mme Mercier

Vous avez peut-être une nouvelle voisine qui arrive de l'extérieur? Ce serait un service à lui rendre que de communiquer son nom à l'hôtesse de Welcome Wagon, dont le travail consiste à visiter les gens nouvellement arrivés dans notre ville pour les aider à se familiariser avec notre beau Victoriaville tout en leur apportant les cadeaux des marchands qui désirent souligner l'arrivée de cette famille.

Votre hôtesse :
Mme Marie-Paule Paquette
36, rue Desjardins
Victoriaville
Tél.: [illegible]

LE GROS GIN FOCKINK



Faits d'ingrédients naturels importés et selon les recettes originales de Wynand Fockink, Hollande. Distillés et embouteillés au Canada par H. Corby Distillery Limited, Montréal.

WYNAND FOCKINK
HOLLANDE

10 oz. $2.15 25 oz. $4.95 40 oz. $7.50

WF-1-67F

L'UNION
50,000
lecteurs
CHAQUE SEMAINE

ECHOS SPORTIFS

Par Marcel Rivard

A la balle-molle, le scénario sera-t-il le même que l'an dernier?

La saison de balle-molle tire à sa fin, mais ce n'est réellement que le début des grandes hostilités au sein de la Ligue industrielle de balle-molle de Victoriaville puisque c'est lundi soir qu'ont débuté les séries semi-finales du circuit Jacques Auger.

Lundi soir, dans la série semi-finale "A", le Pepsi-Cola a remporté une première victoire contre le Forcier Ltée au compte de 8 à 5, avec un circuit de notre confrère Jean Laurin.

Hier soir, mardi, les deux clubs en lice étaient le Continental et le Utex Corporation; cependant, au moment où ces lignes étaient écrites, on ne possédait pas encore les résultats du match.

D'après certaines affirmations recueillies ici et là, il semblerait que Pepsi-Cola n'aura pas tellement de difficulté à passer en finale; évidemment, Forcier Ltée a terminé en tête du classement durant la saison régulière, mais cette équipe possède un jeune lanceur, Pierre Belhumeur, qui a tendance à se décourager devant un bon coup de l'adversaire. On favorise aussi Pepsi-Cola à cause de son brillant lanceur Roch Dion.

Dans la série "B", il est fort possible que le Continental passe en finale étant donné qu'il possède deux bons lanceurs : Daniel Dupuis qui, cette année, a connu une belle saison avec neuf victoires, une joute nulle et une seule défaite, et Jacques Martel qui a fini avec quatre victoires et autant de défaites.

On favorise aussi le Continental aux dépens du Utex Corporation, en raison de la puissance de ses frappeurs; Daniel Dupuis, on peut le rappeler, a cogné un total de 11 circuits cette saison, et ce n'est pas fini ...

Et dans la série finale, si Pepsi-Cola et Continental sont en lice, on pourra voir une bataille fort intéressante; chaque équipe possèdera alors autant de chance que sa voisine. Il semble que les erreurs de chacune joueront un rôle important pour le titre de championnat.

Par ailleurs, on apprenait que des démarches sont faites pour que des joutes soient présentées le dimanche soir, au stade de l'Académie St-Louis de Gonzague. Inutile de se demander pourquoi... La saison froide approche à grand pas, et on n'a pas l'intention de laisser les spectateurs grelotter dans les estrades. Incidemment, même si les soirées sont froides, les amateurs de balle-molle sont toujours cordialement invités à ces joutes; ils encouragent les équipes en lice, et ont aussi l'occasion de voir des luttes intéressantes.

A la suite de la décision de l'AHMQ

Les équipes de Victoriaville ne participeront plus aux différents tournois annuels de hockey

Le directeur des loisirs expose son point de vue

VICTORIAVILLE. — "Il est assuré que Victoriaville ne participera plus aux différents tournois de hockey mineur organisés à travers la province de Québec, à cause des nombreux désavantages qu'apportent ces tournois."

C'est ce que révèle M. René Gauthier, directeur du service municipal de la Récréation de Victoriaville, dans un communiqué qu'il a remis à L'Union, à la suite de sa participation à un comité d'étude formé à ce sujet.

Le premier des problèmes que cause un tournoi de hockey mineur en est un de régie interne; en effet, selon M. Gauthier, ces tournois obligent que des clubs d'étoiles soient formés au début de la saison, et il s'en suit une injustice flagrante envers les joueurs qui ne peuvent jouer pour l'équipe choisie; ils obligent aussi à reviser le calendrier des joutes régulières en maintes occasions et font diminuer l'enthousiasme des jeunes envers les joutes de la saison régulière.

Le second désavantage se situe au niveau scolaire: ces tournois obligent les jeunes à disputer des joutes au beau milieu de cours scolaires; ils occasionnent une diminution énorme du rendement académique des jeunes durant cette période des tournois.

"A Victoriaville, pour un minimum de rendement à l'occasion de ces tournois de hockey mineur, d'ajouter René Gauthier, on est obligé d'investir une somme variant de $2,000 à $3,000; les tournois demandent aussi, pour leur financement, un nouvel apport des jeunes pour la vente de mille et une choses, et ils obligent les responsables à utiliser des sommes d'argent qui pourraient être de beaucoup plus utiles dans d'autres domaines des loisirs.

M. Gauthier endosse donc la décision d'abolir les tournois, décision acceptée par la QAHA et prise par le comité d'étude composé des membres de l'Association du hockey mineur du Québec, de l'Association des directeurs de loisirs municipaux et de la Confédération des loisirs du Québec.

C'est pourquoi M. Gauthier déclare que les clubs de hockey mineur de Victoriaville ne participeront à aucun tournoi cette année, et qu'il n'y aura pas de clubs d'étoiles. "Ceci ne veut pas dire, d'affirmer cependant le directeur du service de la Récréation, que nos jeunes n'auront pas l'occasion de jouer contre des équipes de l'extérieur. Je suis pour l'organisation de rencontres inter-municipales à des heures et jours raisonnables pour les équipes de première position."

GOULET, ST-PIERRE, BERTRAND, CHARRON & SAVOIE
Ingénieurs-Conseils
A. ST-PIERRE & D. ST-PIERRE,
Arpenteurs-Géomètres
11 Ave des Châtaigniers, Drummondville-Ouest GR 8-0808
82 rue King Ouest, Sherbrooke LO 9-7022
117 rue Notre-Dame Est, Victoriaville 752-5989

Prêts sur HYPOTHEQUES

AUCUNE COMMISSION
A PAYER ! ! !
BELMONT FINANCE INC.
Prêts Hypothécaires — Achat de créances
146, NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE HEL.: 752-8231

VENTE PAR ENCAN
SAMEDI LE 9 SEPTEMBRE 1967
à 1 heure précise chez
REMI DUCLOS
La ferme est située rang de La Rivière
à 4 milles à l'Ouest du village de
ST-FELIX DE KINGSEY

SERA VENDU :-
Un excellent troupeau croisé HOLSTEIN et CANADIEN de 25 bêtes. Ce troupeau est clair du Test Fédéral et certificat fourni et comprend :
15 Vaches laitières (12 Canadiennes et 3 Holstein)
2 Toures de 2 ans. — 1 Taureau de 2 ans. — 7 Veaux.
La Machinerie comprend :
Tracteur diesel FORD avec hydraulique, attachement trois points, prise de force vivante. — Chorgeur industriel sur le devant. Doubles roues en arrière. Seulement 1200 heures de travail.
Tracteur CASE 630 avec hydraulique en parfaite condition.
Tracteur FARMALL Super A, reconditionné à neuf, avec faucheuse de 7 pieds. — Presse à foin OLIVER #50.
Râteau fileur Oliver. — Charrue 3 versoirs International.
Herse à disques Oliver. — Grosse chaine à tracteur.
1 Chaine à anneaux. — Monte-balle de 24 pieds.
Epandeur Case, capacité 75 minots. — Wagon sur pneus, Traileur. — Semoir. — Sleigh — Camion ½ tonne.
Scie mécanique Pioneer #550. — 3000 balles de foin.
Trayeuse Shore-Bow, 2 chaudières, avec moteur compresseur. — Frigidaire Crino, capacité 12 bidons.
15 Bidons. — Outils de hangar.
— On vendra aussi tout le menage de chalet qui comprend : Poêle électrique. Mobiliers de cuisine et de chambre à coucher. Frigidaire, capacité 9 pi. cu. Fournaise à l'huile et quantité d'articles trop long à énumérer.
• Condition : Argent comptant ou prêt de banque.
• Pour cause : maladie.
• Il y aura cantine sur les lieux.
• Pour information, s'adresser à :
LEO DASTOUS
Encanteur Licencié Bilingue
Diplômé de l'Institut Royer de Montréal
2 ans de cours en agriculture
Plessisville Tél.: 362-7585

avec votre chroniqueur Claude Turgeon

C'est ma dernière chronique: Je ne suis pas un chasseur...

Déjà septembre qui frappe à la fenêtre. Pour plusieurs, il faudra remiser les moulinets et bien envelopper les mouches. Que de souvenirs heureux qui entreront dans le monde de l'oubli. Pour nous pêcheurs, le retour à l'école des enfants marque la fin de nos voyages de pêche. Dans quelques jours ce sera la fermeture de la pêche à la truite. Une saison qui entre dans son passé. Pour moi aussi, je vais remiser mon arme : ma plume. Cette chronique est la dernière de la saison. Je ne voudrais pas m'aventurer dans le vaste domaine de la chasse de peur de m'y perdre. Je préfère garder les pieds au chaud que d'aller "faire le chien" dans une partie de chasse au chevreuil et revenir tout trempé avec une bonne grippe en perspective.

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a publié les règlements qui régiront la chasse au gros et petit gibier au cours de la prochaine saison. Notons qu'il n'y a pas cette année de changement dans les zones de chasse dont les délimitations demeurent les mêmes que l'an dernier. Quant à la durée des saisons de chasse, les modificiations apportées dans certains cas ont été adoptées sur la recommandation des biologistes du service de la Faune et des officiers du service de la Protection. Pour nos amis chasseurs, voici donc ces nouvelles du ministère.

GROS GIBIER

Caribou : — Zone O - 1er septembre au 2 octobre.
— Partout ailleurs, protégé à l'année.

Chevreuil : — Zones A1, A2 et A3 - 21 octobre au 12 novembre.
— (Dans la zone A3, seule la chasse du mâle est permise.)
— Zones B, C, D, E (sauf dans le comté de Vaudreuil-Soulanges), F, G, H, I, J - 14 octobre au 12 novembre.
— Zone L (île d'Anticosti) - 1er juillet au 31 janvier.
— Zones K, M, N, O, P, et dans le comté de Vaudreuil-Soulanges - Protégé à l'année.

PETIT GIBIER

Lagopède (ptarmigan ou perdrix blanche) : — Partout du 1er novembre au 31 janvier.

Tétras des savanes :
— Zone O - 1er septembre au 26 novembre.
— Dans le reste du territoire - du 9 septembre au 26 novembre.

Gélinotte-huppée (perdrix grise), gélinotte à queue fine et perdrix européenne :
— Partout dans le territoire - du 9 septembre au 26 novembre.

Lièvre : — Dans le comté de Duplessis - du 9 septembre au 31 mars.
— Dans le reste du territoire - du 9 septembre au 28 février.

Pour de plus amples renseignements, il vous faudra consulter le Résumé des Règlements qui sera remis gratuitement à qui en fera la demande. Adressez-vous simplement au: Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Chaque année, nous avons à déplorer de nombreuses pertes de vie survenues lors d'excursions de chasse. Voici à votre intention un tableau comparatif des accidents de chasse au Québec 1961-1966 :

	fatal	non-fatal	total	permis de chasse
1961	14	11	25	298,647
1962	11	8	19	273,774
1963	10	10	20	313,479
1964	13	3	16	339,310
1965	18	26	44	340,397
1966*	25	32	57	?

* Le rapport des accidents est encore incomplet, les chiffres datant du 10 janvier. Quant aux permis de chasse, il est impossible d'en savoir le nombre exact pour le moment.

J'espère de tout coeur que ces chroniques vous ont plu. Je remercie la direction de ce journal de m'avoir permis ces entretiens hebdomadaires. A tous ceux qui m'ont lu, mille mercis. Je vous rappelle que nous chasserons et pêcherons dans dix ans, ce que nous saurons conserver et préserver à présent.

Les As de Victoriaville auront une grande primeur

VICTORIAVILLE. — Selon des renseignements obtenus de bonne source, L'Union signale que le club des As de Victoriaville. appartenant les années dernières à la Ligue intermédiaire des Cantons de l'Est, aura d'importants faits nouveaux à faire connaitre à la population sportive.

Pour l'instant, on ne peut préciser exactement la nature des démarches entreprises par les dirigeants de l'équipe dont M. Pierre-Paul Allaire est le président.

Il est toutefois possible de présumer que les As de Victoriaville changeront leur fusil d'épaule, et qu'ils s'intéressent beaucoup plus à faire partie d'une autre ligue, soit celle de la Mauricie avec laquelle les rencontres seront devenues plus avantageuses grâce à l'ouverture du fameux pont de Trois-Rivières.

Franc succès du tournoi provincial du CDE

VICTORIAVILLE. — M. Alain Madore a remporté les honneurs du tournoi de golf provincial tenu sous les auspices du Centre des dirigeants d'entreprises au Club de golf de Victoriaville, mercredi dernier. Le vainqueur a tourné une ronde de 74. Chez les dames, c'est Mme Jeannine Giroux, la championne du club de Victoriaville, qui a reçu les honneurs de la journée avec un compte de 44.

Dans la catégorie "net", M. Jolicoeur et J.-A. St-Pierre ont joué tous deux 61 tandis que chez les dames, Mme Yvonne Asselin a terminé avec 30. Dans le concours de "putting", Mme R. Goudreau a joué 24.

Une foule-record assistait aux différentes activités de cette journée. Les organisateurs ont manifesté leur vive satisfaction à l'issue de ce tournoi, le premier du genre, qui a réuni à Victoriaville les dirigeants d'entreprises de tous les coins de la province. Le tournoi avait été confié à la section régionale du CDE.

Un club sportif voit le jour à Victoriaville

VICTORIAVILLE. — Un avis public en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnie a été publié à l'effet que le lieutenant-gouverneur du Québec a accordé des lettres patentes constituant en corporation sans capital-actions trois citoyens de Victoriaville.

Il s'agit de M. et Mme Louis-Arthur Leblanc et de M. Gilles Mailhot; ces trois personnes désirent former et diriger un club sportif sous le nom de "Le Club sportif de Victoriaville Inc."

Selon l'avis public publié dans la Gazette officielle, le montant auquel est limité la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $500,000; le siège social de la corporation est route rurale No 3, à Victoriaville.

C. P. 104 Tél.: 752-2580
Jean Denis Côté, O.D.
OPTOMETRISTE
— Verres de Contact —
117 Notre-Dame Est — App. 1 — Victoriaville

IMMEUBLE
Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS — VENTES — ECHANGES
LUCIEN CORRIVEAU
Courtier en Immeubles - Licencié
117, Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél. 752-6192
le soir: 752-2354 ou 752-4952

JEAN ROY, c.a.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
Victoriaville

JEUNE GENS voici une belle
CHANCE D'AVANCEMENT
L'expansion continuelle de notre compagnie vous offre une occasion unique d'accéder rapidement à un poste de commande dans le domaine des prêts aux consommateurs. Le programme de formation du personnel de direction H.F.C. mène directement à la gérance d'une succursale. Vous apprenez tout en gagnant un bon salaire. Pas de vente. Intéressant travail de bureau et travail intérieur local. Dépenses payées. Ambiance sympathique. Avantages sociaux exceptionnels.
Taillez-vous une belle carrière dans la plus ancienne maison de prêts domestiques au Canada.
21 à 28 ans. Instruction secondaire requise.
Household Finance Corp.
42 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-9771
6-9-67

Le 1er Tournoi Dow de balle-molle

Au stade de l'Académie, les 8, 9 et 10

VICTORIAVILLE. — Une vingtaine d'équipes de la région et de l'extérieur participeront, le prochain week-end, au 1er Tournoi régional de balle-molle Dow, sur le terrain de l'Académie St-Louis de Gonzague, à Victoriaville.

Au moment d'aller sous presse, soit en fin d'après-midi d'hier, on ne connaissait pas encore toutes les équipes qui doivent figurer à ce tournoi devant débuter vendredi soir et ne se terminer que dimanche soir.

Toutefois, on peut dévoiler, selon l'un des responsables, M. Jean-Louis Dumouchel, qui travaille en collaboration avec M. Gaston Houle et les dirigeants régionaux de la Brasserie Dow, que plusieurs équipes viendront de l'extérieur de la région des Bois-Francs.

On compte en effet sur la participation de deux ou trois clubs de Drummondville, d'une équipe de South Durham, d'une autre de L'Avenir, de deux équipes d'Asbestos; il y aura aussi un club en provenance de Danville, deux de Warwick, deux d'Arthabaska, un de Princeville et un autre de Manseau; quant à Victoriaville, on croit que quatre ou cinq clubs seront en lice.

Ce tournoi a le nom de tournoi de balle-molle, mais il est à noter que le lanceur peut employer le lancer régulier ou encore le lancer de rotation.

Il n'y a aucun doute que fort intéressant sera le fait que le lanceur pourra, contre le même frappeur, avec deux balles consécutives, employer deux lancers différents, ce qui aura pour effet de tromper l'adversaire.

Les promoteurs de ce tournoi, dont M. Gérard Raymond et M. Réjean Bergeron, représentants Dow, croient que le tournoi attirera plusieurs centaines de personnes au stade de l'Académie St-Louis de Gonzague.

Le tournoi en lui-même débutera à 19 heures précises (7 heures), vendredi soir, le 8 septembre, pour se poursuivre les deux journees suivantes. La remise des trophées doit avoir lieu dimanche soir à l'Hôtel Huron, à Victoriaville, immédiatement après la joute couronnant l'équipe championne.

Match féminin dimanche matin

VICTORIAVILLE. — Les Etoiles féminines de Victoriaville vont recevoir sur le terrain de l'Académie St-Louis de Gonzague, à 11 heures a.m., la journée de dimanche du Tournoi régional Dow.

Elles recevront la visite d'une équipe de Plessisville; on favorise évidemment Victoriaville.

C'est le début de la série semi-finale "A" et Victoriaville qui a terminé en tête du classement de la saison régulière, rencontrera l'équipe de troisième place; le Michel Transport d'Arthabaska fait face au club de Princeville, dans la série "B".

Salon Ginette

Mme Conrad Létourneau
propriétaire

Mme Lucette Girard Sévigny
coiffeuse compétente
et Louise Girard
annoncent l'OUVERTURE
d'un Salon de Coiffure
depuis le 1er Août 1967

Coiffures de tous genres.
Vente et entretien de postiches et perruques.
Avec ou sans Rendez-vous.

Situé à :

256 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Tél. 752-7667

6-9-67

AU BUREAU D'ENREGISTREMENT

(suite de la page 27)

Mariette Grégoire.

Mariage: Roger Richard et Jeanne d'Arc Babineau.

Mariage: Maurice Jackson et Solange Chauvette.

Vente: Joseph Plamondon à Armand Leclerc, Stanfold.

Vente: Maurice Charest à Pauline Thibeault, Bulstrode.

Vente: Adrien Paquet à Lucien Côté, Stanfold.

Vente: Adrien Paquet à Gertrude Fleury, Stanfold.

Mariage: Jean-Louis Croteau et Lisette Côté.

Vente: Peter Heeremans à Rosaire Boissonneault, Princeville.

Vente: Claude Thibault à Paul M. Lacoursière, Stanfold.

Vente: J. Paul Binette Inc. à Gilles Lacroix, Ste-Victoire.

Vente: J. Paul Binette Inc. à Fernand Nolet, Ste-Victoire.

Vente: J. Paul Binette Inc. à Paul Lefebvre, Ste-Victoire.

Vente: Antonio Croteau à Benoit Hamel, Bulstrode.

Vente: Jean-Paul Lachance à Cécile Martel-B., Warwick.

Vente: Henri-Paul Houle à Louis Dodier, Ste-Victoire.

Vente: Bruno Ouellette à Marcel Rodrigue, Ste-Hélène.

Vente: Roger Croteau à Paul Em. Beaudet, Ste-Hélène.

Vente: Alfred Carle à Aurélien Morin, Arthabaskaville.

Vente: Auguste Dion à Alcide Camiré, fils, St-Norbert.

Mariage: Denis Bernier et Denise Pinard.

Vente: Denise Toupin à Jacques Lagacé, St-Paul.

Vente: Fid. Ed. Alain à La Ville de Victoriaville, Ste-Victoire.

Vente: Marie-Louise Charest-C. à Léo-Paul Paquette, Warwick.

Mariage: Réjean Nault et Rita Dubois.

Vente: Lucien Houle à Marcel Groleau, Warwick.

Vente: Antonio Croteau à Jacques Fournier, Bulstrode.

Vente: L'Ass. Coop. Hab. Victoriaville à Roland Lavertu, Ste-Victoire.

Vente: J. Marie Houle à Joseph Blais, Bulstrode.

Vente: Joseph Blais à Alphonse Després, Bulstrode.

Vente: Roger Smith à André Huot, Bulstrode.

Vente: Rosaire Lainesse à Léonard Bellavance, Simpson.

Vente: Robert Lemire à Fleurette Michel-P., Simpson.

Mariage: J. Noel Mayrand et Julienne Nault.

Vente: Rosaire Desfossés à Georges Champagne, Simpson.

Vente: Guy B. Provencher et al à Roland Dubois, Tingwick.

Vente: Clément Pépin Ltée à Roland Pellerin, Ste-Victoire.

Vente: J. Paul Binette Inc. à Zoel Marcoux, Ste-Victoire.

Vente: Raymond Patoine à Yvon Desharnais, Ste-Victoire.

Mariage: Rosaire Roy et Louisette Croteau.

Vente: Raoul Normand à Antonio Martel, Stanfold.

Vente: Armand Bernier à Pierre Lecourtois, Blandford.

Mariage: Claude Sauvé et Lise Desharnais.

Vente: J. Marc Bélanger à Joseph Blais, Bulstrode.

Mariage: Roland Arsenault et Jeannine Danis.

Mariage: Gaston Poirier et Gabrielle Champagne.

Mariage: Robert Soubrier et Diane Leclerc.

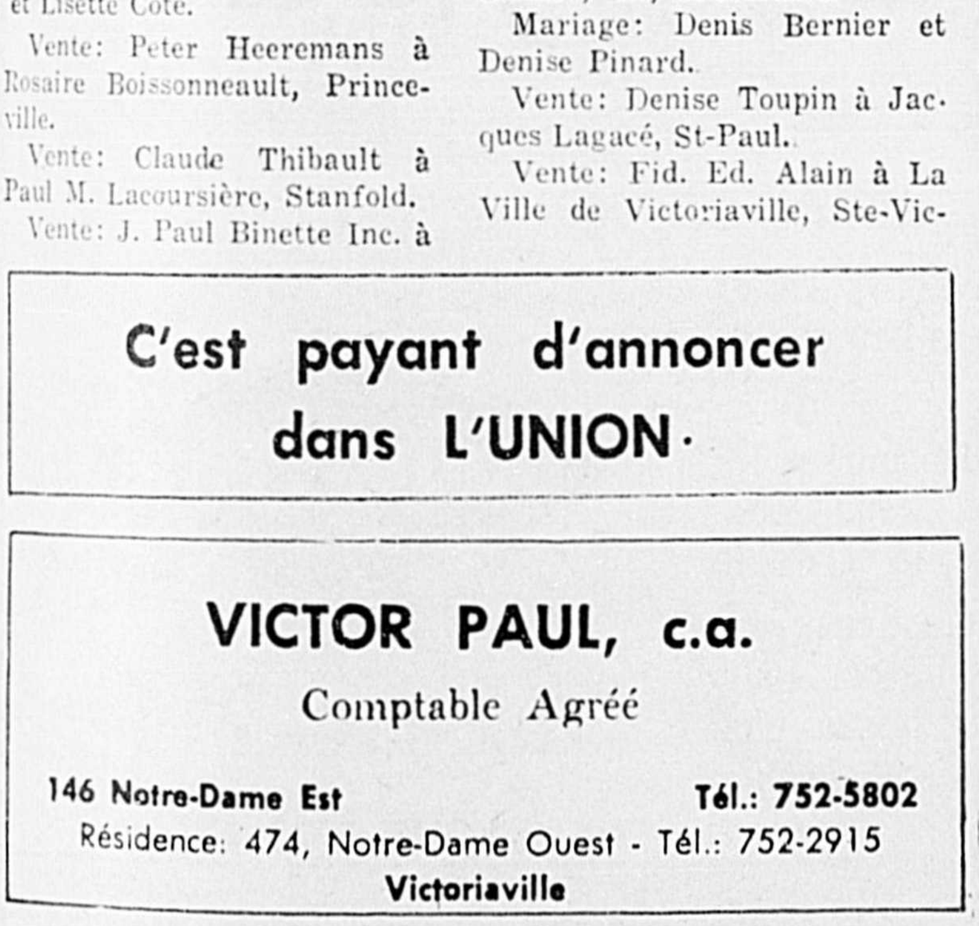
Mariage: J. Marie Létourneau et Nicole Roger.

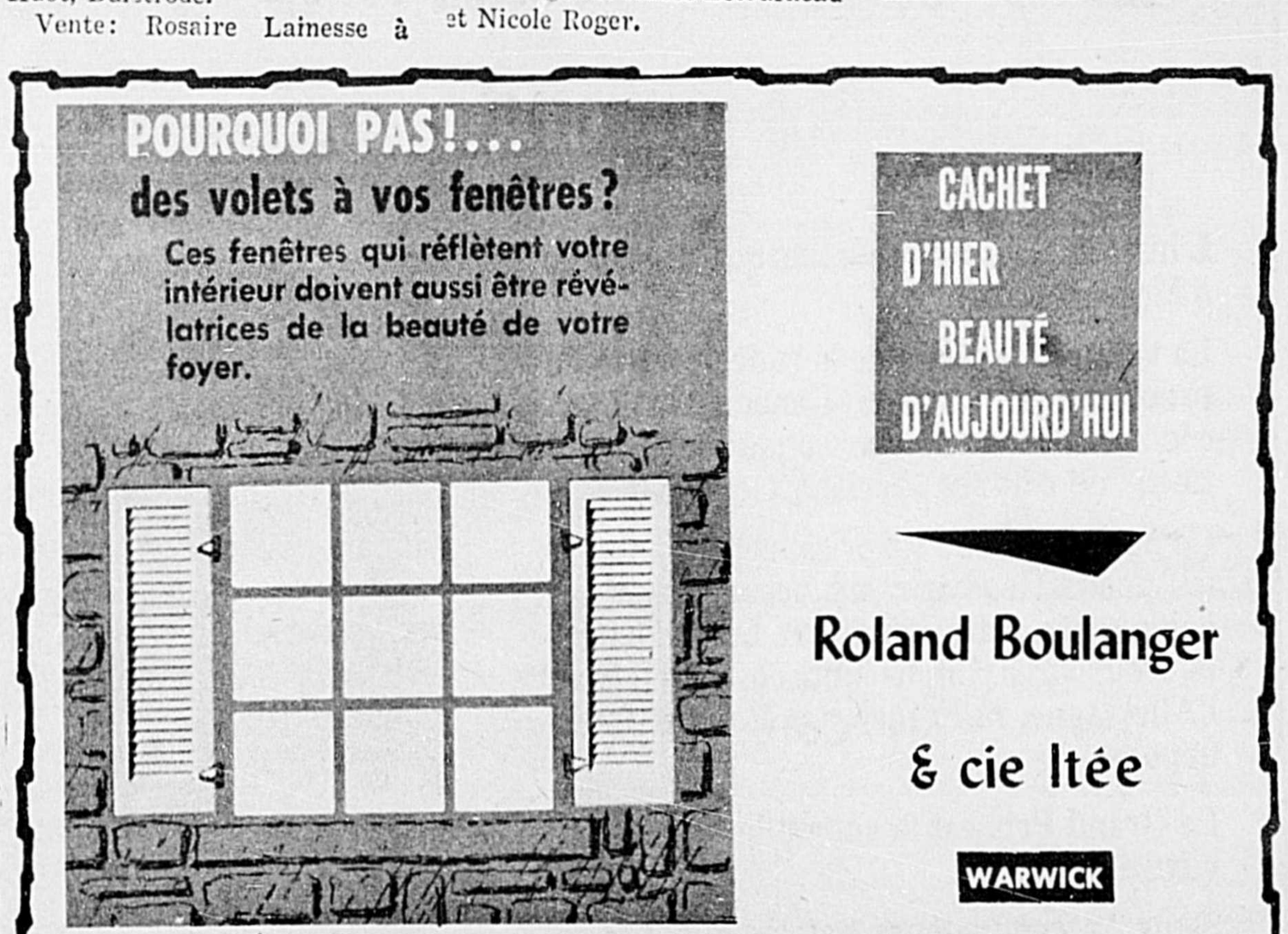
C'est payant d'annoncer dans L'UNION.

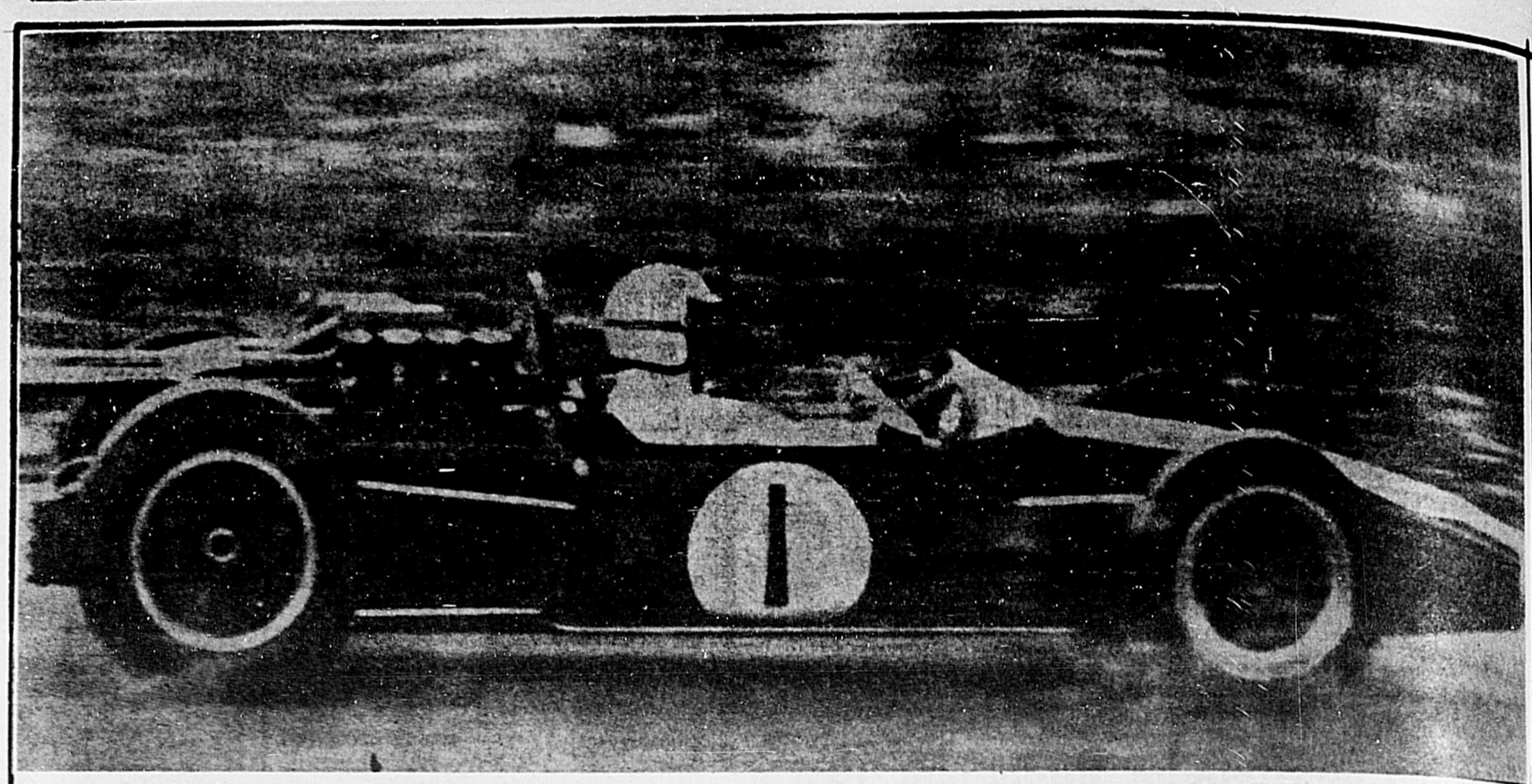
VICTOR PAUL, c.a.

Comptable Agréé

146 Notre-Dame Est — Tél.: 752-5802
Résidence: 474, Notre-Dame Ouest - Tél.: 752-2915
Victoriaville







L'équipe gagnante à Mosport: Brabham et Goodyear

L'histoire des courses a marqué une étape à Mosport dimanche.

La voiture gagnante de la rude épreuve du premier Grand Prix au Canada s'est élancée dans le cercle du vainqueur sur des pneus de courses spéciaux Goodyear.

Ce ne fut pas une surprise, cependant, car les pneus Goodyear ont accompagné des vainqueurs cette année en bien d'autres endroits aussi. Citons Monaco, la Belgique, l'Allemagne, la France, Le Mans et Indianapolis.

Le Grand Prix est la course la plus prestigieuse de toutes.

Seuls 14 conducteurs ont les qualités requises pour participer habituellement au Grand Prix. Seules des voitures de Formule Un y concourent. Seuls les pneus les plus résistants peuvent supporter l'épreuve. Et le pneu qui, dimanche, fut à la hauteur de la situation fut le Goodyear.

Bon nombre de gagnants aux courses les plus célèbres roulent sur des pneus Goodyear. Mais, en fin de compte, le véritable gagnant, c'est vous . . . car Goodyear tire de précieux renseignements de ces courses. Comment produire des pneus plus forts, plus sûrs, plus résistants et de plus longue durée.

Et ces résultats durement acquis vous sont transmis dans la gamme complète des pneus Goodyear que vous pouvez acheter pour votre auto.

Soyez un gagnant . . . consultez votre vendeur Goodyear quand vous aurez besoin de pneus.

GOODYEAR

Sur Goodyear . . .
vous êtes sûr

The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited.

Vidal Tire & Accessories Inc.

89 LAURIER VICTORIAVILLE Tél. 752-9721